



*Bošnjačko nacionalno vijeće
Bosniac National Council*

**PRIJEDLOG IZMJENA I DOPUNA AKCIONOG
PLANA ZA OSTVARIVANJE PRAVA
NACIONALNIH MANJINA U OKVIRU
PREGOVARAČKOG POGLAVLJA 23**



*Bošnjačko nacionalno vijeće
Bosniac National Council
Национални савет бошњачке националне мањине*

Na osnovu člana 10. stav 1. tačka 14. Zakona o nacionalnim savetima nacionalnih manjina („Službeni glasnik RS“, broj 72/09, 20/14 –odлука US i 55/14), člana 14. stav 1. tačka 17. i člana 61. stav 1. Statuta Bošnjačkog nacionalnog vijeća (535-12/2015 od 15.05.2015. godine) i člana 57. stav 1. Poslovnika Bošnjačkog nacionalnog vijeća (536-12/2015 od 15.05.2015. godine), Bošnjačko nacionalno vijeće na sjednici održanoj dana 30. 11. 2015. godine, donosi

**ODLUKU
O USVAJANJU PRIJEDLOGA ZA IZMJENU I DOPUNU AKCIONOG PLANA REPUBLIKE
SRBIJE ZA MANJINE I POSTUPKU I NAČINU NJENE IMPLEMENTACIJE**

I

Bošnjačko nacionalno vijeće usvaja prijedlog izmjena i dopuna Akcionog plana za ostvarivanje prava nacionalnih manjina u okviru pregovaračkog poglavlja 23, koji je sastavni dio ove odluke.

II

Bošnjačko nacionalno vijeće zahtjeva da Radna grupa za izradu Akcionog plana za ostvarivanje prava nacionalnih manjina u isti uvrsti prijedlog Bošnjačkog nacionalnog vijeća koji je sastavni dio ove odluke.

III

Bošnjačko nacionalno vijeće traži da Predsjednik Republike, predsjednik Vlade Srbije, predsjednica Skupštine Srbije, prvi potpredsjednik Vlade, ministar spoljnih poslova i aktuelni predsjedavajući OSCE-a, ministarka državne uprave i lokalne samouprave, ministar pravde, ministarka zadužena za evropske integracije, šefica pregovaračkog tima Srbije sa EU i Kancelarija za Evropske integracije u okviru svojih zakonom propisanih nadležnosti utiču da se u Akcioni plan za ostvarivanje prava nacionalnih manjina uvrste prijedlozi i zahtjevi Bošnjačkog nacionalnog vijeća i postanu njegov sastavni dio.

IV

Bošnjačko nacionalno vijeće poziva sve organe i predstavnike Evropske unije da prije otvaranja pregovora sa Republikom Srbijom o pregovaračkom poglavlju 23 traže od nadležnih državnih organa Republike Srbije da u akcioni plan za ostvarivanje prava nacionalnih manjina uvrste prijedloge Bošnjačkog nacionalnog vijeća.

V

Bošnjačko nacionalno vijeće će, ovim povodom, sazvati sjednicu proširenog sastava Senata Vijeća i razmatrati odnos državnih organa prema Bošnjacima u Srbiji u postupku izrade i usvajanja Akcionog plana za ostvarivanje prava nacionalnih manjina i razloge zbog kojih je predstavnik Vijeća napustio rad u Radnoj grupi.

Bošnjačko nacionalno vijeće ovlašćuje Senat Vijeća da doneše potrebna akta kojima će se utvrditi strategija i dalje postupanje Vijeća po pitanju rješavanja statusa i položaja Bošnjaka u Republici Srbiji.

Odluke, zaključci, preporuke i svi drugi akti koje doneše Senat Vijeća, bit će obavezujući za Bošnjačko nacionalno vijeće i bošnjački narod u Republici Srbiji.

VI

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

U Novom Pazaru, 30.11.2015. godine
Broj: 1179-09/2015

Predsjedavajući

Potpredsjednik Vijeća

Muhedin Fijuljanin



Translation

Based on the article 10. paragraph 1. item 14. of the Law on National Councils of National Minorities („Official Gazette“, No. 72/09, 20/14 –Decision US and 55/14), article 14. paragraph 1. item 17. and article 61. paragraph 1. of the Statute of the Bosniak National Council (535-12/2015 since 15.05.2015.) and article 57. paragraph 1. Of Rules of procedure of Bosniak National Council (536-12/2015 since 15.05.2015.), the Bosniak National Council at its session on 30 November 2015 , delivers

DECISION ON ADOPTING THE PROPOSALS FOR CHANGE AND AMENDMENT OF ACTION PLAN OF REPUBLIC OF SERBIA FOR MINORITIES AND WAYS OF ITS IMPLEMENTATION

I

The Bosniak National Council adopts the proposal for amending the Action Plan for the achievement of the rights of national minorities in the framework of the negotiation chapter 23, which is an integral part of this Decision.

II

The Bosniak National Council requests from the Working Group for drafting the Action Plan for the achievement of the rights of national minorities to include the proposal of the Bosniak National Council, which is an integral part of this Decision.

III

The Bosniak National Council requests from the President of the Republic, the Prime Minister of Serbia, Serbian Parliament Speaker, First Deputy Prime Minister, Foreign Minister and current Chairman of OSCE, Minister of Public Administration and Local Government, the Minister of Justice, Minister in charge of European Integration, Head of the Serbian negotiating team with the EU, and EU Integration Office - within their legally prescribed competencies influence the Action Plan for the realization of the rights of national minorities to incorporate proposals and requirements of the Bosniak National Council and become its integral part.

IV

The Bosniak National Council calls on all authorities and representatives of the European Union prior to the opening of negotiations with Serbia on the negotiation chapter 23; seek from the authorities of the Republic of Serbia to incorporate proposals of the Bosniak National Council in the action plan for the realization of the rights of national minorities.

V

Bosniak National Council will, on this occasion, convene a meeting of the extended composition of the Senate of the Council to consider the relationship of the state toward the Bosniaks in Serbia in the process of drafting and adoption of the Action Plan for the achievement of the rights of national minorities and the reasons why the representative of the Council left the work in the Working Group.

Bosniak National Council authorizes the Senate of the Council to adopt the necessary documents that will establish the strategy and further action of the Council on the issue of resolving the status and position of Bosniaks in Serbia.

Decisions, conclusions, recommendations and any other acts made by the Senate of the Council, will be binding for the Bosniak National Council and the Bosniak people in the Republic of Serbia.

VI

This decision shall enter into force upon its adoption.

In Novi Pazar, 30.11.2015.

No.:1179-09/2015

The Chairman

Vice President of the Council

Muhedin Fijuljanin



PRIJEDLOG IZMJENA I DOPUNA AKCIONOG PLANA ZA OSTVARIVANJE PRAVA NACIONALNIH MANJINA U OKVIRU PREGOVARAČKOG POGLAVLJA 23

I. UVOD

Prijedlog izmjena i dopuna Akcionog plana za ostvarivanje prava nacionalnih manjina u Republici Srbiji (u daljem tekstu: Akcioni plan) sadrži komentare na Nacrt akcionog plana i prijedlog aktivnosti koje je Bošnjačko nacionalno vijeće dostavilo Radnoj grupi za izradu Akcionog plana, 04. 11. 2015. godine, kao i prijedloge date na prve četiri sjednice Radne grupe i prijedloge usvojene na sastanku Koordinacije nacionalnih savjeta nacionalnih manjina, od 18. 11. 2015. godine.

Komentari i prijedlozi aktivnosti dati u ovom dokumentu urađeni su u odnosu na tekst Nacrta Akcionog plana nakon pete sjednice Radne grupe, 23. novembra 2015. godine.

Dopune ili izmjene postojećih formulacija u uvodnim komentarima aktivnosti u okviru svake oblasti Nacrta akcionog plana označene su iskošenim slovima (italic fontom), dok su tekstovi prijedloga novih aktivnosti i podaktivnosti (alineja) dati u normal fontu, sve u crnoj boji slova. U radnoj tabeli uz ovaj prijedlog, sve predložene izmjene i dopune teksta Nacrta akcionog plana date su slovima crvene boje, u Arial fontu (bold, italic), u veličini od 10 punkta, sa pratećim komentarima sa strane.

II. OSNOVNE NAPOMENE

U dijelu dokumenta koji se odnosi na „Trenutni presjek stanja“ u svim poglavljima (materijalnim elementima Akcionog plana), neophodno je izvršiti podrobniju elaboraciju i ukazati na ključne probleme u svakoj oblasti zbog kojih je, praktično, neohodno preuzeti određene aktivnosti.

U okviru svake oblasti utvrditi jedan ili više specifičnih (posebnih) ciljeva za tu oblast. U nijednoj oblasti se čak ni ne razmatra valjanost pojedinih zakonskih rješenja (npr. analiza određenih zakona o svim segmentima ili u određenom pogledu) već se, praktično, ide na implementaciju postojećih zakona koji, po mišljenju nacionalnih savjeta, nisu adekvatni i ne doprinose ostvarenju prava nacionalnih manjina.

III. KOMENTARI I PRIJEDLOG AKTIVNOSTI PO ELEMENTIMA (POGLAVLJIMA)

3.1. LIČNI STATUSNI POLOŽAJ

Naziv poglavlja izmijeniti u: „**STATUSNI POLOŽAJ**“.

Opis trenutnog stanja je površan i nepotpun.

U segmentu „Trenutni presjek stanja“, u drugom pasusu, nakon prve rečenice, dodati novu rečenicu: „*Neki narodi (Bošnjaci, Hrvati) koji su u bivšoj Socijalističkoj Federativnoj Republici Jugoslaviji imali status naroda, raspadom te države, izgubili su taj status.*“

U trećem pasusu „Trenutnog presjeka stanja“ nakon riječi: „U Republici Srbiji još uvek postoje pokušaji osporavanja pojedinih nacionalnih manjina i nametanja identiteta uprkos činjenici da su formirani nacionalni saveti nacionalnih manjina čija se posebnost osporava. Još uvek su prisutne rasprave o nacionalnom identitetu Bunjevaca i Hrvata, Vlaha i Rumuna“, poslije zareza, dodati riječi: „*kao i osporavanje nacionalnog identiteta i elemenata samoidentifikacije Bošnjaka*“.

Nakon trećeg pasusa dodati novi pasus koji glasi:

„*S obzirom da pripadnici nacionalnih manjina u Republici Srbiji tradicionalno žive u pojedinim oblastima, odnosno historijskim regijama u kojima čine znatan broj u odnosu na ukupan broj stanovništva u njima, neophodno je, kroz novu teritorijalnu, administrativno-upravnu organizaciju, uz utvrđen model regionalizacije i decentralizacije države uvođenjem tzv. srednjeg (regionalnog) nivoa vlasti, obezbijediti uslove da teritorijalna, administrativna i upravna podjela zemlje ne predstavlja prepreku ostvarenja njihovih prava, u smislu čl. 7. Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima. U skladu sa tim, novim ustavnim i zakonskim rješenjima obezbijedit će se da područje Sandžaka, koga čine grad Novi Pazar i opštine Sjenica, Tutin, Prijepolje, Priboj i Nova Varoš, u kome tradicionalno i u najvećem broju žive Bošnjaci u Srbiji, budu u okviru jedne teritorijalne, administrativno-upravne oblasti, odnosno čine područje sa uspostavljenim srednjim nivoom vlasti i regionalnom samoupravom.*“

U zadnjem pasusu, u drugoj rečenici nakon riječi: „Pomenuti Akcioni plan će se fokusirati na“ umjesto riječi “implementaciju postojećeg zakonskog okvira, koji je ocijenjen kao jako dobar, ali sa nekonistentnim nivoom implementacije” upisati riječi: “*unapređenje postojećeg ustavno-pravnog okvira, konzistentniju primjenu utvrđenih zakonskih rješenja, odnosno izmjenu zakona kojima će se podići nivo ostvarenja prava manjina i unaprijediti njihov položaj*”.

U nastavku nakon riječi: “U kreiranju pomenutog Akcionog plana Republika Srbija će se voditi relevantnim preporukama iznetim u trećem mišljenju o Srbiji Savetodavnog komiteta u kontekstu Okvirne konvencije Saveta Evrope o zaštiti nacionalnih manjina”, nakon zareza, dodati riječi: “*odredbama Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima i drugim dokumentima iz oblasti manjinskih prava i zaštite*

manjina, koji su opšteprihvaćene norme u Evropskoj uniji i izvor su prava u Evropskoj uniji”.

Aktivnost 1.4. „Unapređenje načina vođenja i ažuriranja Posebnog biračkog spiska nacionalne manjine u smislu nadogradnje i unapređenja postojeće aplikacije za PBS, a u cilju što preciznijeg ažuriranja podataka uz obezbeđenje poverljivosti istih“ preformulisati u: „*Unapređenje načina vođenja i ažuriranja Posebnog biračkog spiska nacionalne manjine u smislu što potpunijeg ostvarenja prava glasa pripadnika manjina uz obezbeđenje povjerljivosti ličnih podataka upisanih birača.*“

Aktivnostima od 1.1. do 1.3. samo se deklarativno navodi da će se nešto urediti ali se ne precizira na koji način će se to urediti i sa kojim ciljem (ne može se nazreti cilj).

Aktivnosti od 1.6. do 1.9. odnose se samo na Rome. Pitanje je šta sa ostalim pripadnicima nacionalnih manjina s obzirom da se, na primjer, ne vode (ne upisuju) podaci na bosanskom i drugim manjinskim jezicima u matičnim knjigama.

Aktivnost 1.9. se odnosi na besplatnu pravnu pomoć samo Roma. Institut besplatne pravne pomoći odnosi se na sve građane.

Nakon aktivnosti 1. 9. dodati novu aktivnost koja glasi: „*Sprovodenje redovnog upravnog nadzora nad radom jedinica lokalne samouprave u pogledu ostvarivanja prava manjina i izricanje korektivnih i kaznenih mjera*“.

Prijedlog novih aktivnosti (STATUSNI POLOŽAJ):

Na početku poglavlja dodati novi strateški cilj: „*Unapređivanje ustavno-pravnog okvira kojim će se obezbijediti ravnopravan status pripadnika manjinskih zajedница u Republici Srbiji i njihov održiv razvoj.*“

U okviru novog streteškog cilja formulišu se sljedeće aktivnosti:

- Analiza ustavno-pravnog okvira Republike Srbije sa aspekta statusnog položaja i ostvarivanja prava nacionalnih manjina u svim segmentima i utvrđivanje modela za njegovo unapređenje.
- Izmjene ustavno-pravnog okvira kojima bi se unaprijedio status i položaj nacionalnih manjina u Republici Srbiji, izvršila regionalizacija i decentralizacija zemlje kroz regionalni ili neki drugi oblik ili model organizacije vlasti na tzv. srednjem nivou vlasti, poštovanjem tradicionalnih područja na kojima manjine žive i njihove izražene volje, radi efikasnijeg i funkcionalnijeg ostvarenja prava manjina na tom području. (Veza sa aktivnostima 1.1.1.2. do 1.1.1.6. Akcionog plana za Poglavlje 23.)
- Rješavanje ustavno-pravnog statusa historijske regije Sandžak u kojoj tradicionalno žive Bošnjaci i statusa Bošnjaka kao autohtonog naroda u Republici Srbiji koji čini brojčano izraženiju manjinsku nacionalnu zajednicu.
- Donošenje novog zakona o manjinama (kao ustavnog, osnovnog ili okvirnog zakona) ili novih Zakona o zaštiti prava i sloboda nacionalnih manjina i Zakona o

nacionalnim savjetima nacionalnih manjina kojima bi se obezbijedio adekvatan sistem i mehanizmi ostvarenja i zaštite prava manjina u Republici Srbiji i njihovo djelotvorno učešće u javnom sektoru na svim nivoima, naročito kroz:

- jasno određenje prava pripadnika manjinskih naroda, mehanizama za ostvarenje tih prava, utvrđivanje kaznenih odredbi za nepoštovanje ili kršenje prava,
 - jasnu i preciznu definiciju pravnog statusa nacionalnih vijeća, jačanjem i proširivanjem njihovih nadležnosti i ovlašćenja posebno na oblasti: sprečavanja diskriminacije, održivog ekonomskog razvoja, demokratske participacije, zastupljenosti pripadnika manjinskih naroda u predstavničkim tijelima i javnom sektoru na svim nivoima vlasti i oblika organizacije, saradnje sa dijasporom i prekogranične saradnje, turizma, itd., obezbjeđenje adekvatnih i stabilnih finansijskih sredstava za njihov rad,
 - novo definisanje organa nacionalnih savjeta, razgraničenje i podjela nadležnosti između tih organa kako bi nacionalni savjeti bili efikasniji u izvršavanju zakonom propisanih nadležnosti,
 - usklađivanje izbornog postupka i izbornih pravila za izbor nacionalnih savjeta sa izbornim postupkom i pravilima koji se primjenjuju prilikom izbora državnih i organa lokalne samouprave,
 - pravo veta nacionalnih vijeća na sve pravne akte koji na bilo koji način tretiraju prava manjina i nadležnosti nacionalnih vijeća,
 - precizno zakonsko regulisanje finansiranja rada nacionalnih vijeća iz državnog, pokrajinskog, regionalnog i budžeta jedinica lokalnih samouprava,
 - propisivanje adekvatnih sankcija za nepoštovanje zakonom utvrđenih nadležnosti nacionalnih savjeta.
- Usklađivanje zakonodavnog okvira (posebnih zakona) sa novim Ustavom, kojima se obezbjeđuje njegova adekvatna primjena i efikasno ostvarivanje prava nacionalnih manjina na cijelom području Republike Srbije:
- usvajanje i usaglašavanje zakona o nadležnostima autonomne pokrajine i drugih oblika srednjeg nivoa vlasti, Zakona o teritorijalnoj organizaciji, Zakona o lokalnoj samoupravi, drugih zakona i podzakonskih akata,
 - ukidanje stare uredbe o upravnim okruzima i sprovođenje nove teritorijalne, administrativno-upravne organizacije države u skladu sa kojom bi područje Sandžaka kao oblik srednjeg nivoa vlasti, odnosno regionalne samouprave, obuhvatalo jedinice lokalne samouprave koje ga tradicionalno čine (grad Novi Pazar i opštine Sjenica, Tutin, Prijepolje, Pribor i Nova Varoš), a u skladu sa iskazanom voljom građana Sandžaka na referendumu od 25. do 27. oktobra 1991. godine,
 - usvajanje izmjena i dopuna sistemskih zakona (novih tekstova zakona) u oblastima važnim za očuvanje nacionalnog identiteta i ostvarivanje ljudskih i manjinskih prava, usaglašenih sa novim zakonom(ima) o zaštiti manjinskih prava,

- donošenje novih podzakonskih akata, usaglašenih sa novim zakonom(ima) o zaštiti manjinskih prava i drugim zakonima u oblastima važnim za očuvanje nacionalnog identiteta i ostvarivanje ljudskih i manjinskih prava,

- obezbjeđivanje mehanizama za obavezno i efikasno postupanje i sprovođenja preporuka Zaštitnika građana i Povjerenika za zaštitu ravnopravnosti u svim slučajevima u kojima su povrijeđena prava manjina i osnaživanje (podsticanje) pripadnika manjina za pristup i obraćanje ovim organima.

Nakon strateškog cilja 1. strateški cilj dat u Nacrtu akcionog plana kao „Sprovođenje personalnog principa u primeni pravnih pravila o položaju nacionalnih manjina, kao i sprovođenje principa autonomnog određivanja identiteta pripadnika manjinskih zajednica. Unapređivanje mehanizama popisivanja pripadnika manjinskih zajednica i zaštita podataka o ličnosti pripadnika manjinskih zajednica“ preformulisati u:

„Sprovođenje principa autonomnog određivanja identiteta pripadnika manjinskih zajednica i personalnog principa u primjeni pravnih pravila o položaju nacionalnih manjina, uz unaprijeđene mehanizme popisivanja i obezbijeđenu zaštitu podataka o ličnosti pripadnika manjinskih zajednica“.

3.2. ZABRANA DISKRIMINACIJE

U tekstu opisa trenutnog stanja, na kraju prvog pasusa, prije tačke, dodaju se međunarodni dokumenti iz oblasti zabrane diskriminacije, odnosno riječi: „konvencije i drugi dokumenti Ujedinjenih nacija od značaja za borbu protiv diskriminacije, konvencije i drugi dokumenti Savjeta Evrope i nadležnosti posebnih tijela SE, Direktive Savjeta Evropske unije koje se odnose na zabranu diskriminacije i druge pravne tekovine Evropske unije“.

Aktivnost 2.1. neophodno dopuniti i „postupanje po preporukama zaštitnika“, odnosno nakon riječi „Brzo i efikasno odgovaranje na nalaze i“ brisati riječ „preporuke“ a dodati riječ „postupanje po preporukama“.

Aktivnost 2.2. opšta proklamacija. Ne navodi se na koji način, direktno, će se vršiti podizanje javne svijesti. Preformulisati aktivnosti prema pokazateljima rezultata.

Aktivnost 2.3. Kako postići smanjenje govora mržnje osim adekvatnom kaznenom politikom, koja se iz priložene formulacije ne može podrazumijevati.

Aktivnost 2.5. je više željeni rezultat nego aktivnost.

Kod aktivnosti 2.7. brisati riječ „međunacionalnih“ s obzirom da je njena upotreba u datom kontekstu neprimjerena i nepotrebna jer se govori o incidentima sa obilježjima nacionalne mržnje i netrpeljivosti.

Prijedlog novih aktivnosti (ZABRANA DISKRIMINACIJE):

- Usvajanje rezolucije o genocidu u Srebrenici u Narodnoj skupštini Republike Srbije, u skladu sa prijedlogom grupe bošnjačkih narodnih poslanika iz SDA Sandžaka,

narodnih poslanika Lige socijaldemokrata Vojvodine i narodne poslanice Demokratske stranke, a koju je Bošnjačko nacionalno vijeće usvojilo na sjednici održanoj 10. 07. 2015. godine.

- Sprovođenje efikasne istrage i sankcionisanje počinioца zločina nad Bošnjacima Sandžaka (rasvjetljavanje i procesuiranje svih oblika nasilja i zločina nad Bošnjacima i njihovim legitimno izabranim predstavnicima), od strane pripadnika državnih organa SRJ i Republike Srbije, tokom 90-tih godina 20. vijeka (rasvjetljavanje masovnih otmica Bošnjaka, nestalih, ubijenih, granatiranja bošnjačkih sela opštine Priboj, organizovanog etničkog čišćenja bošnjačkog stanovništva u Sandžaku tokom '90-tih godina i procesuiranje odgovornih za sve zločine):
- rasvjetljavanje i procesuiranje slučaja Kukurovići (ubistva Bošnjaka u selu Kukurovići, opština Priboj, granatiranjem od strane Užičkog korpusa Vojske SRJ, 18. februara 1993. godine),
- rasvjetljavanje i procesuiranje slučaja Štrpci (otmice Bošnjaka u stanici Štrci, opština Prijepolje, 27. februara 1993. godine),
- rasvjetljavanje i procesuiranje slučaja Sjeverin (otmice Bošnjaka u Sjeverinu, opština Priboj, 22. oktobra 1992. godine),
- sprovođenje adekvatne istrage, utvrđivanje svih činjenica i odgovornosti za hapšenje i sprovođenje političkog procesa protiv 24-orice Bošnjaka 1993. godine i progona političkog i nacionalnog rukovodstva Bošnjaka,
- sprovođenje adekvatne istrage i sudskih postupaka protiv odgovornih nalogodavaca i izvršilaca za psihofizičko zlostavljanje Bošnjaka u Sandžaku tokom 90-tih godina 20. vijeka,
- rasvjetljavanje i procesuiranje progona bošnjačkog stanovništva i paljenje naselja Bošnjačka mahala u Kosovskoj Mitrovici (uključujući i paljenje kuće tadašnjeg saveznog poslanika u Vijeću građana SRJ, dr. Sulejmana Ugljanina) od strane pripadnika vojske i policije SRJ i Republike Srbije, u periodu mart - maj 1999. godine.
- Sprovođenje adekvatnog sudskog postupka povodom nasilnog zauzimanja i oružanog upada u prostorije centrale Bošnjačke liste za evropski Sandžak, napada na njeno rukovodstvo i pokušaja ubistva tadašnjeg ministra i predsjednika SDA Sandžaka i BNV, 17. januara 2009. godine.
- Rasvjetljavanje i procesuiranje svih ostalih krivičnih djela i zločina čije su žrtve Bošnjaci.
- Donošenje novog zakona o lustraciji kojim bi se obuhvatili i procesuirali svi pripadnici državnih organa koju su učestvovali u planiranju, organiziranju i sprovođenju zločina i drugih oblika nasilja nad pripadnicima bošnjačkog naroda u Sandžaku, tokom 90-tih godina 20. vijeka.
- Analiza svih pravnih akata državnih organa, organa autonomne pokrajine, srednjih nivoa vlasti i jedinica lokalne samouprave u smislu postojanja elemenata diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi.

- Izmjena svih pravnih akata državnih organa, organa autonomne pokrajine, srednjih nivoa vlasti i jedinica lokalne samouprave koji u sebi sadrže elemente diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi.
- Analiza rada državnih organa, organa autonomne pokrajine, srednjih nivoa vlasti i jedinica lokalne samoupave, kao i javnih preduzeća i ustanova u smislu evidentiranja postupanja koja sadrže elemente diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi.
- Izrada i sprovođenje programa mjera za eliminisanje svih oblika postupanja u radu državnih organa, organa autonomne pokrajine, srednjih nivoa vlasti i jedinica lokalne samoupave, kao i javnih preduzeća i ustanova u smislu postupanja koja sadrže elemente diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi.
- Analiza izvještavanja medija na svim nivoima u smislu emitovanja programskih sadržaja koji sadrže elemente diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi i izrada programa mjera za njihovo eliminisanje.
- Formiranje posebnog Vladinog radnog tijela za praćenje pojave elemenata diskriminacije u svim segmentima javnog života i njenu eliminaciju.

3.3. OBLAST KULTURE I MEDIJA

U opisu Trenutnog presjeka stanja ne pominje se Zakon o ratifikaciji Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima kao jedan od najvažnijih zakonskih okvira, kojim se, posebno, uređuju pojedine obaveze Republike Srbije u pogledu kulture i medija. Na kraju prvog pasusa dodati riječi: „Zakon o ratifikaciji Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima („Sl. list SCG - Međunarodni ugovori“, br. 18/2005)“.

Također, u opisu se, osim zakonske regulative, odnosno naznake da se zakonom propisuje ostvarenje određenog prava, ne daje da li se ili ne to pravo faktički i ostvaruje, odnosno da li država ispunjava preuzete obaveze u skladu sa donijetim zakonskim rješenjima.

Opis trenutnog stanja ne sadrži ništa iz oblasti kulture.

Na kraju opisa dodati dva nova pasusa sljedeće sadržine:

„U oblasti kulture neophodno je ubrzati rad na izradi Strategije razvoja kulture u Republici Srbiji, koja još nije okončana, u okviru koje treba unijeti mјere i konkretne mehanizme za unapređenje očuvanja i zaštite kulturne baštine manjinskih naroda. Neophodno je obezbijediti učešće predstavnika nacionalnih savjeta nacionalnih manjina u organima upravljanja (upravljačkim strukturama) ustanova u oblasti kulture i drugim organima i radnim tijelima u oblasti kulture na svim nivoima, na način da se osigura očuvanje kulture manjinskih naroda i zaštita njihove kulturne baštine. Postojeći zavodi za zaštitu spomenika kulture na svim nivoima izdaju određena

pravna akta o postojanju stepena ugorženosti pojedinih kulturnih dobara i programe mjera ili pojedinačnih aktivnosti o potrebi njihove zaštite, ali se oni ne primjenjuju na efikasan način, zbog čega je, posebno, materijalna kulturna baština pripadnika manjina u stalnoj opasnosti, a pojedini objekti prema kojima nisu preduzete adekvatne mjere zaštite su u potpunosti ili u značajnoj mjeri uništeni ili oštećeni. Na lokalnom nivou neophodno je obezbijediti poštovanje odgovarajućih urbanističkih uslova u smislu neugrožavanja kulturne baštine i poštovanja utvrđenih mjera zaštite kulturnih dobara i arhitektonskih cjelina svih vrsta.

Neophodno je izvršiti potrebne radove na rekonstrukciji materijalnog kulturnog naslijeđa manjinskih naroda i organizacijom i finansiranjem različitih manifestacija manjinskih naroda pospješiti očuvanje njihove kulturne baštine i zaštitu nacionalnog identiteta. U cilju razvoja integrativnih procesa (integracije manjina u društvo) neophodno je organizirati i finansijski obezbijediti održavanje kulturnih manifestacija koje imaju za cilj prezentaciju kulture manjinskih naroda, a na javnim servisima obezbijediti obavezne termine za programe iz tradicije i kulture manjinskih naroda. U oblasti medija neophodno je obezbijediti javne radiodifuzne servise na jezicima manjinskih naroda.“

Kod aktivnosti 3.1. brisati alineju 3 koja glasi: „izuzimanje medija u vlasništvu nacionalnih saveta nacionalnih manjina iz procesa privatizacije“, s obzirom da ti mediji nisu ni bili obuhvaćeni privatizacijom. Nakon izbrisane alineje dodati novu alineju koja glasi: „izuzimanje medija proglašenih od posebnog značaja za nacionalne manjine iz procesa privatizacije i poništenje prethodno sprovedenih postupaka njihove privatizacije“.

Kod aktivnosti 3.2. u alineji 1. nakon riječi: „unapređenje normativnog okvira“ brisati riječi „projektnog finansiranja posebno u vezi sa ulogom nacionalnih saveta nacionalnih manjina“ a dodati riječi: „i nastavak budžetske podrške za medije u vlasništvu nacionalnih savjeta nacionalnih manjina i medije proglašene od posebnog značaja za određene nacionalne manjine“.

U nastavku aktivnosti brisati alineju 4. koja se odnosi na izuzimanje iz procesa privatizacije medija u vlasništvu nacionalnih savjeta.

Kod aktivnosti 3.3. na kraju opisa aktivnosti, dodati riječi: „posebno kroz unapređenje kulture tolerancije između pripadnika većinske i manjinskih zajednica, uz vršenje evaluacija, praćenje efekata i unapređivanje uvedenih programa“.

Kod aktivnosti 3.5. podaktivnost: „obezbeđenje informativnog sadržaja na jezicima nacionalnih manjina (vesti ili dnevnik na manjinskim jezicima)“ preformulisati u: „*obezbjedenje informativnih sadržaja o dešavanjima u sredinama u kojima žive pripadnici manjina i aktivnostima nacionalnih savjeta nacionalnih manjina u redovnim informativnim i drugim programima nacionalnih javnih servisa (vijesti ili dnevnik na manjinskim jezicima)*“.

Aktivnost 3.6. se ne odnosi direktno na manjine već je više vezana za razvoj mreže javnih TV servisa.

U okviru poglavlja najadekvatnije bi bilo formulisati dva strateška cilja - u vezi sa zaštitom kulturne baštine i unapređenjem ostvarivanja prava manjina u oblasti kulture i u vezi sa unapređenjem prava na informisanje na jezicima manjina.

Prijedlog novih aktivnosti (OBLAST KULTURE I MEDIJA):

- Analiza postojećeg pravnog okvira u oblasti kulture, izdavaštva, informisanja i njihove izmjene i(ili) dopune u cilju uvažavanja kulturnih vrijednosti i specifičnosti manjinskih naroda i informisanja na manjinskim jezicima pripadnika manjina (aktivnost uvrstiti na početku Akcionog plana).
- Usvajanje izmjena i dopuna zakona i podzakonskih akata u oblasti kulture, izdavaštva, informisanja i medija u cilju efikasnijeg ostvarivanja prava manjina (aktivnost uvrstiti na početku Akcionog plana).
 - U okviru aktivnosti 3.2. dodati nove alineje:
- obezbjeđivanje održivih mehanizama za ostvarenje javnog interesa u oblasti informisanja na jezicima manjina, na svim nivoima (finansiranje informisanja na jezicima manjina iz državnog i budžeta jedinica lokalnih samouprava),
- obezbjeđenje finansiranja iz državnog budžeta izlaženja najmanje po jednog štampanog medija na jezicima nacionalnih manjina, u skladu sa prihvaćenim odredbama Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima,
- Nakon aktivnosti 3.2. dodati novu aktivnost 3.3a. (ispred aktivnosti 3.3.):
 - Osnivanje javnih medijskih (radiodifuznih) servisa na manjinskim jezicima (obezbjeđenje očuvanja, opstanka i rada medija proglašenih za medije od posebnog značaja za nacionalne manjine i medija u vlasništvu nacionalnih savjeta, kao javnih servisa od interesa za informisanje na jezicima manjinskih naroda. (Izdvojena aktivnost zbog značaja javnih medijskih servisa kao najefikasnijih mehanizama za ostvarenje javnog interesa u oblasti informisanja na manjinskim jezicima.)
 - Izrada i implementacija Strategije razvoja kulture Republike Srbije sa elementima na osnovu kojih će se uvažiti specifičnosti manjinskih naroda, uz inkluzivan proces i učešće nacionalnih vijeća u njenoj izradi.
 - Izrada i implementacija planova kulturnog razvoja Republike Srbije koji će uvažiti specifičnosti manjinskih naroda, uz inkluzivan proces i učešće nacionalnih vijeća u njihovoj izradi.
 - Izrada planova kulturnog razvoja pojedinih područja (regionala) u kojima tradicionalno žive manjine, kao i jedinica lokalnih samouprava koji će uvažiti specifičnosti manjinskih naroda, uz inkluzivan proces i učešće nacionalnih vijeća u njihovoj izradi.
 - Obezbeđenje ravnopravnog tretmana kulturnog naslijeđa manjinskih naroda, kroz:
 - izradu sveobuhvatne analize stanja kulturne baštine manjina u Republici Srbiji;
 - mapiranje kulturnog naslijeđa (izrada baze kulturnih dobara) manjina i kulturnih institucija od važnosti za zaštitu kulturnog naslijeđa manjina;

- adekvatne mjere zaštite i očuvanja i realizacija konkretnih projekata obnove ili rekonstrukcije kulturnih dobara manjina, u skladu sa posebnim programom i jasno određenim vremenskim okvirom;
 - uključenje kulturne baštine manjina u javni školski sistem (nastavne planove i programe i obrazovne sadržaje);
 - adekvatan tretman i zastupljenost na javnim medijskim servisima i drugim javnim emiterima, odnosno na programima koji se emituju na manjinskim jezicima;
 - uspostavljanje održivih mehanizama razvoja kulturnog stvaralaštva manjina;
 - uspostavljanje adekvatnih institucionalnih organizacionih struktura na svim nivoima.
- Revidiranje sistema finansiranja kulturnih aktivnosti nacionalnih savjeta nacionalnih manjina, na način da se obezbijedi održivost tih aktivnosti, uz obezbjeđenje posebnog budžetskog (državnog i lokalnog) finansiranja nacionalnih kulturnih manifestacija manjina.
- Obezbjeđenje očuvanja kulturne baštine manjinskih zajednica od strane jedinica lokalne samouprave kroz stalnu budžetsku liniju namijenjenu finansiranju programa iz te oblasti.
- Uključenje predstavnika nacionalnih savjeta nacionalnih manjina u rad Nacionalnog savjeta za kulturu Republike Srbije.
- Učešće predstavnika nacionalnih savjeta nacionalnih manjina u upravljanju u kulturnim institucijama od značaja za pripadnike manjinskih naroda.
- Obezbjeđenje pune implementacije prava i nadležnosti nacionalnih vijeća u oblasti kulture, kao i ustanova kulture čiji su nacionalna vijeća osnivač.
- Podsticanje rada postojećih i/ili osnivanje novih ustanova (zavoda, galerija, biblioteka, fondacija), strukovnih i drugih udruženja, privrednih društava, koja će sprovoditi kulturnu politiku manjina i raditi na očuvanju, zaštiti, afirmaciji i unapređenju kulture manjina uopšte.
- Zaštita, obnova, restauracija i/ili rekonstrukcija materijalnih kulturnih dobara Bošnjaka:
- Restauracija Amir-aginog hana u Novom Pazaru,
 - Restauracija kompleksa Valide sultan džamije u Sjenici,
 - Rješavanje imovinsko-pravnog statusa i rekonstrukcija Gazi Isa-begovog hamama u Novom Pazaru,
 - Rekonstrukcija i restauracija Novopazarske tvrđave,
 - Rekonstrukcija Musalle u Prijepolju,
 - Rekonstrukcija lokaliteta Gluhavica u Tutinu,
 - Rekonstrukcija lokaliteta Trgovište (Pazarište) u Novom Pazaru,
 - Rekonstrukcija Jusovića kule u Prijepolju,
 - Rješavanje imovinsko-pravnog statusa i rekonstrukcija Sjeničkih kršli,
 - Zaštita i rekonstrukcija drugih kulturnih dobara Bošnjaka.

- Zaštita nematerijalnog kulturnog naslijeđa manjinskih naroda.

3.4. SLOBODA VJEROISPOVIJESTI

Oblast veoma okvirno i površno obrađena.

Sve aktivnosti odnose se na pravno-tehnička i organizaciona pitanja i vezana su za same crkve i vjerske zajednice.

Nema nijedne aktivnosti u kojima se može prepoznati odnos prema pojedincima, odnosno ostvarenju prava pripadnika manjina u pogledu slobode vjeroispovijesti (npr. negiranja ili negativnog odnosa prema pripadnicima određene vjeroispovijesti (islamske prije svega), nema aktivnosti u vezi obezbjeđenja izražavanja i ostvarenja slobode vjeroispovijesti.

Prijedlog novih aktivnosti (SLOBODA VJEROISPOVIJESTI):

- Restitucija, odnosno povraćaj vakufske imovine njenom titularu.
- Adekvatno rješavanje radno-pravnog statusa nastavnika vjeronauke u osnovnim i srednjim školama.
- Razvoj i sprovođenje različitih programa sa ciljem prevazilaženja pojedinih vjerskih predrasuda i stereotipa i negativnog odnosa prema pojedinim religijama, naročito prema islamu.

3.5. UPOTREBA JEZIKA I PISMA

Među predloženim aktivnostima nema aktivnosti usmjerenih na ostvarenje službene upotrebe manjinskih jezika i pisama, npr. u pogledu objavljivanja propisa i drugih akata na jezicima manjina i dr. Date aktivnosti su samo zadovoljenje forme i ne odnose se na ništa suštinsko.

Kod aktivnosti 5.5. riječi na početku: „Podsticanje na fleksibilnu primjenu uvođenja manjinskih jezika u službenu upotrebu u područjima gdje tradicionalno žive nacionalne manjine, u skladu sa članom 11. stav 1. Zakona o službenoj upotrebi jezika i pisma“ zamijeniti riječima: „*Uvođenje službene upotrebe jezika i pisma manjina uz poštovanje regionalnog područja u kojem žive manjine, u svim oblastima (sudstvu, tužilaštву, državnoj upravi i lokalnoj samoupravi, poreskoj upravi, upravnim vlastima, svim ostalim javnim službama, preduzećima i ustanovama)*“, sa nepromijenjenim ostatkom teksta u nastavku (na kraju).

Prijedlog novih aktivnosti (UPOTREBA JEZIKA I PISMA):

- Obezbeđenje kvalitetnih prevoda najvažnijih pravnih akata na državnom, pokrajinskom, regionalnom i nivou jedinica lokalne samouprave na odgovarajuće jezike manjina, u skladu sa njihovom zastupljeničću na odgovarajućem području.
- Usklađivanje zakonodavnog okvira (Zakona o državnoj upravi, Zakona o lokalnoj samoupravi, zakona o zaposlenima u jedinicama lokalne samouprave i dr. zakona), u skladu sa kojim se:
 - predviđa vođenje kadrovske evidencije kod poslodavca, u okviru koje se navode podaci i o poznavanju jezika nacionalnih manjina;
 - određuju posebni potrebni uslovi za zaposlene na pojedinim radnim mjestima u pogledu poznavanja jezika nacionalnih manjina, u skladu sa izmjenama drugih sistemskih zakona.
 - Usvajanje i primjena Uredbe kojom se uređuje poznavanje jezika i pisama nacionalnih manjina, kao poseban uslov za obavljanje poslova na pojedinim radnim mjestima na svim nivoima vlasti u širem javnom sektoru.
 - Sprovođenje redovnih inspekcijskih kontrola, upravnog nadzora i adekvatnih postupaka, u vezi službene upotrebe jezika i pisma u svim oblastima javnog života, u skladu sa odredbama Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina i Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima, u jedinicama lokalne samouprave na području Sandžaka.

3.6. OBRAZOVANJE

U „Trenutnom presjeku stanja“, na kraju dodati novu rečenicu koja glasi:

„Nezavisna regulatorna tijela (Zaštitnik građana i Povjerenik za zaštitu ravnopravnosti) utvrdila su da se pojedinim pripadnicima manjinskih zajednica u nekim jedinicama lokalne samouprave dovodi u pitanje, negira i(i) onemogućava izjašnjavanje o jeziku ostvarivanja obrazovno-vaspitnog rada (jeziku nastave), od strane rukovodećih struktura obrazovno-vaspitnih ustanova (škola) u tim jedinicama lokalne samouprave.“

Među aktivnostima nema nijedne koja podrazumijeva analizu ili izmjenu nastavnih planova i programa, kao jedne od najznačajnijih aktivnosti, kako za unapređenje nastave na jezicima manjina, poboljšanje udžbenika, tako i za unapređenje tolerancije i razvoj multikulturalnosti.

Zbog izuzetne važnosti obrazovanja za ostvarenje prava manjina uopšte u okviru ove oblasti, u okviru poglavljia moglo bi se formulisati više specifičnih ciljeva, u skladu sa čime bi se prethodne (od strane Ministarstva prosvjete, nauke i tehnološkog razvoja

predložene i na Radnoj grupi do sada razmatrane) aktivnosti rasporedile prema pripadajućim ciljevima.

Prijedlog specifičnih ciljeva za obrazovanje:

1. Unapređenje mehanizama za ostvarenje prava na obrazovanje na maternjem jeziku.
2. Izmijenjeni nastavni planovi i programi obrazovanja koji će uvažiti potrebe manjinskih naroda u oblasti obrazovanja sa ciljem očuvanja njihovog nacionalnog identiteta.
3. Obezbeđenje mehanizama za unapređenje kvaliteta udžbenika i nastave na manjinskim jezicima, na svim nivoima obrazovanja.

Kod aktivnosti 6.12. u zadnjoj alineji na kraju dodati riječi: „omogućavanjem formiranja odjeljenja sa manje od 15 učenika u svim sredinama koje zahtijevaju takvo rješenje, odnosno u svim sredinama i školama u kojima postoje zahtjevi za obrazovanje na manjinskim jezicima”.

Aktivnost 6.13. na kraju formulacije dodati: „i uspostavljanje savjetnika za nastavu na jezicima manjina na nivou školskih uprava”.

Prijedlog novih aktivnosti (OBRAZOVANJE):

- Unapređenje pravnog okvira, ujednačena primjena prava na obrazovanje na manjinskim jezicima i obezbjeđenje dosljednog sprovođenja prava na obrazovanje manjina u čitavoj Srbiji u skladu sa njihovim zahtjevima na nivou svake jedinice lokalne samouprave, naročito kroz:
 - obezbjeđenje slobodnog i neometanog postupka izjašnjavanja učenika i roditelja o jeziku nastave u predškolskom, osnovnom i srednjem obrazovanju,
 - smanjenje broja potrebnih učenika za formiranje odjeljenja ispod 15 učenika za obrazovanje na manjinskim jezicima,
 - utvrđivanje adekvatnih mehanizama državne pomoći, kroz obezbjeđenje stipendija i drugih podsticajnih mjera za učenike i studente koji se obrazuju na jezicima manjina.
- Izmjene nastavnih planova i programa obrazovanja koji će uvažiti potrebe manjinskih naroda u oblasti obrazovanja sa ciljem očuvanja njihovog nacionalnog identiteta, u okviru kojih treba posebno sprovesti:
 - izbacivanje iz nastavnih planova i programa u nastavi na manjinskim jezicima svih sadržaja kojima se diskriminišu manjine i dovodi u pitanje njihov nacionalni identitet (posebno Albanaca, Bošnjaka, Roma, Bunjevaca).
 - integrisanje manjinskih sadržaja u plan i program nacionalne grupe predmeta (maternji jezik, historija, geografija, muzička i likovna kultura), u skladu sa potrebama, identitetom, obilježjima i simbolima manjinskih naroda.

- identifikaciju sadržaja i uvođenje u programe formalnog obrazovanja tema koje razvijaju znanje o manjinskim pravima i osnovnim karakteristikama nacionalnih manjina koje žive u Republici Srbiji,
- podsticanje sadržaja koji doprinose promociji multikulturalnosti i međunacionalnog uvažavanja i tolerancije.
- Realizacija zaključka Vlade Republike Srbije o usvajanju "Izvještaja sa prijedlogom mera za ostvarivanje prava Bošnjaka na obrazovanje na maternjem jeziku u Republici Srbiji", od 1. novembra 2013. godine.
- Praćenje i unapređenje kvaliteta obrazovanja na jezicima nacionalnih manjina, posebno kroz:
 - obrazovanje stručnog tima za izradu standarda i stručnih uputstva za obrazovanje na jezicima manjina,
 - obrazovanje stručnog tima za utvrđivanje metodologije obrazovanja na jezicima manjina,
 - obrazovanje stručnog tima za kontinuirano praćenje sadržaja udžbenika i nastavnih materijala na manjinskim jezicima na svim nivoima obrazovanja,
 - obezbjeđenje obuke i stalnog stručnog usavršavanja (uz primjenu modela cjeloživotnog učenja) nastavnog osoblja za obrazovanje na manjinskim jezicima u skladu sa Evropskom poveljom o regionalnim ili manjinskim jezicima,
 - organizovanje obrazovanja odraslih iz oblasti važnih za nacionalni identitet pripadnika manjina,
 - jačanje inspekcijskog nadzora u vezi sa ostvarivanjem prava na obrazovanja i kvalitetnog obrazovanja na manjinskim jezicima.
- Otvaranje odgovarajućih studijskih grupa (katedri) na državnim univerzitetima na manjinskim jezicima - osnivanje lektorata za hrvatski jezik na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu, Univerziteta u Novom Sadu, i lektorata za bosanski jezik na Državnom univerzitetu u Novom Pazaru.
- Regulisanje pravnog statusa i izdavanje odgovarajućih dozvola za rad obrazovnim ustanovama i institucijama koje su od značaja za očuvanje i unapređenje identiteta Bošnjaka.
- Definisanje kataloga autorskih i prevedenih udžbenika za nastavu na manjinskim jezicima i obezbjeđenje njihove izrade ili prevođenja.
- Obezbeđenje pripreme i izrade udžbenika na jezicima manjina, obezbjeđenje kvalitetnih prijevoda udžbenika na jezike manjina.
- Obezbeđenje obaveznog budžetskog finansiranja štampanja (izdavanja) udžbenika na jezicima manjina od strane državnog izdavača.

- Donošenje posebnog pravilnika o uvozu udžbenika na jezicima manjina kojim će se pojednostaviti i ubrzati procedure za uvoz.

3.7. DEMOKRATSKA PARTICIPACIJA

U „Trenutnom presjeku stanja“ u drugom pasusu u prvoj rečenici nakon riječi: „Zakonodavstvo Republike Srbije sadrži odredbe kojima se promoviše“ brisati riječ „zastupljenost“, dopisati riječi: „*političko organizovanje*“ i na kraju rečenice brisati riječi: „u izbornim tijelima na nacionalnom, pokrajinskom i lokalnom nivou“.

Među predloženim aktivnsotima nema nijednog konkretnog prijedloga za povećanje demokratske participacije manjina.

Aktivnost 7.2. data samo deklarativno i ona se može prisajediniti aktivnosti 7.1.

Prijedlog novih aktivnosti (DEMOKRATSKA PARTICIPACIJA):

- Izmjene izbornog zakonodavstva kojima bi se obezbijedilo:
 - učešće manje brojnih manjina u predstavničkim organima na svim nivoima, uz zadržavanje prirodnog praga za stranke nacionalnih manjina,
 - smanjenje broja potrebnih potpisa podrške izbornim listama manjina na broj potrebnih osnivača stranaka manjina.
- Uključenje predstavnika manjina u rad komisija, odbora, stručnih i drugih radnih tijela najviših predstavničkih i izvršnih organa na svim nivoima.
- Uključenje predstavnika nacionalnih savjeta nacionalnih manjina u izradu svih dokumenata, programa i projekata na svim nivoima (državnom, pokrajinskom, regionalnom i lokalnom) koji mogu utjecati na ostvarivanje prava nacionalnih manjina, a posebno u programima i projektima koji mogu doprinijeti poboljšanju ekonomskog položaja pripadnika manjinskih zajednica.

3.8. ODGOVARAJUĆA ZASTUPLJENOST PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA U JAVNOM SEKTORU I JAVnim PREDUZEĆIMA

U „Trenutnom presjeku stanja“ na kraju drugog pasusa dodati novu rečenicu:

„U skladu sa tim, potrebno je pripremiti posebne proaktivne programe i mjere i preduzeti konkretnе aktivnosti za povećanje učešća predstavnika manjina u upravljačkim strukturama posebno javnih preduzeća, ustanova i javnih službi, poštujući zastupljenost manjina u ukupnom broju stanovnika na svim nivoima, regionalne i lokalne specifičnosti i potrebe manjina u oblastima značajnim za

ostvarenje njihovih prava, očuvanje nacionalnog identiteta i ekonomskog razvoja područja i jedinica lokalnih samouprava u kojima žive. Posebno, preduzet će posebne mjere za povećanje zastupljenosti pripadnika manjina u sudstvu, tužilaštvu, policiji i inspekcijskim službama.“

Strateški cilj neprimjeren, proklamativan i sveden na nivo aktivnosti (jedne od aktivnosti koja treba da doprinese ostvarenju odgovarajućeg cilja).

Kod aktivnosti 8.3. na početku dodati riječi: „*Adekvatna izmjena zakonodavnog okvira (posebnih zakona) i*“. Na kraju dodati riječi: „*na taj način da nacionalni sastav zaposlenih, u najvećoj mogućoj mjeri, odražava nacionalnu strukturu stanovništva*“.

Aktivnost 8.5. Poznavanje jezika manjina regulisati zakonom a ne uredbom. U skladu sa tim preformulisati aktivnost u:

„Izmjene zakonskog okvira u skladu sa kojim se, između ostalog, uređuje poznavanje jezika i pisama nacionalnih manjina, kao poseban uslov za obavljanje poslova na pojedinim radnim mjestima, a u cilju potpunijeg ostvarivanja pripadnika nacionalnih manjina na komunikaciju na jeziku nacionalne manjine koji je u službenoj upotrebi u jedinici lokalne samouprave“.

Nakon aktivnosti 8.5. dodati novu aktivnost koja glasi:

„Donošenje posebnog uputstva, kojim će se, u skladu sa novousvojenim zakonskim rješenjima, bliže propisati rad zaposlenih u jedinicama lokalne samuprave na pojedinim radnim mjestima, u vezi sa ostvarivanjem prava pripadnika nacionalnih manjina na komunikaciju na jeziku nacionalne manjine koji je u službenoj upotrebi u jedinici lokalne samouprave“.

Aktivnost 8.7. i 8.8. Regulisanje odnosne materije Pravilnikom nije adekvatna s obzirom da se to ostavlja na volju ministara odnosno ministerstava, koji, uglavnom, donose pravilnike. Donošenje pravilnika preduslov je za ostvarenje zakonom propisanog principa. Potrebno jasnije definisati aktivnosti (izjmene i dopune Zakona o javnim tužilaštima i Zakona o sudijama):

Aktivnosti 8.13. do 8.16., kao i aktivnost 8.18., odnose se samo na promocije, koje bez jasnije utvrđenog cilja ne znače ništa.

Kod aktivnosti 8.20. izdvojena su tri manjinska jezika (albanski, mađarski i romski). Formulaciju dopuniti navođenjem i drugih manjinskih jezika.

Aktivnost 8.22. podrazumijeva samo izradu plana. Izrada plana treba da podrazumijeva određeni cilj (npr. dostizanje određenog cilja - povećanje zastupljenosti manjina na određeni procenat). Propuštanje određenja tog cilja u ovom Akcionom planu „razvodnjava“ tu materiju i ostavlja je na samovoljno određenje svakog sektora ili javnog preduzeća.

Aktivnost 8.22. dopuniti - na početku nakon riječi: „*Izrada plana*“ dodati riječi: „*i sprovođenja aktivnih mjer*“; na kraju riječima: „*odnosno ostvarivanja srazmjerne zastupljenosti manjina u organima državne uprave, lokalnim, regionalnim i pokrajinskim organima, policiji i pravosuđu, te u širem javnom sektoru (javna*

preduzeća, škole itd.), uključujući i jačanje kompetencija mladih pripadnika nacionalnih manjina za rad u državnim institucijama u Republici Srbiji”.

Formulaciju dopuniti sa sprovođenjem aktivnih mjera zapošljavanja i na kraju tekstom: „*odnosno ostvarivanja srazmjerne zastupljenosti manjina u organima državne uprave, lokalnim, regionalnim i pokrajinskim organima, policiji i pravosuđu, te u širem javnom sektoru (javna preduzeća, škole itd.)*“.

Prijedlog novih aktivnosti (ODGOVARAJUĆA ZASTUPLJENOST PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA U JAVNOM SEKTORU I JAVNIM PREDUZEĆIMA):

- Donošenje zakona i podzakonskih akata iz oblasti pravosuđa kojima će se omogućiti uspostavljanje privrednih sudova u Sandžaku, apelacionih sudova i tužilaštava u Sandžaku, otvaranje odjeljenja Upravnog suda za Sandžak, osnivanje Pravosudne akademije za područje Sandžaka ili otvaranje odjeljenja Pravosudne akademije iz Beograda za područje Sandžaka, kao i adekvatno popunjavanje sudijskih i javnotužilačkih funkcija u skladu sa nacionalnom strukturom stanovništva.

3.9. NACIONALNI SAVJETI NACIONALNIH MANJINA

U „Trenutnom presjeku stanja“ izvodi se pogrešno zaključivanje usmjerenog na umanjenje nadležnosti nacionalnih savjeta - formulacijom da „u primeni (Zakona o nacionalnim savjetima nacionalnih manjina) postoji niz poteškoća zbog neusklađenosti sa drugim propisima“. Formulaciju izmijeniti: „*u primjeni postoji niz poteškoća zbog neusklađenosti posebnih zakona i drugih propisa za zakonom (Zakonom o nacionalnim savjetima nacionalnih manjina)*“.

Također, neophodno je izmijeniti i ukazivanje na pogrešnu akciju - ne samo izmjenu Zakona o nacionalnim savjetima nego i posebnih zakona.

U opisu se konstatuje da podzakonski akt o Fondu za nacionalne manjine nikada nije usvojen, tako da Fond nije profunkcionisao. U sličnu situaciju bi se, najvjerovaljnije, došlo i u svim slučajevima (aktivnostima) u kojima se ostaje samo na donošenju pravilnika, uredbi ili drugih podzakonskih akata. Praksa je u Srbiji da sve što ne želi da se ostvari, ili se nastoji zakonski okvir umanjiti ili prepustiti na samovolju ili ministarstava ili samih ministara, u zakonu se formuliše da će se regulisati „posebnim pravilnikom“.

Strateški cilj dat uopšteno, bez jasnog cilja. Izmjena definicije strateškog cilja u:

„*Praktičnije i potpunije ostvarenje nadležnosti nacionalnih savjeta nacionalnih manjina i poboljšanje stanja ostvarenosti prava nacionalnih manjina*“.

Formulacija aktivnosti 9.1. ukazuje na moguće smanjenje prava pod izgovorom nepovoljne finansijske situacije. Preformulisati aktivnost u: „*Analiza normativnog okvira kojim se uređuju prava nacionalnih manjina u Republici Srbiji sa posebnim*

osvrtom na stvaranje djelotvornih (stabilnih) i održivih mehanizama za ostvarenje i zaštitu prava nacionalnih manjina, na svim nivoima“.

Aktivnost 9.4. usmjerena na smanjenje uloge nacionalnih savjeta nacionalnih manjina. Kroz ovu aktivnost poseban osvrt treba da se da na praktično ostvarenje funkcije i nadležnosti nacionalnih savjeta, povećanje njihovih ovlašćenja u cilju unapređenja prava i položaja pripadnika manjina. Nacionalni savjeti nisu, po definiciji, „institucije koje su zadužene za poboljšanje integracije u društvo u cjelini“. Tu „funkciju“ nacionalnih savjeta mogli bi formulisati kao posebnu aktivnost, a nikako kroz predloženo. Na isto se odnose i „mjere podrške za povećanje saradnje između državnih organa i svih nacionalnih savjeta nacionalnih manjina i među nacionalnim savjetima nacionalnih manjina koje su zadužene za poboljšanje integracije u društvo u cjelini“, što treba da bude poseban cilj ili aktivnost.

Kod aktivnosti 9.4. alineja 3. Nejasno je šta se podrazumijeva pod „smanjenjem prekomerne politizacije nacionalnih saveta“ - da li pod tim izgovorm nacionalne savjete i de jure pretvoriti u nevladine organizacije, izjednačiti ih sa njima ili im smanjiti nadležnosti (priroda nevladinih organizacija kao građanskih sa uže definisanim interesima i ciljevima suprotna je nacionalnom odrednicom, nevladine organizacije u većini slučajeva su ili anacionalne, nadnacionalne ili multinacionalne). Predlaže se brisanje alineje.

Kod aktivnosti 9.6. nije realno utvrđen vremenski okvir (rok), s obzirom da je stavljanje u funkciju fonda prethodni uslov za predloženu aktivnost.

U vezi sa Zakonom o lokalnoj samoupravi neophodno je formulisati aktivnosti u vezi sa ostvarenjem prava nacionalnih manjina u svim oblastima, a ne samo u vezi sa formiranjem savjeta za međunacionalne odnose.

Kod aktivnosti 9.8. dodati novu (prvu) alineju koja glasi:

„- stalne obuke za jačanje kapaciteta nacionalnih savjeta za efikasnije ostvarivanje zakonskih nadležnosti i ostvarivanje manjinskih prava“.

Prijedlog novih aktivnosti (NACIONALNI SAVJETI NACIONALNIH MANJINA):

- Izmjena zakonodavnog okvira iz oblasti manjinskih prava i nacionalnih savjeta nacionalnih manjina u cilju obezbjeđenja adekvatnijeg sistema i mehanizama ostvarenja i zaštite prava manjina u Republici Srbiji i njihovog djelotvornog učešća u javnom sektoru na svim nivoima, naročito kroz:
- jasno određenje prava pripadnika manjinskih naroda, mehanizama za ostvarenje tih prava, utvrđivanje kaznenih odredbi za nepoštovanje ili kršenje prava,
- jasnu i preciznu definiciju pravnog statusa nacionalnih vijeća, jačanjem i proširivanjem njihovih nadležnosti i ovlašćenja posebno na oblasti: sprečavanja diskriminacije, održivog ekonomskog razvoja, demokratske participacije, zastupljenosti pripadnika manjinskih naroda u predstavničkim tijelima i javnom sektoru na svim nivoima vlasti i oblika organizacije, saradnje sa dijasporom i

prekogranične saradnje, turizma, itd., obezbjeđenje adekvatnih i stabilnih finansijskih sredstava za njihov rad,

- novo definisanje organa nacionalnih savjeta, razgraničenje i podjela nadležnosti između tih organa kako bi nacionalni savjeti bili efikasniji u izvršavanju zakonom propisanih nadležnosti,
- usklađivanje izbornog postupka i izbornih pravila za izbor nacionalnih savjeta sa izbornim postupkom i pravilima koji se primjenjuju prilikom izbora državnih i organa lokalne samouprave,
- pravo veta nacionalnih vijeća na sve pravne akte koji na bilo koji način tretiraju prava manjina i nadležnosti nacionalnih vijeća,
- precizno zakonsko regulisanje finansiranja rada nacionalnih vijeća iz državnog, pokrajinskog, regionalnog i budžeta jedinica lokalnih samouprava,
- propisivanje adekvatnih sankcija za nepoštovanje zakonom utvrđenih nadležnosti nacionalnih savjeta.
- Uspostavljanje odgovarajuće budžetske pozicije u zakonu o budžetu sa adekvatnim procentom izdvajanja za rad nacionalnih savjeta nacionalnih manjina i rad fonda za nacionalne manjine.
- Uspostavljanje odgovarajućih zakonskih garancija za finansiranje rada nacionalnih savjeta na lokalnom nivou (od strane jedinica lokalne samouprave).

3.10. EKONOMSKI POLOŽAJ PRIPADNIKA MANJINSKIH ZAJEDNICA

U Trenutnom presjeku stanja se izdvajaju samo opštine Preševo, Bujanovac i Medveđa. Opis stanja neophodno je dopuniti sa stanjem u ostalim nerazvijenim opštinama, posebno sa područjem Sandžaka, odnosno gradom Novim Pazarom i opštinama Sjenica, Tutin, Prijepolje, Nova Varoš i Priboj.

U opisu stanja neophodno je navesti posebno stanje putne i druge infrastrukture u Sandžaku i drugim regionima u kojima u pretežnom broju žive manjine.

Kroz predložene aktivnosti se ne prepoznaju svi regioni u kojima je neophodno poboljšati ekonomski položaj pripadnika manjinskih zajednica, niti sve manjinske zajednice.

Aktivnost 10.2. dopuniti - u zagradi dodati riječi: "Sandžak - grad Novi Pazar i opštine Sjenica, Tutin, Prijepolje, Nova Varoš i Priboj;" .

Kod aktivnosti 10.2. podaktivnost „oporavak preduzeća koja su bila nosilac razvoja ovih regija“ je praktično nemoguće realizovati s obzirom da je veliki broj tih preduzeća pođavno ili ugašeno ili privatizovano.

Prijedlog novih aktivnosti (EKONOMSKI POLOŽAJ PRIPADNIKA MANJINSKIH ZAJEDNICA):

- Izrada socio-ekonomske analize o stanju manjina na području Republike Srbije sa indeksom ljudskog razvoja (mjerljivim indikatorima UN).
- U okviru aktivnosti 10.2. dodati sljedeće podaktivnosti:
 - uklanjanje administrativnih barijera za brži ekonomski razvoj područja i jedinica lokalne samouprave u kojima žive pripadnici manjina,
 - donošenje posebnog programa održivog razvoja i strateških planova razvoja za Sandžak i druga područja u kojima tradicionalno žive pripadnici manjina,
 - formiranje posebnog državnog budžetskog fonda za razvoj nedovoljno razvijenih područja gdje tradicionalno žive nacionalne manjine,
 - donošenje plana za poboljšanje stanja putne infrastrukture u područjima i jedinicama lokalne samouprave u kojima žive manjine, sa rokovima izvršenja,
 - utvrđivanje adekvatnog modela turističkog razvoja područja i jedinica lokalne samouprave u kojima žive pripadnici manjina,
 - utvrđivanje adekvatnih organizacionih struktura javnih službi kojima će se obezbijediti neometan i intenzivniji razvoj područja i jedinica lokalne samouprave u kojima žive pripadnici manjina,
 - utvrđivanje organizacionih struktura javnih preduzeća, ustanova i drugih institucija sa javnim ovlašćenjima kojima će se obezbijediti neometan i intenzivniji razvoj područja i jedinica lokalne samouprave u kojima žive pripadnici manjina,
 - utvrđivanje adekvatnog modela upravljanja prirodnim resursima područja i jedinica lokalne samouprave u kojima žive pripadnici manjina, naročito rudnog, šumskog i vodnog bogatstva.
 - Izmjene i dopune Prostornog plana Republike Srbije kojim će se omogućiti nesmetan ekonomski razvoj i izgradnja adekvatne infrastrukture za održivi razvoj Sandžaka i drugih područja u kojima žive manjine.
 - Realizacija programa povratka protjeranih i raseljenih Bošnjaka tokom 90-tih godina 20. vijeka iz sela u opštinama Prijevoj i Pribor.

3.11. MEĐUNARODNA SARADNJA

Opis trenutnog stanja proširiti pojedinim problemima koji postoje u ostvarivanju prava manjina, a koji se mogu riješiti ili prevazići aktivnostima međunarodne saradnje.

Prijedlog novih aktivnosti (MEĐUNARODNA SARADNJA):

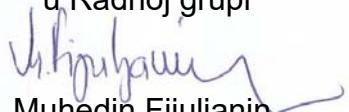
- Izrada zajedničkih planova i programa prekogranične saradnje u oblasti ekonomskog razvoja, putne i druge infrastrukture i turizma.
- Izrada zajedničkih planova i programa prekogranične saradnje u oblasti obrazovanja, kulture, medija i službene upotrebe jezika i pisma.
- Izrada zajedničkih prekograničnih i drugih programa i projekata za korištenje fondova Evropske unije.

IV. ZAVRŠNE ODREDBE

Na osnovu ovog Prijedloga izmjena i dopuna Akcionog plana za ostvarivanje prva nacionalnih manjina u okviru pregovaračkog poglavlja 23, Bošnjačko nacionalno vijeće će komentare i aktivnosti navedene u ovom dokumentu ugraditi u radnu tabelu Radne grupe za izradu Akcionog plana, sa preciziranjem (utvrđenjem) ostalih potrebnih formalnih elemenata (određenjem nosioca aktivnosti, roka, finansijskih resursa, pokazatelja rezultata i statusa sprovodenja aktivnosti), koju će dostaviti nadležnim državnim organima, kao i predstavnicima Evropske unije, Savjeta Evrope i drugim međunarodnim organizacijama.

U Novom Pazaru, 30. 11. 2015. godine

Predstavnik BNV
u Radnoj grupi



Muhedin Fijuljanin,
Potpredsjednik Vijeća

PROPOSED ADDITIONS AND CHANGES TO THE ACTION PLAN FOR THE EXERCISE OF NATIONAL MINORITY RIGHTS UNDER NEGOTIATING CHAPTER 23

I. INTRODUCTION

Proposed amendments to the Action Plan for the realization of the rights of national minorities in the Republic of Serbia (hereinafter: Action Plan) contains comments on the Draft of the action plan and proposal activities that the Bosniak National Council submitted to the Working Group for drafting the Action Plan on 04. 11. 2015, as well as suggestions given to the first four sessions of the Working Group and the proposals adopted at the meeting of the Coordinating Committee of National Council of National Minorities, from 18. 11. 2015.

Comments and suggestions of activities presented in this document are made in relation to the Draft Action Plan after the fifth session of the Working Group, on 23th November 2015.

Additions or changes of existing wording in the introductory comments of activities within each area of the Draft of the action plan are marked with italic font, while the texts of proposals of new activities and sub-activities are in normal font, all in black letters. The spreadsheet with this proposal, all proposed changes and additions of the text for Draft of action plan are in red color, Arial font (bold, italic), in the size 10, with following comments on the side.

II. GENERAL REMARKS

In the part of the document that refers to "Current overview of the situation" in all chapters (the material elements of the Action Plan), it is necessary to conduct more detailed elaboration and point out the key problems in each area for which it was practically a necessity to undertake certain activities.

Within the frame of each area should be identified one or more specific goals for that area. Not in single area is even considered the validity of certain legal solutions (e.g. the analysis of certain laws on all segments, or in certain respects), but, in effect, it is gone for implementation of existing laws, which, in the opinion of national councils, are not adequate and do not contribute to achievement of national minority rights.

III. COMMENTS AND SUGGESTED ACTIVITIES BY ELEMENTS (Chapters)

3.1. PERSONAL STATUS POSITION

Title Chapter should be altered into the "**STATUS POSITION**".

Description of the current situation is sketchy and incomplete.

In the segment "Current overview of the situation" in the second paragraph, after the first sentence, addition a new sentence: "*Some people (Bosniaks, Croats) which in the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia had the status of a nation, after the disintegration of the state, lost that status.*"

In the third paragraph of the "Current overview of the situation" after the words: "In Republic of Serbia there are still some attempts to challenge certain national minorities and the imposition of identity despite the fact that the national councils of national minorities are those whose specificity contests. There are still debates about national identity of Bunjevci and Croats, Vlachs and Romanians ", after the comma, addition of the words: "*as well as a challenge of national identity and self-identification elements of Bosniaks*".

After the third paragraph, addition of a new paragraph which reads:

"As members of national minorities in Serbia traditionally live in certain areas, therefore - historical regions in which constitute a significant number compared to the total number of people in them, it is necessary, through a new territorial, administrative and management organization, with established model of regionalization and decentralization of state by introducing so-called secondary (regional) levels of authority, provide the conditions that the territorial, administrative and administrative division of the country is not an obstacle to achieve their rights, in the sense of Article 7 of the European Charter for Regional or Minority Languages. Accordingly, the new constitutional and legal solutions will be provided to Sandzak region, which consists of the city of Novi Pazar and the municipality of Sjenica, Tutin, Prijepolje, Priboj and Nova Varos, where traditionally and in majority live Bosniaks in Serbia, are within one territorial, administrative and administrative area, and make the area with the established middle level government and regional self-government."

In the last paragraph, the second sentence after the words: "The above-mentioned action plan will focus on" instead of the words "the implementation of the existing legal framework, which was rated as very good, but with inconsistent levels of implementation" write the words "*improving the existing constitutional and legal framework , more consistent application of established legal solutions or amendment of the law that will raise the level of realization of the rights of minorities and improve their position*".

Below, after the words: "In the creation of the abovementioned Action Plan, Republic of Serbia will take relevant recommendations set out in the third opinion of the Advisory Committee of Serbia in the context of the Framework Convention of the Council of Europe Convention on the Protection of National Minorities", after the

comma, addition of the words "*provisions of the European Charter for Regional or Minority Languages and the other documents in the field of minority rights and protection of minorities, which are generally accepted norms in the European Union and a source of law in the European Union*".

Activity 1.4. "Improvement of ways of keeping and updating the Special electoral register of the minority in terms of upgrading and improvement of existing applications of the electoral register in order to provide more accurate data updates while ensuring the confidentiality of the same" to reformulate in the "*Improvement of ways of keeping and updating the Special electoral register of national minorities in the sense of fuller exercise voting rights of minorities, while ensuring confidentiality of personal data of registered voters.*"

Activities 1.1. to 1.3. only declaratively state that something will be edited but does not specify how this will be regulated and to what end (cannot be discerned goal).

Activities 1.6. to 1.9. apply only to Roma people. The question is about the other members of the national minorities because, for example, data are not registered in Bosnian and other minority languages in the registers.

Activity 1.9. relates to free legal aid only for Roma people. Institute of free, legal aid applies to all citizens.

After activities 1. 9. Addition of a new activity states: "*The implementation of regular administrative supervision of the units of local government in terms of ensuring the rights of minorities and the imposition of corrective and punitive measures*".

Proposal of new activities (STATUS POSITION):

At the beginning of the chapter addition of the new strategic goal: "*Improvement of the constitutional and legal framework which will ensure the equal status of minority communities in the Republic of Serbia and its sustainable development.*"

Within the new strategic goal are formulated the following activities:

- Analysis of the constitutional and legal framework of the Republic of Serbia in terms of the status and position of the rights of national minorities in all segments and establishing a model for its improvement.

- Changes to the constitutional and legal framework in order to improve the status and position of national minorities in Serbia, conducted regionalization and decentralization of the country through regional or some other form or model of organization of authority in the so-called middle level of government, respect of the traditional areas where minorities live and their expressed will, for a more efficient

and a more effective realization of the rights of minorities in this area. (Related activities 1.1.1.2. to 1.1.1.6. of the Action Plan for Chapter 23)

- Solving the constitutional and legal status of the historical region of Sandzak which is traditionally inhabited by Bosniaks; and Bosniaks status as indigenous people in Serbia who makes quantified minority national community.

- Adoption of a new law on minorities (as constitutional, primary or framework law) or new Laws on protection of rights and freedoms of national minorities and Law on national councils of national minorities, which would provide adequate system and mechanisms of realization and protection of minorities in Republic of Serbia and their effective participation in public sector at all levels, especially through:

- Clear definition of the rights of minorities, mechanisms for realization of these rights, the determination of penal provisions for non-compliance or violation of law,

- A clear and precise definition of the legal status of the national council, strengthening and expanding its jurisdiction and powers in particular to the following areas: prevention of discrimination, sustainable economic development, democratic participation, representation of minorities in representative bodies and the public sector at all levels and forms of organization, cooperation with diaspora and cross-border cooperation, tourism, etc., the provision of adequate and stable financial resources for their work,

- A new definition of the organs of national councils, demarcation and division of responsibilities between these bodies so national councils are more efficient in the execution of statutory jurisdiction,

- Harmonization of the electoral process and the electoral rules for the election of national councils with the electoral process and the rules that apply in the selection of national and local authorities,

- The right of national council to veto on all legal acts which in any way treat minority rights and jurisdiction of the National Council,

- Precise legal regulation of the financing of the national councils of national, provincial, regional and budgets of local self-governments,

- Determination of appropriate sanctions for non-compliance with legally established competencies of national councils.

- Alignment of the legislative framework (specific legislation) with the new Constitution, to ensure its proper application and the effective exercise of rights of national minorities in the entire territory of the Republic of Serbia:

- The adoption and harmonization of laws on the powers of the autonomous province and other forms of mid-level government, the Law on Territorial Organization, Law on Local Government, other laws and regulations,

- The abolition of the old regulation on administrative districts and implementation of the new territorial, administrative organization of the state in accordance with which the Sandzak region as a form of middle level of government,

therefore regional government, includes local governments, which traditionally consists of (the city of Novi Pazar and municipalities Sjenica, Tutin, Prijepolje, Priboj and Nova Varos), in accordance with the expressed will of the citizens of Sandzak in the referendum from 25 to 27 October 1991,

- The adoption of amendments to the system of law (new legislation) in areas that are important for the preservation of national identity and the exercise of human and minority rights, agreed with the new law(s) on the protection of minority rights,

- Adoption of new regulations, agreed with the new law(s) on the protection of minority rights and other laws in the areas important for the preservation of national identity and the exercise of human and minority rights,

- Providing mechanisms for mandatory and effective treatment and the implementation of recommendations of the Ombudsman and the Commissioner for Equality in all cases where there is violation of the rights of minorities and the empowerment is (encouraging) of members of minorities to access and addressing these organs.

Following the strategic goal of the first strategic objective set out in the Draft of the action plan as "Conducting personal principles in the application of legal rules on the position of national minorities, as well as the implementation of the principle of autonomous determination of the identity of minority communities. Improving mechanisms of enumeration of members of minority communities and the protection of personal data of members of minority communities" to be reformulated into: "*The implementation of the principle of autonomous determination of the identity of minority community and personal principles in the application of legal rules on the position of national minorities, with improved mechanisms for listing and provided protection of personal data of members of minority communities.*"

3.2. PROHIBITION OF DISCRIMINATION

In the text of description of the current state, at the end of the first paragraph, before the full stop, are added international documents in the field of non-discrimination, and the words "conventions and other documents of the United Nations in the fight against discrimination, conventions and other documents of the Council of Europe and the jurisdiction of the special body of Council of Europe, the Directive Council of the European Union concerning the prohibition of discrimination and other EU *acquis*".

Activity 2.1. It's necessary to supplement also an "acting in accordance with the recommendations of the protector," therefore after the words "Fast and efficiently responding to the findings and" delete the word "recommendations" and add the words "*acting in accordance with the recommendations.*"

Activity 2.2. General proclamation. It is not stated in which way, directly, will be raised public awareness. Reformulate activities towards outcome indicators.

Activity 2.3. How to achieve a reduction of hate speech except with a proper criminal policy, and this cannot be meant out of the given formulation.

Activity 2.5. is more desired result than activity.

Within the activity 2.7. delete the word "interethnic", since its use in this context is inappropriate and unnecessary because it talks about the incident with the elements of national hatred and intolerance.

Proposal of new activities (PROHIBITION OF DISCRIMINATION):

- Adoption of the resolution on the genocide in Srebrenica in the Serbian Parliament, in accordance with the proposal of a group of Bosniak MPs from the SDA Sandzak, the MPs of the League of Social Democrats of Vojvodina and the MP of the Democratic Party, and which the Bosniak National Council adopted at the session held on 10th July 2015.

- Implementation of an effective investigation and punishment of the perpetrators of crimes against Bosniaks in Sandzak (the clarification and prosecution of all forms of violence and crimes against Bosniaks and their legally elected representatives), by members of the state authorities of the Former Republic Yugoslavia and Republic of Serbia, during the 90s of the 20th century (the clarification of mass Bosniaks abductions, missing, killed, bombing of Bosniak villages of Priboj, organized ethnic cleansing of the Bosniak population in Sandzak during the '90s and the prosecution of those responsible for all crimes):

- The clarification and prosecution of cases Kukurovici (murder of Bosniaks in the village Kukurovici, Priboj, bombing by the Uzice Corps of the Army of Yugoslavia, on 18 February 1993)

- The clarification and prosecution of cases Kukurovići (murder of Bosniaks in the village Kukurovići, Priboj, shelling by the Uzice Corps of the Army of Yugoslavia, on 18 February 1993)

- The clarification and prosecution of cases Strpce (abduction of Bosniaks at the station Strpc, Prijepolje, 27 February 1993)

- The clarification and prosecution of cases of Sjeverin (abduction of Bosniaks in Sjeverin, near Priboj, October 22, 1992)

- Conduct an adequate investigation, to confirm all the facts and responsibility for the arrest and conducting the political process against the 24 Bosniaks in 1993 and the persecution of political and national leadership of Bosniaks,

- The implementation of an adequate investigation and judicial proceedings against those responsible for psychological and physical abuse of Bosniaks in Sandžak during the 90s of the 20th century,

- The clarification and prosecution of persecution of the Bosniak population and the burning of the Bosnian neighborhood in Kosovska Mitrovica (including the burning of the house of the federal deputy in the Council of Citizens of the Former Republic of Yugoslavia at the time, dr. Sulejman Ugljanin) by members of the army and police forces of the FRY and Republic of Serbia, in the period March - May 1999.

- The implementation of judicial process regarding the violent occupation and armed incursions into the premises of Bosniak List for European Sandzak, an attack on its leadership and the attempted murder of the former Minister and President of the SDA Sandzak and Bosniak National Council, on 17th January 2009.

- The clarification and prosecution of all other crimes whose victims are Bosniaks.

- Adoption of a new law on lustration that would encompass and prosecute all members of government bodies that are involved in planning, organizing and implementation of crimes and other forms of violence against members of the Bosniak people in Sandzak, in the 90's of the 20th century.

- Analysis of all legal acts of state bodies, autonomous provinces, the middle levels of government and local governments units in terms of the existence of elements of discrimination on ethnic, religious or linguistic grounds.

- Amendment of all legal acts of state bodies, autonomous provinces, the middle levels of government and local government units which contain elements of discrimination on ethnic, religious or linguistic grounds.

- Analysis of the work of state bodies, autonomous provinces authorities, the middle levels of government and local governments units, as well as the public institutions referring to evidencing treatment with the elements of discrimination on ethnic, religious or linguistic grounds.

- Development and implementation of a program of measures to eliminate all forms of treatment in the work of state organs, autonomous provinces authorities, the middle levels of government and local governments units, as well as the public institutions referring to evidencing treatment with the elements of discrimination on ethnic, religious or linguistic grounds.

- Analysis of media coverage at all levels in terms of the broadcasting of programs that contain elements of discrimination on ethnic, religious or linguistic basis and develop of program of measures to eliminate them.

- The formation of a separate Government working body for monitoring the occurrence of elements of discrimination in all areas of public life and its elimination.

3.3. THE AREA OF CULTURE AND MEDIA

The description of the current state-section does not mention the Law on Ratification of the European Charter for Regional or Minority Languages as one of

the most important pieces of legislation, which, in particular, regulates specific obligations for Serbia in terms of culture and the media. At the end of the first paragraph, addition of the words: "The Law on Ratification of the European Charter for Regional or Minority Languages (" Official Gazette of the SMN - International Treaties ", no. 18/2005)."

Also, in the description, in addition to legislation, therefore an indication that the law stipulates the achievement of certain rights, it is not given whether or not this right is and in fact achieved, or whether the state fulfills its commitments in accordance with the adopted legal solutions.

Description of the current situation does not contain anything related to culture.

At the end of the description addition of two new paragraphs following contents:

"In the field of culture it is necessary to speed up the work on the Strategy of development of culture in the Republic of Serbia, which has not yet been finalized, within which should be brought concrete measures and mechanisms to improve the preservation and protection of the cultural heritage of minority people. It is essential to ensure the participation of representatives of national councils of national minorities in management (management structures) institutions in the field of culture and other bodies and working bodies in the area of culture at all levels, so as to ensure the preservation of the culture of minorities and protection of their cultural heritage. The existing institutions for protection of monuments of culture at all levels issue certain legal acts on existence of some degree of vulnerability of cultural assets and programs of measures or individual actions on the need to protect them, but they are not applied in an effective way, which is why, in particular, the tangible cultural heritage of members Minorities in constant danger, and some objects to which they were not taken adequate protective measures have been fully or substantially damaged or destroyed. At the local level it is necessary to ensure respect for appropriate zoning requirements in terms of activities will not endanger the cultural heritage and respect of the above measures to protect cultural property and the architectural units of all types.

It is necessary to carry out the necessary work on the reconstruction of the material cultural heritage of minorities and the organization and financing of the various manifestations of minority peoples boost the preservation of their cultural heritage and the protection of national identity. In order to develop integration processes (integration of minorities into society) is necessary to organize and provide financial maintenance of cultural events designed to present the culture of minorities, and the public services to provide the required terms for programs from the tradition and culture of minority peoples.

In the media it is necessary to provide public service broadcasting in minority languages. "

With activity 3.1. to be deleted indent 3, which reads: "The exclusion of the media owned by the national councils of the privatization process", since these media were never covered by privatization. After deleted indent add a new indent as follows: "*the exclusion of the media declared of special importance for national minorities from the privatization process and cancellation of previously conducted procedures of their privatization.*"

With activity 3.2. in paragraph 1, after the words "improving the legislative framework" to delete the words "project financing especially regarding the role of national councils of national minorities" and add the words "*and the continuation of budget support for the media in property of national councils of national minorities and the media declared of special interest for certain national minorities*".

In continuation, deletion of indent 4, which refers to exclusion from the process of media in property of national councils privatization.

With activity 3.3. at the end of the description of activities, addition of the words "*especially through the promotion of culture of tolerance between members of the majority and minority communities, with the exercise of evaluation, monitoring and improvement of the effects of introduced programs*".

With activity 3.5. sub-activity "providing informative content in the languages of national minorities (daily news in minority languages)" reformulate in "*providing informative content about developments in areas where persons belonging to minorities live and about the activities of national councils of national minorities in regular news and other programs of national public services (daily news in minority languages)*".

Activity 3.6. does not refer directly to minorities but is more related to the development of a network of public TV services.

Within the chapters the most appropriate would be to formulate two strategic objectives - related to the protection of cultural heritage and improving the performance of minority rights in the field of culture and in connection with the promotion of the right to information in minority languages.

Proposal of new activities (THE AREA OF CULTURE AND MEDIA):

- Analysis of the existing legal framework in the field of culture, publishing, information and amendments in order to respect cultural values and specificities of minority people and information in minority languages of minorities (activity to be included at the beginning of the Action Plan).

- Adoption of amendments to the laws and regulations in the field of culture, publishing, information and media for more efficient exercise of the rights of minorities (activity to be included at the beginning of the Action Plan).

- In the frame of activities 3.2. addition of new lines:

- Providing of sustainable mechanisms for the realization of public interest in the area of information in minority languages at all levels (the financing of information in minority languages from the state budget and local government units)

- Providing of funding from the state budget of publishing at least one print media in minority languages, in accordance with the accepted provisions of the European Charter for Regional or Minority Languages,

- After the activity 3.2. addition of a new activity 3.3a. (In front of the activity 3.3.):

- The establishment of public media (broadcasting) service in minority languages (provision of preservation, survival and operation of the media proclaimed to the media of particular importance for national minorities and the media owned by the National Council, as a public service of interest to information in minority languages. (Statutory activity due to the importance of public service media as the most effective mechanisms for achieving public interest in the area of information in minority languages.)

- Development and implementation of the Strategy for the Development of Culture of Serbia with the elements which will take into account the specificities of the minority peoples, along with inclusive process and the participation of national councils in its elaboration.

- Development and implementation of plans for the cultural development of the Republic of Serbia, which will take into account the specifics of the minority peoples, along with inclusive process and the participation of national councils in their development.

- Preparation of plans of cultural development of certain areas (regions), traditionally inhabited by minorities, as well as local government units to take into account the specifics of the minority peoples, along with inclusive process and the participation of national councils in their development.

- Ensuring equal treatment of the cultural heritage of minority peoples, through:

- Making a comprehensive analysis of the state of the cultural heritage of minorities in the Republic of Serbia;

- Mapping of cultural heritage (the production base of cultural goods) minorities and cultural institutions of importance for the protection of the cultural heritage of minorities;

- Adequate measures of protection and conservation and the implementation of specific projects of reconstruction of cultural property of minorities, in accordance with a special program and clearly defined time frames;

- Inclusion of the cultural heritage of minorities in the public school system (curricula and educational materials);

- Adequate treatment and representation in the public media service and other public broadcasters, therefore the programs broadcasted in minority languages;

- Establishment of sustainable mechanisms for the development of the cultural creativity of minorities;
- The establishment of adequate institutional organizational structure at all levels.
- Revision of the system of financing cultural activities of national councils of national minorities, so as to ensure the sustainability of these activities, along with the provision of specific budget (state and local) funding of national minority cultural events.
- Ensuring the preservation of the cultural heritage of minority communities by local governments through a permanent budget line for the financing of programs in this field.
- The inclusion of representatives of national councils of national minorities in the work of the National Council for Culture of the Republic of Serbia.
- The participation of representatives of national councils of national minorities in the management of the cultural institutions of importance for minority nation members.
- Ensuring full implementation of the rights and authorities of the national Council in the field of culture, as well as cultural institutions founded by national councils.
- Encouraging the work of existing and/or the establishment of new institutions (institutes, galleries, libraries, foundations), professional and other associations, business organizations, which will implement the cultural policy of minorities and work on the preservation, protection, promotion and advancement of minority culture in general.
 - Protection, reconstruction, restoration of material cultural goods of Bosniaks:
 - Restoration of Amir-aga Han in Novi Pazar
 - Restoration of complex Valide sultan mosque in Sjenica
 - Solving of property and legal status and reconstruction of Gaza Isa-beg hamam in Novi Pazar,
 - Reconstruction and restoration of fortress in Novi Pazar
 - Reconstruction of the Musalla in Prijepolje,
 - Reconstruction of the site Gluhavica in Tutin,
 - Reconstruction of the site "Pazariste" in Novi Pazar,
 - Reconstruction Jusovic tower in Prijepolje,
 - Resolving property and legal status and reconstruction of barracks in Sjenica,
 - Protection and reconstruction of other cultural property of Bosniaks.

- The protection of intangible cultural heritage of minority peoples.

3.4. FREEDOM OF RELIGION

Area very roughly and superficially addressed.

All activities regard the legal, technical and organizational issues are related to the churches and religious communities.

Not even one activity can be recognized by relationship to the individuals, or the realization of minority rights in terms of freedom of religion (e.g. denial or negative attitude towards members of certain religions (especially Islam), no activities related to ensuring the realization of freedom of expression and religion.)

Proposal of new activities (FREEDOM OF RELIGION):

- Restitution, therefore the return of waqf property to its rightful owners.
- Adequate addressing the employment status of teachers of religious education in primary and secondary schools.
- Development and implementation of various programs in order to overcome certain religious prejudices and stereotypes and negative attitude towards certain religions, particularly towards Islam.

3.5. USE OF LANGUAGE AND LETTER

Among the proposed activities there are no activities aimed at realization of the official use of minority languages and letters, for example, the publication of regulations and other documents in the languages of minorities and other. Given activities is only the satisfaction of form and not related to anything substantial.

With activity 5.5. the words at the beginning: "Encouraging the introduction of flexible use of minority languages in official use in areas traditionally inhabited by national minorities, in accordance with Article 11 paragraph 1 of the Law on official use of language and letter" to replace with the words: "*The introduction of the official use of languages and letters of minorities with respect to regional areas where minorities live, in all areas (judiciary, prosecution, public administration and local self-government, tax administration, administrative authorities, all other public services, enterprises and institutions)* ", with the rest of the text unchanged below (at the end).

Proposal of new activities (USE OF LANGUAGE AND LETTER):

- Providing quality translations of important legal documents at the state, provincial, regional and local government level in the respective minority languages, in accordance with their representation in the relevant field.
- Harmonization of the legal framework (the Law on Public Administration, the Law on Local Government, the Law on Employees in local government units and other laws), according to which:
 - Provides for management of personnel records with the employer, in which information is given on the knowledge of languages of national minorities;
 - Defines the specific conditions required for employees at individual workplaces in terms of knowledge of the language of national minorities, in accordance with the changes of other systemic laws.
 - Adoption and implementation of the Regulation governing the knowledge of languages and alphabets of national minorities, as a special condition for the performance of the individual positions at all levels in the wider public sector.
 - Conduction of regular inspections, administrative supervision and appropriate procedures, in relation to the official use of languages and letters in all areas of public life, in accordance with the provisions of the Framework Convention for the Protection of National Minorities and the European Charter for Regional or Minority Languages, the local government units in the area Sandzak.

3.6. EDUCATION

In the "Current overview of the situation," at the end to add a new sentence which states:

"Independent regulatory bodies (the Ombudsman and the Commissioner for Equality) established that the individual members of minority communities in some of the municipalities brings in question, denies and (or) prevents the plea of language realization of educational activities (language of educationn), from the management structures of educational institutions (schools) in these local governments. "

Among the activities, none of them includes the analysis or modification of curricula, as one of the most important activities in order to improve teaching in minority languages, improving textbooks, as well as for the promotion of tolerance and the development of multiculturalism.

Due to the extreme importance of education for the realization of the rights of minorities in general within this area, within the chapter could be formulated more specific targets, in accordance with which the last (by the Ministry of Education,

Science and Technological Development proposed and the Working Group so far considered) activity spread to the respective targets.

Proposal of specific goals for education:

1. Improving the mechanisms for realization of the right to education in their mother tongue.
2. Revised curricula of education that will take into account the needs of minorities in the field of education with the aim of preserving their national identity.
3. Provide mechanisms for improving the quality of textbooks and teaching in minority languages, at all educational levels.

For activity 6.12. in the last line adding of the words: "*facilitating the formation of classes with fewer than 15 students in all environments that require such a solution, or in all areas and schools where there are demands for education in minority languages*".

Activity 6.13. at the end of formulation to add: "*and the establishment of advisors for teaching in minority languages at the level of school administration*."

Proposal of new activities (EDUCATION):

- Improving the legal framework, the equal application of the right to education in minority languages and ensuring consistent implementation of the right to education of minorities throughout Serbia according to their requirements at the level of each unit of local government, in particular through:

- Ensuring free and unimpeded process of expression of students and parents about the language of instruction in pre-school, primary and secondary education,

- Reducing the number of students required for forming classes under 15 students for education in minority languages,

- The establishment of appropriate mechanisms for state aid, by providing scholarships and other incentives for students who are being educated in minority languages.

- Changes to the curriculum of education that will take into account the needs of minorities in the field of education with the aim of preserving their national identity, within which should be carried out in particular:

- Ejection from curricula in minority languages all facilities that discriminate against minorities and calls into question their national identity (especially of Albanians, Bosniaks, Roma, Bunjevci).

- Integration of minority content in the curriculum of national subjects (native language, history, geography, music and fine arts), in accordance with the needs, identity, characteristics and symbols of the minority peoples.

- The identification and introduction of formal education programs that develop the theme of knowledge about minority rights and the basic characteristics of national minorities living in the Republic of Serbia,

- Encouraging content that contribute to the promotion of multiculturalism and inter-ethnic respect and tolerance.

- Implementation of the conclusion of the Government of the Republic of Serbia on the adoption of the "Report with a proposal of measures for the rights of Bosniaks to education in their native language in the Republic of Serbia", from November 1, 2013.

- Monitoring and improving the quality of education in minority languages, in particular through:

- Education experts for the development of standards and technical guidelines for education in minority languages,

- Education of experts for establishing the methodology of education in minority languages,

- The education of experts for the continuous monitoring of the content of textbooks and teaching materials in minority languages at all educational levels,

- Provision of training and constant professional development (using models of lifelong learning) of teachers for education in minority languages in accordance with the European Charter for Regional or Minority Languages,

- The organization of adult education in the field relevant to the national identity of minorities,

- Strengthening inspection in connection with the exercise of the right to education and quality education in minority languages.

- Opening of appropriate study groups (departments) in state universities in minority languages - establishment of a lectureship in the Croatian language at the Faculty of Philosophy in Novi Sad, University of Novi Sad, and a lectureship in Bosnian language at the State University of Novi Pazar.

- The regulation of the legal status and the issuance of appropriate licenses to educational institutions that are of importance to the preservation and promotion of identity of Bosniaks.

- Definition of catalogs of copyright and translated textbooks for teaching in minority languages and ensuring their development or translation.

- Provision of preparation and production of textbooks in minority languages, providing high-quality translations of textbooks in minority languages.

- Provision of mandatory budget financing printing (issuing) of textbooks in minority languages by the state publisher.

- Adoption of special regulations on the importing of textbooks in minority languages that will simplify and speed up procedures for imports.

3.7. DEMOCRATIC PARTICIPATION

In the "Current overview of the situation" in the second paragraph, the first sentence after the words: "Serbian legislation contains provisions that promote" delete the word "representation", record the words "political organization" and at the end of sentences delete the words "in elected bodies at national, provincial and local levels. "

Among the proposed ongoing activities there is no concrete proposal to increase the democratic participation of minorities.

Activity 7.2. given only declaratively and it can be attached to activity 7.1.

Proposal of new activities (DEMOCRATIC PARTICIPATION):

- Amendments to the electoral legislation which would ensure:
- Participation of less numerous minorities in representative bodies at all levels, while maintaining the natural threshold for parties of national minorities,
- Reducing the number of required signatures in support of the electoral lists of minorities on the number of necessary founders of minority parties.
- The inclusion of representatives of minorities in the work of commissions, committees, professional and other working bodies of the highest representative and executive bodies at all levels.
- The inclusion of representatives of national councils of national minorities in the preparation of all documents, programs and projects at all levels (national, provincial, regional and local) that may affect the realization of the rights of national minorities, especially in programs and projects that can contribute to improving the economic position of minority community.

3.8. ADEQUATE REPRESENTATION OF MEMBERS OF NATIONAL MINORITIES IN PUBLIC SECTOR AND PUBLIC ENTERPRISES

In the "Current overview of the situation" at the end of the second paragraph to add a new sentence:

"Accordingly, it is necessary to prepare a special proactive programs and measures and to take concrete actions to increase the participation of minorities in management structures especially public enterprises, institutions and public services, while respecting the representation of minorities in the total population at all levels, regional and local specificities and the needs of minorities in the fields of importance"

for the realization of their rights, the preservation of national identity and economic development of the area and the local government units in which they live. In particular, shall take special measures to increase the representation of minorities in the judiciary, prosecution, police and inspection services. "

The strategic goal is inappropriate, and reduced to the level of activity (one of the activities that should contribute to the achievement of a purpose).

With activity 8.3. initially add the words: "*Adequate amendments to the legislative framework (specific legislation) and*". Finally, add the words "*so that the composition of employment, as much as possible, reflects the ethnic structure of the population.*"

Activity 8.5. Knowledge of the language of minority regulated by law and not by decree. Accordingly reformulated to activity:

"Changes to the legal framework pursuant to which, among other things, regulates the knowledge of languages and alphabets of national minorities, as a special condition for the performance of the individual workplaces in order to complete realization of national minorities to communicate in the language of a national minority which is in official use in the local government".

After the activity 8.5. to add a new activity:

"Adoption of special instructions, which will, in accordance with the newly adopted legal solutions, closer prescribe the work of employees in local self-government and individual work places, in connection with the exercise of the rights of national minorities to communicate in the language of a national minority which is in official use in the unit local self-government".

Activities 8.7. and 8.8. The regulation of the relevant matter of Regulations is not adequate considering leaving it to the will of ministers and ministries, which mostly make regulations. Adoption of regulations is a precondition for the realization of statutory principles. It should clearly define the activities (amendments to the Law on Public Prosecutors Office and the Law on Judges):

Activities 8.13. to 08.16., as well as the activity of 8.18., only apply to promotions which without clearly defined objective does not mean anything.

With activities 8.20. three minority languages are separated (Albanian, Hungarian and Roma). Supplement formulation with naming other minority languages.

Activity 8.22. includes only the development of the plan. Development of the plan should include a specific goal (e.g. achieving certain objectives - to increase the representation of minorities in a certain percentage). Leakage of determination in that goal in this Action Plan "dilutes" the matter and leaves it to the arbitrary definition of each sector or public enterprise.

Activity 8.22. to supplement - at the beginning after the words "Development Plan" to add the words "*and the implementation of active measures*"; at the end also add the

words "or achieving proportional representation of minorities in state administration bodies, local, regional and provincial authorities, the police and judiciary, and in the wider public sector (public enterprises, schools, etc.), including strengthening the competence of young members of ethnic minorities to work in state institutions in the Republic of Serbia".

Formulation to be supplemented with the implementation of active employment measures and at the end of the text "or achieving proportional representation of minorities in state administration bodies, local, regional and provincial authorities, the police and judiciary, and in the wider public sector (public enterprises, schools, etc.)."

Proposal of new activities (ADEQUATE REPRESENTATION OF MEMBERS OF NATIONAL MINORITIES IN PUBLIC SECTOR AND PUBLIC ENTERPRISES):

- Adoption of laws and regulations in the area of justice to facilitate the establishment of commercial courts in Sandzak, the appellate courts and prosecutors' offices in Sandzak, opening of departments of the Administrative Court for Sandzak, the establishment of the Judicial Academy in the area of Sandzak or opening of departments of the Judicial Academy in Belgrade for Sandzak region, as well as adequate filling of judicial and judicial functions in accordance with the national structure of the population.

3.9. NATIONAL COUNCILS OF NATIONAL MINORITIES

In the "Current overview of the state" it is concluded incorrectly aiming at reduction of the jurisdiction of national councils - the formulation - "in the implementation of (the Law on National Minority Councils) there are a number of difficulties due to non-compliance with regulations." Formulation to be modified with - "*in the application there are a number of difficulties due to non-specific laws and regulations of the law (Law on national councils of national minorities).*"

Also, it is necessary to amend and point to the wrong action - not just changes to the Law on national councils, but also special laws.

The description states that the sub-law on the Fund for National Minorities has never been adopted, so that the Fund is not operational. In a similar situation would most likely occur in all cases (activities) in which remains only in passing regulations, and other laws. The practice in Serbia that all that does not want to be achieved, seeks legal framework to be reduced, or is left to the arbitrariness of ministries or ministers themselves, the law is formulated that it will be regulated by the "special regulations".

The strategic goal is given in general terms, without a clear goal. Changing the definition of strategic objectives in:

"More practical and more complete realization of the competence of national councils of national minorities and improving the achievement of the rights of national minorities".

The formulation of activity 9.1. points to the possible reduction of rights under the pretext of the adverse financial situation. Reformulate activity into: "*Analysis of the normative framework regulating the rights of national minorities in the Republic of Serbia with a special emphasis on creating effective (stable) and sustainable mechanisms for realization and protection of rights of national minorities at all levels.*"

Activity 9.4. aimed at reducing the role of national councils of national minorities. Through this activity, special emphasis should be given to the practical realization of the functions and responsibilities of national councils, increase their powers in order to improve the rights and status of minorities. National councils are not, by definition, "institutions that are responsible for improving the integration into society as a whole". This "feature" national council could formulate through a special activity, and not through proposed. The same applies to "support measures to increase cooperation between state authorities and all the national councils of national minorities and among the national councils of national minorities that are responsible for improving the integration into society as a whole", which should be a specific objective or activity.

With activity 9.4. indent 3 It is unclear what is meant by "reducing excessive politicization of national councils" - whether under these excuse national councils should turn to non-governmental organizations, to equate them with them or reduce their jurisdiction (the nature of NGOs as civil with narrowly defined interests and contrary to the objectives of the national guideline, non-governmental organizations are in most cases either-national, trans-national or multinational). It is proposed to delete the indent.

With activity 9.6. it is not realistically determined time frame (period), considering that the putting into operation of the fund is a precondition for the proposed activity.

In connection with the Law on Local Self-Government it is necessary to formulate the activities related to the realization of rights of national minorities in all areas, not only in connection with the formation of councils for interethnic relations.

With activity 9.8. addition of a new (first) line that reads:

"- ...Continuous training in order to strengthen the capacity of national councils for more effective exercise of legislative authority and the exercise of minority rights."

Proposal of new activities (NATIONAL COUNCILS OF NATIONAL MINORITIES)

- Modify the legislative framework in the field of minority rights and national councils of national minorities in order to provide adequate systems and mechanisms of realization and protection of minority rights in Serbia and their effective participation in the public sector at all levels, in particular through:

- Clear definition of the rights of minorities, mechanisms for realization of these rights, the determination of penal provisions for non-compliance or violation of law,

- A clear and precise definition of the legal status of the national councils, strengthening and expanding its jurisdiction and powers in particular to the following areas: prevention of discrimination, sustainable economic development, democratic participation, representation of minorities in representative bodies and the public sector at all levels and forms of organization, cooperation of diaspora and cross-border cooperation, tourism, etc., the provision of adequate and stable financial resources for their work,

- A new definition of the organs of national councils, demarcation and division of responsibilities between these bodies so national councils were more efficient in the execution of statutory jurisdiction,

- Harmonization of the electoral process and the electoral rules for the election of national councils with the electoral process and the rules that apply in the selection of national and local authorities,

- The right of national council to veto on all legal acts which in any way treat minority rights and jurisdiction of the National Council,

- Precise legal regulation of the financing of the national councils from the national, provincial, regional and budgets of local governments,

- Determination of appropriate sanctions for non-compliance with legally established competencies of national councils.

- Establishment of appropriate budgetary position in the law on budget with adequate percentage allocations for the work of national councils of national minorities and the work of the fund for minorities.

- Establishment of appropriate legal guarantees for the financing of national councils at the local level (by local governments).

3.10. ECONOMIC POSITION OF MEMBERS OF MINORITY COMMUNITIES

In the current overview of the situation allocated are only municipalities of Presevo, Bujanovac and Medvedja. Description of the situation is necessary to amend with the situation in other developed municipalities, particularly to the area of

Sandzak, and the city of Novi Pazar and municipalities Sjenica, Tutin, Prijepolje, Nova Varos and Priboj

In the description of the situation it is necessary to specify the particular state of the roads and other infrastructure in Sandžak and other regions where the predominant number of minorities live.

Through the proposed activities are not recognized all regions where it is necessary to improve the economic status of members of minority communities, nor all minority communities.

Activity 10.2. supplement with - in brackets add the words: "*Sandzak - the city of Novi Pazar and municipalities Sjenica, Tutin, Prijepolje, Nova Varos and Priboj;*".

For activities 10.2. sub-activity "recovery of companies that were responsible for the development of these regions" is practically impossible to implement due to thefact that large number of these companies long ago was shut down or privatized.

Proposal of new activities (ECONOMIC POSITION OF MEMBERS OF MINORITY COMMUNITIES):

- Development of socio-economic analysis on the situation of minorities in the Republic of Serbia with the human development index (UN measurable indicators).

- Within activity 10.2. to add next sub activities:

- Removal of administrative barriers for faster economic development of the area and the local government units where members of minorities live,

- Adoption of a special program of sustainable development and strategic development plans for Sandzak and other areas traditionally populated by members of minorities,

- Establishment of a special state budget fund for development of underdeveloped areas traditionally inhabited by national minorities,

- Adoption of a plan to improve the state of the road infrastructure in the regions and municipalities in minority areas, with deadlines,

- The establishment of an adequate model of tourism development areas and local government units where members of minorities live

- The establishment of adequate organizational structures of public services that will provide uninterrupted and intensive development of the area and the local government unit where members of minorities live

- Determining the organizational structure of public enterprises, institutions and other institutions with public authorities which will ensure a smooth and intense development of the area and the local government units where members of minorities live

- The establishment of an adequate model of natural resource management areas and local government units where members of minorities live, in particular mineral, forest and water resources.

- Amendments to the Spatial Plan of the Republic of Serbia, which will enable unimpeded economic development and building adequate infrastructure for sustainable development of Sandzak and other areas where minorities live.

- Implement a program of return of expelled and displaced Bosniaks during the 90s of the 20th century from the municipalities of Prijepolje and Priboj.

3.11. INTERNATIONAL COOPERATION

Description of the current situation to be extended with some problems that exist in the exercise of the rights of minorities, and that can be solved or overcome with the activities of international cooperation.

Proposal of new activities (INTERNATIONAL COOPERATION):

- Development of joint plans and programs of cross-border cooperation in the field of economic development, roads and other infrastructure and tourism.

- Development of joint plans and programs of cross-border cooperation in education, culture, media and official use of languages and letter.

- Development of joint cross-border and other programs and projects for the use of EU funds.

IV. FINAL PROVISIONS

On the basis of the Proposal of amendments to the Action Plan for realization of the rights of national minorities in the framework of the negotiation chapter 23, the Bosniak National Council will comments and actions in this document incorporate into the spreadsheet of the Working Group for drafting the Action Plan, with a specific other necessary formal elements (definition of carrier activities, schedule, financial resources, indicators of results and status of implementation of activities), which will be transmitted to the relevant state authorities, as well as representatives of the European Union, Council of Europe and other international organizations.

In Novi Pazar, 30. 11. 2015.

Representative of Bosniak National Council in Working Group,
Muhedin Fijuljanin



РЕПУБЛИКА СРБИЈА

АКЦИОНИ ПЛАН

ЗА ОСТВАРИВАЊЕ ПРАВА НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА

-НАЦРТ-

НОВЕМБАР, 2015.

I LICHNI STATUSNI POLOŽAJ

I STATUSNI POLOŽAJ

Тренутни пресек стања:

Правни оквир:

Устав Републике Србије ("Сл. гласник РС", бр. 98/2006), Закон о заштити права и слобода националних мањина ("Сл. лист СРЈ", бр. 11/2002, "Сл. гласник РС", бр. 72/2009 - др. закон и 97/2013 - одлука УС), Закон о заштити података о личности („Сл. гласник РС“, бр. 97/08 и 104/09-др. закон), Закон о држављанству Републике Србије („Сл. гласник РС“, бр. 135/04 и 90/07), Закон о пребивалишту и боравишту грађана („Сл. гласник РС“, бр. 87/11), Закон о личној карти („Сл. гласник РС“, бр. 62/06 и 36/11), Закон о матичним књигама („Сл. гласник РС“, бр. 20/09 и 145/14.), Породични закон („Сл. гласник РС“, бр. 18/05, 72/11 – др. Закон и 6/11), Закон о попису становништва („Сл. гласник РС“, бр. 104/09 и 24/11) и Закон о званичној статистици („Сл. гласник РС“, бр. 104/09).

Појам националне мањине дефинисан је законом на начин који је у складу са упоредно правним искуствима. **Neki narodi (Bošnjaci, Hrvati) koji su u bivšoj Socijalističkoj Federativnoj Republici Jugoslaviji imali status naroda, raspadom te države, izgubili su taj status.** Приликом

пописа становништва 2011. године учињени су значајни напори да се обезбеди да право на слободну само-идентификацију буде у потпуности загарантовано. Попис је укључива потпуно отворена питања о националној припадности, матерњем језику и верској припадности, без претходно дефинисаних листа, а пописивачима су дате инструкције да тачно забележе одговоре дате на та питања. Погрешним тумачењем Закона о заштити података о личности, у пракси се често дешава да је прикупљање статистичких података о националним мањинама онемогућено. Успостављањем електронског регистра органа и организација јавне управе и запослених у систему јавне управе, увешће се могућност добровољног изјашњења запослених у органима јавне управе о националној припадности, а у циљу прикупљања података о заступљености националних мањина у органима јавне управе, локалном нивоу, полицији и правосуђу. Изменама Закона о матичним књигама, биће омогућено да на лични захтев национална припадност буде унета у матичне евиденције. Такође, унапређењем Посебног бирачког списка националне мањине, надоградиће се постојећа апликација у циљу што прецизнијег ажурирања података о припадницима националних мањина који имају бирачко право, уз поштовање принципа добровољности уписа у ПБС.

У Републици Србији још увек постоје покушаји оспоравања поједињих националних мањина и наметања идентитета упркос чињеници да су формирани национални савети националних мањина чија се посебност оспорава. Још увек су присутне расправе о националном идентитету Буњеваца и Хрвата, Влаха и Румуна, **kao i osporavanje nacionalnog identiteta i elemenata samoidentifikacije Bošnjaka.** Органи Републике Србије се у свом деловању стриктно придржавају начела слободне самоидентификације садржаног у члану 3. Оквирне конвенције и не арбитрирају нити фаворизују поједине стране у оваквим спорењима нити било којој заједници намећу национални идентитет.

S obzirom da pripadnici nacionalnih manjina u Republici Srbiji tradicionalno žive u pojedinim oblastima, odnosno historijskim regijama u kojima čine znatan broj u odnosu na ukupan broj stanovništva u njima, neophodno je, kroz novu teritorijalnu, administrativno-upravnu organizaciju, uz utvrđen model regionalizacije i decentralizacije države uvođenjem tzv. srednjeg (regionalnog) nivoa vlasti, obezbijediti uslove da teritorijalna, administrativna i upravna podjela zemlje ne predstavlja prepreku ostvarenja njihovih prava, u smislu čl. 7. Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima. U skladu sa tim, novim ustavnim i zakonskim rješenjima obezbijedit će se da područje Sandžaka, koga čine grad Novi Pazar i opštine Sjenica, Tutin, Prijepolje, Priboj i Nova Varoš, u kome tradicionalno i u

Commented [M1]: Izmjena naziva pogлавља – prijedlog BNV.

Commented [M2]: Dopuna – prijedlog BNV.

Commented [M3]: Dopuna – prijedlog BNV.

najvećem broju žive Bošnjaci u Srbiji, budu u okviru jedne teritorijalne, administrativno-upravne oblasti, odnosno čine područje sa uspostavljenim srednjim nivoom vlasti i regionalnom samoupravom.

Commented [M4]: Dopuna – prijedlog BNV.

Један од највећих проблема у области личног статуса јесте положај интерно расељених Рома са Косова, који нису поседовали личне исправе, и самим тим су се налазили у стању правне невидљивости / фактичке апатридије. Ова ситуација их је онемогућавало да остварују основна грађанска права као и права националних мањина, имајући у виду да је један од основних критеријума за остваривање права националних мањина држављанство.

Предузети су кораци у циљу лакшег стицања српског држављанства за лица која су била држављани бивше Савезне Републике Југославије и која испуњавају критеријуме наведене у дефиницији израза „национална мањина“, садржаног у члану 2. Закона о националним мањинама. У том смислу, сагласно одредбама Закона о држављанству Републике Србије, упис чињенице држављанства се врши у складу са новом Стратегијом за унапређивање положаја Рома у Републици Србији, кроз Акциони план за имплементацију Стратегије, увођењем мера за пружање правне помоћи подносиоцима захтева и приоритетним решавањем у поступцима за утврђивање држављанства Републике Србије. Истовремено, кроз годишњи извештај Владе, наставиће се са праћењем стања у области остваривања права на накнадни упис чињенице рођења у матичну књигу рођених и пријаву пребивалишта, односно боравишта, укључујући и број лица уписаных у ове евиденције по основу поступака прописаних Законом о матичним књигама, Законом о допунама Закона о ванпарничном поступку и Законом о пребивалишту и боравишту грађана.

У области положаја националних мањина Република Србија планира да изради Акциони план за остваривање права националних мањина. Поменути акциони план ће се фокусирати на имплементацију постојећег законског оквира, који је описан као јако добар, али са неконзистентним нивоем имплементације *unapređenje postojećeg ustavno-pravnog okvira, konzistentniju primjenu utvrđenih zakonskih rješenja, odnosno izmjenu zakona kojima će se podići nivo ostvarenja prava manjina i unaprjediti njihov položaj.* У креирају поменутог Акционог плана Република Србија ће се водити релевантним препорукама изнетим у трећем мишљењу о Србији Саветодавног комитета у контексту Оквирне конвенције Савета Европе о заштити националних мањина, *odredbama Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima i drugim dokumentima iz oblasti manjinskih prava i zaštite manjina, koji su opšteprihvачene norme u Evropskoj uniji i izvor su prava u Evropskoj uniji.* У свим фазама израде овог изразито значајног стратешког документа пун значај ће бити посвећен пуној инклузији свих заинтересованих страна, како савета националних мањина, организација цивилног друштва тако и свих релевантних органа јавних власти. Начело транспарентности ће бити поштовано у изради, имплементацији и надзору над применом поменутог Акционог плана.

Допунити делом о процени броја Албанаца.

СТРАТЕШКИ ЦИЉ	ОПШТИ РЕЗУЛТАТ	ИНДИКАТОР УТИЦАЈА	ИЗВОР ВЕРИФИКАЦИЈЕ
NOVI STRATEŠKI CILJ: <i>1.1. Unapređenje ustavno-pravnog okvira kojim će se osigurati ravnopravan status manjinskih zajednica u Republici Srbiji i njihov održiv razvoj</i>	<i>Izmijenjen ustavno-pravni okvir sa unaprijeđenim i osiguranim ravnopravnim statusom manjinskih zajednica i obezbijeđeni mehanizmi za ostvarivanje prava manjina u Republici Srbiji</i>		

Commented [M5]: Dopuna – prijedlog BNV.

Commented [M6]: Dopuna – prijedlog BNV.

Commented [M7]: Novi strateški cilj – prijedlog BNV.

Commented [M8]: Formulisan општи резултат у складу са новом активности – приједлог BNV.

АКТИВНОСТИ		НОСИЛАЦ АКТИВНОСТИ	РОК	ФИНАНСИЈСКИ РЕСУРСИ	ПОКАЗАТЕЉИ РЕЗУЛТАТА	СТАТУС СПРОВОЂЕЊА АКТИВНОСТИ	
1.1.1.	<i>Analiza ustavno-pravnog okvira Republike Srbije sa aspekta statusnog položaja i ostvarivanja prava nacionalnih manjina u svim segmentima i utvrđivanje modela za njegovo unapređenje</i>	<i>Radna grupa u čijem sastavu su predstavnici Vlade Republike Srbije i predstavnici nacionalnih savjeta nacionalnih manjina</i>	<i>I kvartal 2016. godine</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Budžeti nacionalnih savjeta nacionalnih manjina</i>	<i>Izvršena analiza ustavno-pravnog okvira Republike Srbije sa aspekta statusnog položaja i ostvarivanja prava nacionalnih manjina u svim segmentima i utvrđen model za njegovo unapređenje</i>	Commented [M9]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.
1.1.2.	<i>Izmjene ustavno-pravnog okvira kojima bi se unaprijedio status i položaj nacionalnih manjina u Republici Srbiji, izvršila regionalizacija i decentralizacija zemlje kroz regionalni ili neki drugi oblik ili model organizacije upravne vlasti na tzv. srednjem nivou vlasti, poštovanjem tradicionalnih područja na kojima manjine žive i njihove izražene volje, radi efikasnijeg i funkcionalnijeg ostvarenja prava manjina na tom području.</i>	<i>Ovlašćeni predlagači u smislu člana 203. Ustava Republike Srbije</i> <i>Radna grupa za izradu radnog teksta Ustava</i>	<i>Kraj 2017. godine</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Vlada Republike Srbije</i> <i>Narodna skupština</i> <i>Partner: Nacionalni savjeti</i>	<i>Usvojen novi Ustav Republike Srbije kojim je unaprijeđen status i položaj manjina (vraćanjem ranije stečenog prava naroda Bošnjacima, Hrvatima i drugim narodima, koji su taj status imali u bivšoj SFRJ), izvršena regionalizacija i decentralizacija zemlje kroz regionalni (ili neki drugi oblik ili model)</i>	Commented [M10]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

	(Veza sa aktivnostima 1.1.1.2. do 1.1.1.6. Aкционог плана за Поглавље 23.)	nacionalnih manjina			<i>organizacije upravne vlasti na tzv. srednjem nivou vlasti, poštovanjem tradicionalnih područja na kojima manjine žive i njihove izražene volje, radi efikasnijeg i funkcionalnijeg ostvarenja prava manjina na tom području</i>	
1.1.3.	<i>Rješavanje ustavno-pravnog statusa historijske regije Sandžak u kojoj tradicionalno žive Bošnjaci i statusa Bošnjaka kao autohtonog naroda u Republici Srbiji koji čini brojčano izraženiju manjinsku nacionalnu zajednicu.</i>	Ovlašćeni predлагаči u smislu člana 203. Ustava Republike Srbije Vlada Republike Srbije Narodna skupština Partner: Nacionalni savjeti nacionalnih manjina	Kraj 2017. godine - I kvartal 2018.	Budžet Republike Srbije	Izvršene odgovarajuće zakonske promjene u okviru kojih je riješen status Sandžaka kao historijske regije u kojoj žive Bošnjaci i vraćanje ranije stečenog prava naroda Bošnjaca, Hrvatima i drugim narodima, koji su taj status imali u bivšoj SFRJ	Commented [M11]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.
1.1.4.	<i>Donošenje novog zakona o manjinama (kao ustavnog, osnovnog ili okvirnog zakona) ili novih Zakona o zaštiti prava i sloboda nacionalnih</i>	Radna grupa za izradu radnog teksta/tekstova zakona Vlada	II kvartal 2016.	Budžet Republike Srbije	<i>Usvojen(i) novi zakon o manjinama (kao ustavni, osnovni ili okvirni zakon) ili izmijenjeni i</i>	Commented [M12]: Nove aktivnosti – prijedlog BNV.

<p><i>manjina i Zakona o nacionalnim savjetima nacionalnih manjina kojima bi se obezbijedio adekvatan sistem i mehanizmi ostvarenja i zaštite prava manjina u Republici Srbiji i njihovo djelotvorno učešće u javnom sektoru na svim nivoima, naročito kroz:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- jasno određenje prava pripadnika manjinskih naroda, mehanizma za ostvarenje tih prava, utvrđivanje kaznenih odredbi za nepoštovanje ili kršenje prava</i> <i>- jasnu i preciznu definiciju pravnog statusa nacionalnih savjeta, jačanjem i proširivanjem njihovih nadležnosti i ovlašćenja posebno na oblasti: sprečavanja diskriminacije, održivog ekonomskog razvoja, demokratske participacije, zastupljenosti pripadnika manjinskih naroda u predstavničkim tijelima i javnom sektoru na svim nivoima vlasti i oblika organizacije, saradnje sa dijasporom i</i> 	<p>Republike Srbije</p> <p><i>Narodna skupština</i></p> <p>Partner: <i>Nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i></p>		<p><i>dopunjeni Zakon o zaštiti prava i sloboda nacionalnih manjina i Zakon o nacionalnim savjetima nacionalnih manjina kojim je (su) obezbijeđen(i) adekvatan sistem i mehanizmi ostvarenja i zaštite prava manjina u Republici Srbiji i njihovo djelotvorno učešće u javnom sektoru na svim nivoima</i></p> <p><i>Jasno određena prava pripadnika manjinskih naroda, mehanizmi za ostvarenje tih prava, uz precizno utvrđene kaznene odredbe za nepoštovanje ili kršenje prava</i></p> <p><i>Jasno i precizno utvrđen i definisan status nacionalnih vijeća, jačanjem i</i></p>	
---	---	--	---	--

<p><i>prekogranične saradnje, turizma, itd., obezbjeđenje adekvatnih i stabilnih finansijskih sredstava za njihov rad,</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- novo definisanje organa nacionalnih savjeta, razgraničenje i podjela nadležnosti između tih organa kako bi nacionalni savjeti bili efikasniji u izvršavanju zakonom propisanih nadležnosti,</i> <i>- usklađivanje izbornog postupka i izbornih pravila za izbor nacionalnih savjeta sa izbornim postupkom i pravilima koji se primjenjuju prilikom izbora državnih i organa lokalne samouprave,</i> <i>- pravo veta nacionalnih vijeća na sve pravne akte koji na bilo koji način tretiraju prava manjina i nadležnosti nacionalnih vijeća,</i> <i>- precizno zakonsko regulisanje finansiranja rada nacionalnih vijeća iz državnog, pokrajinskog, regionalnog i budžeta jedinica lokalnih</i> 			<p><i>proširivanjem njihovih nadležnosti i ovlašćenja posebno na oblasti: sprečavanja diskriminacije, održivog ekonomskog razvoja, demokratske participacije, zastupljenosti pripadnika manjinskih naroda u predstavničkim tijelima i javnom sektoru na svim nivoima vlasti i oblika organizacije, saradnje sa dijasporom i prekogranične saradnje, turizma, itd., obezbjeđenje adekvatnih i stabilnih finansijskih sredstava za njihov rad</i></p> <p><i>Pravo veta nacionalnih vijeća na sve pravne akte koji na bilo koji način tretiraju</i></p>	
---	--	--	--	--

	<p><i>samouprava,</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - propisivanje adekvatnih sankcija za nepoštovanje zakonom utvrđenih nadležnosti nacionalnih savjeta. 				<p><i>prava manjina i nadležnosti nacionalnih vijeća.</i></p>	
1.1.5.	<p><i>Usklađivanje zakonodavnog okvira (posebnih zakona) sa novim Ustavom, kojima se obezbeđuje njegova adekvatna primjena i efikasno ostvarivanje prava nacionalnih manjina na cijelom području Republike Srbije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - usvajanje i usaglašavanje zakona o nadležnostima autonomne pokrajine i drugih oblika srednjeg nivoa vlasti, Zakona o teritorijalnoj organizaciji, Zakona o lokalnoj samoupravi, drugih zakona i podzakonskih akata - ukladanje stare uredbe o upravnim okruzima i sprovodenje nove teritorijalne, administrativno-upravne organizacije države u skladu sa kojom bi područje Sandžaka kao 	<p><i>Radne grupe za izradu radnih tekstova zakona</i></p> <p><i>Vlada Republike Srbije</i></p> <p><i>Narodna skupština</i></p> <p><i>Partner: Nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i></p>	<p><i>Nakon ustavnih promjena</i></p>	<p><i>Budžet Republike Srbije</i></p>	<p><i>Usklađeni svi posebni zakoni i obezbijeđena adekvatna primjena Ustava i efikasno ostvarivanje prava nacionalnih manjina na cijelom području Republike Srbije</i></p>	

Commented [M13]: Nove aktivnosti – prijedlog BNV.

<p><i>oblik srednjeg nivoa vlasti, odnosno regionalne samouprave, obuhvatalo jedinice lokalne samouprave koje ga tradicionalno čine (grad Novi Pazar i opštine Sjenica, Tutin, Prijepolje, Priboj i Nova Varoš), a u skladu sa iskazanom voljom građana Sandžaka na referendumu od 25. do 27. oktobra 1991. godine,</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- usvajanje izmjena i dopuna sistemskih zakona (novih tekstova zakona) u oblastima važnim za očuvanje nacionalnog identiteta i ostvarivanje ljudskih i manjinskih prava, usaglašenih sa novim zakonom(ima) o zaštiti manjinskih prava,</i> <i>- donošenje novih podzakonskih akata, usaglašenih sa novim zakonom(ima) o zaštiti manjinskih prava i drugim zakonima u oblastima važnim za očuvanje nacionalnog identiteta i ostvarivanje ljudskih i manjinskih prava,</i> <i>- obezbjeđivanje</i> 				
---	--	--	--	--

<i>mehanizama za obavezno i efikasno postupanje i provođenja preporuka Zaštitnika građana i Povjerenika za zaštitu ravnopravnosti u svim slučajevima u kojima su povrijeđena prava manjina i osnaživanje (podsticanje) pripadnika manjina za pristup i obraćanje ovim organima.</i>				
СТРАТЕШКИ ЦИЉ		ОПШТИ РЕЗУЛТАТ	ИНДИКАТОР УТИЦАЈА	ИЗВОР ВЕРИФИКАЦИЈЕ
<p>Спровођење персоналног принципа у применени правних правила о положају националних мањина, као и спровођење принципа аутономног одређивања идентитета припадника мањинских заједница. Унапређивање механизма пописивања припадника мањинских заједница и заштита података о личности припадника мањинских заједница.</p> <p>1.2. Sprovodenje principa autonomnog određivanja identiteta pripadnika manjinskih zajednica i personalnog principa u primjeni pravnih pravila o položaju nacionalnih manjina, uz unaprijedene mehanizme popisivanja i obezbijedenu zaštitu podataka o ličnosti pripadnika manjinskih zajednica</p>		<p>Слободно изражавање националног идентитета на добровољној бази се поновља.</p> <p><i>Slobodno izražavanje nacionalnog identiteta (po sopstvenom ubjedjenju) pripadnika manjina, obezbijedeni mehanizmi za upis ličnih podataka u matične i druge knjige evidencije i zaštitu podataka o ličnosti</i></p> <p>Спроводи се политика неутралности у идентитетским питањима мањинских заједница</p> <p>Подаци о броју припадника националних мањина доступни надлежним органима ради праћења и анализе степена остваривања мањинских права, уз поштовање прописа о заштити података о личности.</p> <p><i>Izdavanje isprava sa ličnim</i></p>	<p>Статистички подаци надлежних органа о броју припадника националних мањина у Републици Србији.</p> <p>Доследна примена персоналног принципа у односу на положај националних мањина, као и поштовање принципа аутономног одређивања идентитета припадника мањинских заједница.</p>	<p>Регистар органа и организација јавне управе и запослених у систему јавне управе.</p> <p>Периодично мишљење Саветодавног комитета СЕ о спровођењу Оквирне конвенције за заштиту националних мањина</p>
				<p>Commented [M15]: Izmjena formulacije – prijedlog BNV.</p> <p>Commented [M14]: Preformulisana aktivnost – prijedlog BNV.</p>

		<i>podacima na jeziku i pismu nacionalnih manjina.</i>				
АКТИВНОСТИ		НОСИЛАЦ АКТИВНОСТИ	РОК	ФИНАНСИЈСКИ РЕСУРСИ	ПОКАЗАТЕЉИ РЕЗУЛТАТА	СТАТУС СПРОВОЂЕЊА АКТИВНОСТИ
1.1. 1.2.1.	Измене и допуне Закона о заштити права и слобода националних мањина ради уређења права на упис податка о националној припадности припадника националних мањина у јавне исправе, службене свиденице и збирке личних података, у складу са уставним принципом слободног изражавања националне припадности.	- Министарство надлежно за послове државне управе и локалне самоуправе - Народна скупштина	За усвајање: I квартал 2016. године За примену: Континуирано, почев од ступања на снагу.	Буџет Републике Србије	Усвојене измене и допуне Закона о заштити права и слобода националних мањина	
1.2. 1.2.2.	Допуне Закона о матичним књигама ради уређења начина уписа податка о националној припадности у матичну књигу рођених	- Министарство надлежно за послове државне управе - Народна скупштина	III квартал 2016. године	Буџет Републике Србије	Усвојен Закон о допунама Закона о матичним књигама	
1.3. 1.2.3.	Измене и допуне подзаконских аката који се доносе на основу Закона о матичним књигама ради усклађивања са допунама Закона и обезбеђење услова за примену прописа који уређују упис податка о националној припадности у матичну књигу рођених	Министарство надлежно за послове државне управе	II квартал 2017. године	Буџет Републике Србије	Донето Упутство о изменама и допунама Упутства о вођењу матичних књига и обрасцима матичних књига и почело је са применом. Извршена надоградња система за вођење матичних књига ради обезбеђења уписа	

Commented [M16]: Dopuna – prijedlog BNV.

Commented [M17]: Nova numeracija aktivnosti u skladu sa prijedlogom dva strateška cilja – prijedlog BNV.

Commented [M18]: Izmijenjen broj aktivnosti – u skladu sa prijedlogom za novim strateškim ciljem – prijedlog BNV.

Commented [M19]: Izmijenjen broj aktivnosti – u skladu sa prijedlogom za novim strateškim ciljem – prijedlog BNV.

					податка о националној припадности у матичну књигу рођених.	
1.4. 1.2.4.	Унапређење načina vođenja i ažuriranja Посебног бирачког списка националне мањине у смислу što potpunijeg ostvarenja prava glasa pripadnika manjina надоградње и унапређења постојеће апликације за ПБС, а у циљу што прецизнијег ажурирања података уз обезбеђење поверљивости ličnih podataka upisanih birača нетик.	Министарство надлежно за послове државне управе и локалне самоуправе	IV квартал 2015. – седище I-II kvartal 2016.	Буџет Републике Србије	Унапређен, ажуриран Посебни бирачки список националне мањине, у складу са заштитом података о личности	
1.5. 1.2.5.	Обука запослених у јединицама локалне самоуправе који воде Посебан бирачки список националне мањине као поверили посао у циљу ажурирања података, а у складу са заштитом података о личности.	Министарство надлежно за послове државне управе и локалне самоуправе	IV квартал 2016.	Буџет Републике Србије	Број одржаних обука Број запослених у јединицама локалне самоуправе по свакој од одржаних обука	
1.6. 1.2.6.	Обезбеђење потпуне реализације активности у вези са спровођењем Споразума о разумевању закљученог између Министарства државне управе и локалне самоуправе, Заштитника грађана и Високог комесаријата Уједињених нација за избеглице – Представништво у Србији,	- Министарство надлежно за послове државне управе - Заштитник грађана - УНХЦР - Министарство надлежно за унутрашње послове	IV квартал 2016.	УНХЦР	Реализован План активности Управног одбора у 2015. и 2016. години	

Commented [M20]: Измјенижен број активности – у складу са prijedlogom za novim strateškim ciljem – prijedlog BNV.

Commented [M23]: Preformulisano (nerealan rok) – prijedlog BNV.

Commented [M21]: Preformulisano – prijedlog BNV.

Commented [M22]: Preformulisano – prijedlog BNV.

Commented [M24]: Измјенижен број активности – у складу са prijedlogom za novim strateškim ciljem – prijedlog BNV.

	<p>посебно у делу који се односи на пуну примену прописа који уређују упис чињеница и података у матичне књиге и пружање помоћи лицима у различитим поступцима у области личног статуса грађана.</p> <p>- веза са Оперативним закључцима са семинара о социјалном укључивању Рома</p>	<p>- Министарство надлежно за послове рада, запошљавања, борачких и социјалних питања</p>				
1.7. 1.2.7.	<p>Развој и имплементација електронских процедура за размену података и документата између матичара и других органа и установа који учествују у поступку уписа чињенице рођења у матичну књигу рођених, ради законитог и делотворног остваривања права на упис чињенице рођења у матичну књигу рођених у прописаном року за пријаву те чињенице.</p> <p>- веза са Оперативним закључцима са семинара о социјалном укључивању Рома</p>	<p>- Министарство надлежно за послове државне управе</p> <p>- Министарство надлежно за унутрашње послове</p> <p>- Министарство надлежно за послове рада, запошљавања, борачких и социјалних питања</p> <p>- Министарство надлежно за послове здравља</p>	IV квартал 2017	Буџет Републике Србије	<p>Успостављен систем за размену електронских документата и података на основу којих се врши упис у матичну књигу рођених</p> <p>Успостављене електронске управне процедуре за упис чињенице рођења у матичну књигу рођених</p> <p>Припремљене и достављене градским и општинским управама инструкције о усмеравању организације посла и начину рада органа у вези са уписом чињенице рођења у матичну књигу рођених</p>	
1.8. 1.2.8.	<p>Праћење стања у остваривању права на упис чињенице рођења у матичну</p>	<p>- Министарство надлежно за послове државне</p>	Континуирано	Буџет Републике Србије	Број извршених надзора над радом општинских и	

Commented [M25]: Izmijenjen broj aktivnosti – u skladu sa prijedlogom za novim strateškim ciljem – prijedlog BNV.

Commented [M26]: Izmijenjen broj aktivnosti – u skladu sa prijedlogom za novim strateškim ciljem – prijedlog BNV.

	књигу рођених - веза са Оперативним закључцима са семинара о социјалном укључивању Рома	управе - Управни инспекторат			градских управа у поверијим пословима вођења матичних књига Број наложених мера Број реализованих мера Број извршених уписа чињенице рођења у матичну књигу рођених у поступку накнадног уписа и поступку утврђивања времена и места рођења у односу на укупан број уписа у матичну књигу рођених на годишњем нивоу	
1.9. 1.2.9.	Наставити информисање Рома, Египћана и Ашкалија о њиховим правима везаним за регулисање личног статуса и наставити пружање бесплатне правне помоћи припадницима наведених заједница у овим поступцима од стране надлежних органа и организација цивилног друштва које се баве заштитом људских и мањинских права. Ојачати приступ бесплатној правној помоћи у складу са Законом о бесплатној правној помоћи и осигурати пун приступ правима припадницима Ромске, Египатске и Ашкалијске	- Јединице локалне самоуправе - Министарство надлежно за унутрашње послове - Министарство надлежно за послове правосуђа - Организације цивилног друштва	Пружање правне помоћи од стране надлежних органа и организација цивилног друштва: Континуирано Пружање правне помоћи у складу са Законом о БПП: Континуирано, почев од III квартала 2016. године	Пружање правне помоћи од стране надлежних органа и организација цивилног друштва: Буџет Републике Србије -редовна активност Пружање правне помоћи у складу са Законом о БПП: Буџет Републике Србије	Надлежни органи и организације цивилног друштва које се баве заштитом људских и мањинских права редовно обавештавају Роме, Египћане и Ашкалије о њиховим правима везаним за регулисање личног статуса и пружају бесплатну правну помоћ припадницима ромске заједнице у овим поступцима. Усвајање и	Commented [M27]: Izmijenjen broj aktivnosti – u skladu sa prijedlogom za novim strateškim ciljem – prijedlog BNV.

	заједнице.				спровођење Закона о бесплатној правној помоћи.	
1.10. 1.2.1 0	Sпровођење redovnog upravnog nadzora nad radom jedinica lokalne samouprave u pogledu ostvarivanja prava manjina i izricanje korektivnih i kaznenih mjera	Ministarstvo nadležno za poslove državne uprave i lokalne samouprave - Upravni inspektorat	Kontinuirano	Budžet Republike Srbije - redovna aktivnost	Broj jedinica lokalne samouprave u kojima je sproveden upravni nadzor u pogledu ostvarivanja prava manjina Broj sprovedenih nadzora Broj izrečenih mjera za otklanjanje nedostataka u radu jedinica lokalne samouprave u pogledu ostvarivanja prava manjina	

Commented [M28]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Izmijenjen broj aktivnosti – u skladu sa prijedlogom za novim strateškim ciljem – prijedlog BNV.

II ЗАБРАНА ДИСКРИМИНАЦИЈЕ

Тренутни пресек стања:

Правни оквир:

Устав Републике Србије ("Сл. гласник РС", бр. 98/2006), Закон о ратификацији Европске конвенције за заштиту људских права и основних слобода ("Сл. лист СЦГ - Међународни уговори", бр. 9/2003, 5/2005 и 7/2005 - испр. и "Сл. гласник РС - Међународни уговори", бр. 12/2010 и 10/2015), Закон о ратификацији Међународног пакта о грађанским и политичким правима ("Сл. лист СФРЈ", бр. 7/71), Закон о забрани дискриминације ("Сл. гласник РС", бр. 22/2009), Закон о заштити права и слобода националних мањина ("Сл. лист СРЈ", бр. 11/2002, "Сл. лист СЦГ", бр. 1/2003 - Уставна повеља и "Сл. гласник РС", бр. 72/2009 - др. закон и 97/2013 - одлука УС), Кривични законик ("Сл. гласник РС", бр. 85/2005, 88/2005 - испр., 107/2005 - испр., 72/2009, 111/2009, 121/2012, 104/2013 и 108/2014). **konvencije i drugi dokumenti Ujedinjenih nacija od značaja za borbu protiv diskriminacije, konvencije i drugi dokumenti Savjeta Evrope i nadležnosti posebnih tijela SE, Direktive Savjeta Evropske unije koje se odnose na zabranu diskriminacije i druge pravne tekovine Evropske unije.**

Влада Републике Србије је усвојила Акциони план за примену Стратегије превенције и заштите од дискриминације за период од 2014. до 2018. године и његовом доследном применом и мониторингом оствариће се унапређење положаја најосетљивијих друштвених група, међу којима су посебно препознате и националне мањине. За мониторинг имплементације основан је Савет за праћење реализације Акционог плана за примену Стратегије превенције и заштите од дискриминације. Усвајањем и ступањем на снагу Закона о забрани дискриминације 2009. године значајно је ојачан правни оквир у погледу промовисања једнакости и заштите од дискриминације између осталог и по основу националне припадности. Повереник за заштиту равноправности као централно национално тело специјализовано за борбу против свих видова и облика дискриминације је основан поменутим законом. Кроз обуке за судије, јавне тужиоце и полицијске службенике обезбедиће се унапређење знања и вештина неопходних за ефикасно гоњење злочина из мржње, а кроз израду и дистрибуцију едукативног материјала, организовање годишњих трибина и спровођење активне медијске кампање оствариће се виши ниво толеранције неопходан за успешну превенцију злочина из мржње.

Commented [M29]: Допуна са додавањем међународних докумената – приједлог БНВ.

СТРАТЕШКИ ЦИЉ	ОПШТИ РЕЗУЛТАТ	ИНДИКАТОР УТИЦАЈА	ИЗВОР ВЕРИФИКАЦИЈЕ
---------------	----------------	-------------------	--------------------

АКТИВНОСТИ	НОСИЛАЦ АКТИВНОСТИ	РОК	ФИНАНСИЈСКИ РЕСУРСИ	ПОКАЗАТЕЉИ РЕЗУЛТАТА	СТАТУС СПРОВОЂЕЊА АКТИВНОСТИ
<p>Обезбедити остваривање права и слобода припадника националних мањина под једнаким условима на целој територији Републике Србије, развијање толеранције и спречавање дискриминације.</p>	<p>Очуван ниво стечених права и обезбеђено остваривање права и слобода припадника националних мањина под једнаким условима на целој територији Републике Србије .</p> <p>Предузете активне мере усмерене ка превенцији дискриминације у свим релевантним сферама друштвеног живота.</p> <p>Пуно поступање по препорукама Заштитника грађана, Покрајинског омбудсмана и Повереника за заштиту равноправности.</p>		<ul style="list-style-type: none"> - Број минута на јавним сервисима/број штампаних брошура и другог штампаног материјала посвећених подизању свести о правима националних мањина; - Број обука одржаних за државне службенике на свим нивоима; - Број обука усмерених ка јачању свести свих релевантних актера кривичнopravног система о значају процесирања злочина из мржње; 	<ul style="list-style-type: none"> -Извештај Савета за праћење реализације Акционог плана за примену Стратегије превенције и заштите од дискриминације; - Периодично мишљење Саветодавног комитета СЕ о спровођењу Оквирне конвенције за заштиту националних мањина; - Извештај Европске комисије против расизма и нетолеранције (ЕКРИ) - Извештај Заштитника грађана; - Извештај Покрајинског омбудсмана; - Извештај Повереника за заштиту равноправности; 	

2.1.	<p>Брзо и детаљно одговарање на налазе и <i>postupanje po preporukama</i> препоруке</p> <p>Заштитника грађана, Покрајинског омбудсмана и Повереника за заштиту равноправности у свим случајевима који утичу на права припадника националних мањина и обезбеђење адекватне подршке тим институцијама како би се осигурала ефикасна обрада достављених притужби, и како би оне биле доступне припадницима националних мањина.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Контролисани орган - Заштитник грађана - Покрајински омбудсман - Повереник за заштиту равноправности 	Континуирано	Буџет Републике Србије	<p>Број препорука Заштитника грађана органима јавне власти/број препорука који су органи јавне власти у потпуности применили.</p> <p>Извештај о мерама које су предузете у циљу обезбеђења адекватне подршке наведеним институцијама како би се осигурала ефикасна обрада достављених притужби.</p> <p>Континуирано обезбеђен приступ припаднику националних мањина налазима и препорукама Заштитника грађана, Покрајинског омбудсмана и Повереника за заштиту равноправности..</p> <p>Број покренутих поступака пред другим органима.</p>	
2.2.	<p>Подизање свести међу широм јавности, припадницима националних мањина и функционерима и</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Канцеларија за људска и мањинска права 	Континуирано	Тренинзи и јавне расправе: Буџет Републике Србије	<p>Број минута на јавним сервисима посвећених подизању свести о</p>	

Commented [M30]: Preformulisano – prijedlog BNV.

	<p>запосленима у органима јавне власти на свим нивоима о постојању националних мањина у земљи, њиховим правима као и правима на афирмативне мере где су оне неопходне.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Министарство надлежно за послове државне управе - Служба за управљање кадровима - Јавни медијски сервиси 	<p>- За активности подизања свести о правима националних мањина: <i>IPA 2016</i></p> <p>Аплицирали за <i>IPA 2016</i></p> <p>Аплицирали за билатералну помоћ</p>	<p>правима националних мањина, уопште и у оквиру централних информативних емисија на српском језику.</p> <p>Број обука одржаних за функционере и запослене у органима јавне власти на свим нивоима и број учесника обука</p> <p>Број јавних расправа, штампаних брошура, плаката, инфографика и другог материјала и усмерених на промоцију права националних мањина, дистрибуираних органима јавне власти и националним саветима националних мањина.</p>	
--	--	--	--	--	--

2.3.	Сузбијање говора мржње у медијима. Веза са мером 3.2.3. Акционог плана за Анти-дискриминацију	- Регулаторно тело за електронске медије - Удружења новинара - Савет за штампу	Континуирано	Буџет Регулаторног тела за електронске медије Буџет Савета за штампу Донатори	Број предузетих мера за спречавање ширења говора мржње путем медија и смањен број случајева ширења говора мржње путем медија. Повећан број прилога у медијима којим се осуђује говор мржње.	
2.4.	Покретање поступка заштите од говора мржње.	- Национални савети националних мањина	Континуирано	-Буџети националних савета националних мањина	Број поступака који су покренути на иницијативу националних савета националних мањина.	
2.5.	Спровођење обука усмерених ка јачању свести свих релевантних актера кривичноправног система о значају процесуирања злочина из мржње.	- Министарство надлежно за унутрашње послове - Републичко јавно тужилаштво - Правосудна Академија - Партнер: Национални савети националних мањина	Континуирано	Буџет Републике Србије	Број обука усмерених ка јачању свести свих релевантних актера кривичноправног система о значају процесуирања злочина из мржње спроведене и број учесника.	

2.6.	<p>Јачање свести грађана о узроцима и последицама злочина из мржње.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Канцеларија за људска и мањинска права - Министарство надлежно за унутрашње послове - Републичко јавно тужилаштво - Јавни медијски сервис <p>Партнер:</p> <p>Национални савети националних мањина</p>	<p>Континуирано</p>	<p>Буџет Републике Србије Донације</p>	<p>Број минута на јавним медијским сервисима усмерених ка јачању свести о узроцима и последицама злочина из мржње на годишњем нивоу, уопште и у оквиру централних информативних емисија на српском језику.</p> <p>Смањен број аката насиља и говора мржње над припадницима националних мањина.</p>	
------	---	--	---------------------	--	--	--

2.7.	<p>Справођење ефикасне истраге, адекватно правно квалификовање дела и предузимање законских мера према осумњиченим лицима за кривична дела међународних инциденаца са обележјима националне мржње и нетрпљивости и расне и друге дискриминације, укључујући дела учинјена путем интернета, на друштвеним мрежама и јавним наступима.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Републичко јавно тужилаштво - Министарство надлежно за унутрашње послове - ВКС 	Континуирано	<p>Буџет Републике Србије – Редовна буџетска средства</p>	<p>Радње које се предузимају у оквиру кривичноправног система (број покренутих истрага, број радњи предузетих од стране тужилаштва) у циљу процесирања злочина из мржње потврђују да се злочин из мржње адекватно сузбија.</p> <p>Број подигнутих оптужних аката.</p> <p>Број и структура правноснажних пресуда.</p>	
2.8.	<p><i>Usvajanje rezolucije o genocidu u Srebrenici u Narodnoj skupštini Republike Srbije, u skladu sa prijedlogom grupe bošnjačkih narodnih poslanika iz SDA Sandžaka, narodnih poslanika Lige socijaldemokrata Vojvodine i narodne poslanice Demokratske stranke a koju je Bošnjačko nacionalno vijeće usvojilo na sjednici održanoj 10. 07. 2015.</i></p>	<p><i>Vlada Republike Srbije</i> <i>Narodna skupština</i></p>	<p><i>2016. godina</i></p>	<p><i>Budžet Republike Srbije – Redovna budžetska sredstva</i></p>	<p><i>Usvojena rezolucija</i></p>	

Commented [M31]: Brisati – prijedlog BNV. Šta su међународни incidenti?

Commented [M32]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

	<i>godine.</i>				
2.9.	<p><i>Sprovođenje efikasne istrage i sankcionisanje počinioца zločina nad Bošnjacima Sandžaka (rasvjetljavanje i procesuiranje svih oblika nasilja i zločina nad Bošnjacima i njihovim legitimno izabranim predstavnicima), od strane pripadnika državnih organa SRJ i Republike Srbije, tokom 90-tih godina 20. vijeka (rasvjetljavanje masovnih otmica Bošnjaka, nestalih, ubijenih, granatiranja bošnjačkih sela opštine Prijedor, organizovanog etničkog čišćenja bošnjačkog stanovništva u Sandžaku tokom '90-tih godina i procesuiranje odgovornih za sve zločine):</i></p> <p><i>- rasvjetljavanje i procesuiranje slučaja Kukurovići (ubistva Bošnjaka u selu Kukurovići, opština Prijedor, granatiranjem od strane Užičkog korpusa Vojske</i></p>	<p><i>Tužilaštvo za ratne zločine</i></p> <p><i>Republičko javno tužilaštvo</i></p> <p><i>Ministarstvo unutrašnjih poslova</i></p> <p><i>Nadležni sudovi</i></p> <p><i>Vrhovni kasacioni sud</i></p>	<p><i>2016. godina - kontinuirano</i></p>	<p><i>Budžet Republike Srbije</i></p>	<p><i>Broj pokrenutih krivičnih postupaka za zločine prema Bošnjacima tokom 90-tih godina 20. vijeka</i></p> <p><i>Broj pravosnažno okončanih krivičnih postupaka za zločine prema Bošnjacima tokom 90-tih godina 20. vijeka</i></p> <p><i>Broj osuđenih za krivična djela zločina prema Bošnjacima tokom 90-tih godina 20. vijeka</i></p>

Commented [M33]: Nove aktivnosti i podaktivnosti – prijedlog BNV.

	<p><i>SRJ, 18. februara 1993. godine),</i></p> <p><i>- rasvjetljavanje i procesuiranje slučaja Štrpci (otmice Bošnjaka u stanici Štrci, opština Prijepolje, 27. februara 1993. godine),</i></p> <p><i>- rasvjetljavanje i procesuiranje slučaja Sjeverin (otmice Bošnjaka u Sjeverinu, opština Pribor, 22. oktobra 1992. godine),</i></p> <p><i>- sproveđenje adekvatne istrage, utvrđivanje svih činjenica i odgovornosti za hapšenje i sproveđenje političkog procesa protiv 24-orice Bošnjaka 1993. godine i progona političkog i nacionalnog rukovodstva Bošnjaka,</i></p> <p><i>- sproveđenje adekvatne istrage i sudskih postupaka protiv odgovornih nalogodavaca i izvršilaca za psihofizičko zlostavljanje Bošnjaka u Sandžaku tokom 90-tih godina 20. vijeka,</i></p> <p><i>- rasvjetljavanje i procesuiranje progona bošnjačkog stanovništva i</i></p>				
--	--	--	--	--	--

	<i>paljenje naselja Bošnjačka mahala u Kosovskoj Mitrovici (uključujući i paljenje kuće tadašnjeg saveznog poslanika u Vijeću građana SRJ, dr. Sulejmana Ugljanina) od strane pripadnika vojske i policije SRJ i Republike Srbije, u periodu mart - maj 1999. godine.</i>				
2.10	<i>Sprovođenje adekvatnog sudskeg postupka povodom nasilnog zauzimanja i oružanog upada u prostorije centrale Bošnjačke liste za evropski Sandžak, napada na njeno rukovodstvo i pokušaja ubistva tadašnjeg ministra i predsjednika SDA Sandžaka i BNV, 17. januara 2009. godine.</i>	<i>Republičko javno tužilaštvo</i> <i>Nadležni sud</i>	<i>Početak - tokom 2016. godine</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Rasvjetljen slučaj</i> <i>Broj pravosnažno kažnjenih</i>
2.11	<i>Rasvjetljavanje i procesuiranje svih ostalih krivičnih djela i zločina čije su žrtve Bošnjaci.</i>	<i>Nadležna tužilaštva</i> <i>Nadležni sudovi</i>	<i>Početak - tokom 2016. godine</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Broj pokrenutih sudskeh postupaka</i> <i>Broj pravosnažno okončanih sudskeh postupaka</i>

Commented [M34]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M35]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

2.12	Donošenje novog zakona o lustraciji kojim bi se obuhvatili i procesuirali svi pripadnici državnih organa koju su učestvovali u planiranju, organizovanju i sprovođenju zločina i drugih oblika nasilja nad pripadnicima bošnjačkog naroda u Sandžaku, tokom 90-tih godina 20. vijeka.	Vlada Republike Srbije Narodna skupština	II kvartal 2016. godine	Budžet Republike Srbije	Donijet novi zakon o lustraciji	
2.13	Analiza svih pravnih akata državnih organa, organa autonomne pokrajine, srednjih nivoa vlasti i jedinica lokalne samouprave u smislu postojanja elemenata diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi.	Ministarstvo za poslove državne uprave i lokalne samouprave Posebna radna grupa Nacionalni savjeti nacionalnih manjina	II kvartal 2016.	Budžet Republike Srbije	Broj izvršenih analiza akata u smislu evidentiranja postojanja elemenata diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi	
2.14	Izmjena svih pravnih akata državnih organa, organa autonomne pokrajine, srednjih nivoa vlasti i jedinica lokalne samouprave koji u sebi sadrže elemente diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili	Ministarstvo za poslove državne uprave i lokalne samouprave Vlada Republike	IV kvartal 2016. - 2017. godina	Budžet Republike Srbije	Broj izmijenjenih pravnih akata koji su u sebi sadržavali elemente diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj	

Commented [M36]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M37]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M38]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

	<i>jezičkoj osnovi.</i>	<i>Srbije</i>			<i>osnovi</i>	
2.15	<i>Analiza rada državnih organa, organa autonomne pokrajine, srednjih nivoa vlasti i jedinica lokalne samouprave, kao i javnih preduzeća i ustanova u smislu evidentiranja postupanja koja sadrže elemente diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi.</i>	<i>Nadležni državni organ za ljudska i manjinska prava</i> <i>Republički savjet za nacionalne manjine</i> <i>Nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i>	<i>III kvartal 2016.</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Broj državnih organa, organa autonomne pokrajine, srednjih nivoa vlasti i jedinica lokalne samouprave u kojima je izvršena analiza rada u smislu postojanja elemenata diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi</i> <i>Broj javnih preduzeća i ustanova u kojima je izvršena analiza rada u smislu postojanja elemenata diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi</i> <i>Broj evidentiranih slučajeva postupanja koja sadrže elemente diskriminacije po</i>	

Commented [M39]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

					<i>nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi</i>	
2.16	<i>Izrada i sprovođenje programa mjera za eliminisanje svih oblika postupanja u radu državnih organa, organa autonomne pokrajine, srednjih nivoa vlasti i jedinica lokalne samouprave, kao i javnih preduzeća i ustanova u smislu postupanja koja sadrže elemente diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi.</i>	<i>Nadležni državni organ za ljudska i manjinska prava</i> <i>Republički savjet za nacionalne manjine</i> <i>Nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i> <i>Nadležni državni i drugi organi</i> <i>Jedinice lokalne samouprave</i>	<i>IV kvartal 2016.</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Budžeti jedinica lokalne samouprave</i>	<i>Broj mjera za eliminisanje postupanja koja sadrže elemente diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi</i>
2.17	<i>Analiza izvještavanja medija na svim nivoima u smislu emitovanja programskih sadržaja koji sadrže elemente diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi i izrada programa mjera za</i>	<i>Nadležni državni organ za ljudska i manjinska prava</i> <i>Ministarstvo nadležno za poslove</i>	<i>2016. godina</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Broj analiziranih medija</i> <i>Broj utvrđenih medija sa programskim sadržajima koji sadrže elemente diskriminacije po</i>	

Commented [M40]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M41]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

	<i>njihovo eliminisanje.</i>	<i>informisanja</i> <i>Povjerenik za zaštitu ravnopravnosti</i> <i>Regulatorno tijelo za elektronske medije (REM)</i> <i>Savjet za štampu</i> <i>Nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i>			<i>nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi</i> <i>Broj izrađenih programa za eliminiranje elemenata diskriminacije po nacionalnoj, vjerskoj ili jezičkoj osnovi u medijima</i>	
2.18	<i>Formiranje posebnog Vladinog radnog tijela za praćenje pojave elemenata diskriminacije u svim segmentima javnog života i njenu eliminaciju.</i>	<i>Vlada Republike Srbije</i> <i>Partner: Nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i>	<i>2016. godina</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Formirano radno tijelo</i>	
III ОБЛАСТ КУЛТУРЕ И МЕДИЈА						
Тренутни пресек стања:						
Правни оквир: Устав Републике Србије ("Сл. гласник РС", бр. 98/2006), Закон о заштити права и слобода националних мањина ("Сл. лист СРЈ", бр. 11/2002, "Сл. гласник РС", бр. 72/2009 - др. закон и 97/2013 - одлука УС), Закон о националним саветима националних мањина („Сл. гласник РС“, бр. 72/09, 20/14 –						

Commented [M42]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

одлука УС и 55/14), Закон о јавном информисању и медијима („Сл. гласник РС“, бр. 83/2014), Закон о електронским медијима („Сл. гласник РС“, бр. 83/2014) и Закон о јавним медијским сервисима („Сл. гласник РС“, бр. 83/2014), Закон о култури („Службени гласник РС“, бр. 72/09), Закон о културним добрима („Службени гласник РС“, број. 71/94, 52/11 др. закони и 99/2011- др. Закон), Закон о слободном приступу информацијама од јавног значаја („Сл. гласник РС“, бр. 120/04), Закон о оглашавању ("Службени гласник РС", бр. 79/2005), 9. Закон о електронским комуникацијама („Сл. гласник РС“, бр. 44/10), Закон о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“, бр 129/2007 и 83/2014 и др. закон). **Zakon o ratifikaciji Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima („Sl. list SCG – Međunarodni ugovori“, br. 18/2005).**

Commented [M43]: Dopuna – prijedlog BNV.

Финансирање Националних савета за обављање делатности у области културе, образовања, обавештености и употребе језика и писма уређује се Законом о националним саветима националних мањина. Медијска регулатива, полазећи од Уставних гаранција и стратешких опредељења државе, садржи норме којима обезбеђује право на информисање припадницима националних мањина. У складу са новим медијским законима, када су у питању медији чији су оснивачи национални савети националних мањина, предвиђено је да национални савети могу бити посредно (преко установа, фондација и привредних друштава која оснивају) оснивачи медија. Законом о јавном информисању и медијима је предвиђено да се приватизација медија врши на начин којим се обезбеђује континуитет у производњи медијских садржаја од јавног интереса, у периоду од пет година од дана закључења уговора о продаји капитала. Континуитет у производњи медијских садржаја подразумева и обавезу одржавања удела програмског времена на појединим језицима националних мањина, односно удела информативних, образовних, научних, културно-уметничких, дечијих, забавних, спортивских и других програмских садржаја од јавног интереса на појединим језицима националних мањина, у складу са програмском шемом која је важила у периоду од дванаест месеци пре дана ступања на снагу Закона о јавном информисању и медијима. Затим, законима се утврђује обавеза Републике Србије, аутономне покрајине и јединице локалне самоуправе да суфинансирају пројекте и програме на језицима националних мањина. На пројекте који се прилажу ради подизања квалитета информисања припадника националних мањина обавезно се прибавља мишљење одговарајућег националног савета националне мањине, које се прилаже конкурсној комисији. Медији цивилног сектора још нису у значајном броју основани и нису у доволној мери финансијски подржани. Постоји отворен простор за даље унапређивање фактичких односа у вези расподеле средстава којима се суфинансирају пројекти у овој области.

Обезбеђена је континуирана јавна подршка за разне штампане медије на мањинским језицима у Војводини, док је у остатку Републике Србије потребно обезбедити стабилније финансирање.

Учешће националних мањина обезбеђује се и Законом о електронским медијима који предвиђа да ће један члан Савета регулаторног тела за електронске медије бити представник националних савета националних мањина. Република Србија законом је основала два јавна медијска сервиса, Јавну медијску установу «Радио телевизија Србије» и јавну медијску установу «Радио телевизија Војводине». Република Србија законом гарантује и обезбеђује довољан и стабилан извор финансирања јавних медијских сервиса. Обавеза је јавних медијских сервиса да кроз своје програмске садржаје остварују јавни интерес који подразумева, између остalog и задовољавање потреба грађана за програмским садржајима који обезбеђују очување и изражавање културног идентитета како српског народа тако и националних мањина, водећи рачуна да националне мањине прате одређене програмске целине и на свом матерњем језику и писму. Генерални директор јавног медијског сервиса прибавља мишљење националног савета националне мањине о кандидатима за одговорног уредника програма на језику националне мањине пре подношења предлога за његово именовање управном одбору.

DOPUNA:

U oblasti kulture neophodno je ubrzati rad na izradi Strategije razvoja kulture u Republici Srbiji, koja još nije okončana, u okviru koje

treba unijeti mјere i konkretnе mehanizme za unapređenje očuvanja i zaštite kulturne baštine manjinskih naroda. Neophodno je obezbijediti učešće predstavnika nacionalnih savjeta nacionalnih manjina u organima upravljanja (upravljačkim strukturama) ustanova u oblasti kulture i drugim organima i radnim tijelima u oblasti kulture na svim nivoima, na način da se osigura očuvanje kulture manjinskih naroda i zaštita njihove kulturne baštine. Postojeći zavodi za zaštitu spomenika kulture na svim nivoima izdaju određena pravna akta o postojanju stepena ugorženosti pojedinih kulturnih dobara i programe mјera ili pojedinačnih aktivnosti o potrebi njihove zaštite, ali se oni ne primjenjuju na efikasan način, zbog čega je, posebno, materijalna kulturna baština pripadnika manjina u stalnoj opasnosti i pojedini objekti prema kojima nisu preduzete adekvatne mјere zaštite su u potpunosti ili u znacajnoj mjeri uništeni ili oštećeni. Na lokalnom nivou neophodno je obezbijediti poštovanje odgovarajućih urbanističkih uslova u smislu neugrožavanja kulturne baštine i poštovanja utvrđenih mјera zaštite kulturnih dobara i arhitektonskih cjelina svih vrsta.

Neophodno je izvršiti potrebne radove na rekonstrukciji materijalnog kulturnog naslijeđa manjinskih naroda i organizacijom i finansiranjem različitih manifestacija manjinskih naroda pospješiti očuvanje njihove kulturne baštine i zaštitu nacionalnog identiteta. U cilju razvoja integrativnih procesa (integracije manjina u društvo) neophodno je organizovati i finansijski obezbijediti održavanje kulturnih manifestacija koje imaju za cilj prezentaciju kulture manjinskih naroda, a na javnim servisima obezbijediti obavezne termine za programe iz tradicije i kulture manjinskih naroda.

U oblasti medija neophodno je obezbijediti javne radiodifuzne servise na jezicima manjinskih naroda.

СТРАТЕШКИ ЦИЉ	ОПШТИ РЕЗУЛТАТ	ИНДИКАТОР УТИЦАЈА	ИЗВОР ВЕРИФИКАЦИЈЕ
Унапређивање стања у медијима и развој медијских садржаја од значаја за припаднике мањинских заједница кроз обезбеђивање квалитативног, квантитативног, географски доступног и уз обавезу државе, финансијски одрживог информисања на језицима националних мањина. Развој културе мањинских заједница и међукултурног дијалога.	<p>Успостављен одржив систем информисања на језицима националних мањина који квалитативно, квантитативно, и географски одговара потребама припадника националних мањина.</p> <p>Посебна пажња посвећена националним мањинама у медијима с националном покрivenoшћу.</p> <p>Обезбеђена заштита материјалног и нематеријалног културног добра националних мањина.</p> <p>Унапређена култура међусобног поштовања и разумевања, сузбијања предрасуда и сегрегације, посебно у међуетничким срединама и у односу</p>	<p>Медијски садржаји на језицима националних мањина доступни у складу са потребама припадника националних мањина.</p> <p>Јавни медијски сервиси у довољној мери обезбеђују медијске садржаје и информативне емисије на језицима националних мањина.</p> <p>Конкурси за доделу</p>	<p>Периодично мишљење Саветодавног комитета СЕ о спровођењу Оквирне конвенције за заштиту националних мањина</p> <p>Годишњи извештај Заштитника грађана Републике Србије</p> <p>Годишњи извештај Покрајинског заштитника грађана – Омбудсмана;</p> <p>Извештаји надлежних државних органа о реализованим</p>

Commented [M44]: Dopuna – prijedlog BNV.

Commented [M45]: Dopuna – prijedlog BNV. Sadržano u zadnjem izvještaju o napretku.

		између младих.		средстава за развој културе и уметности националних мањина се редовно расписују.	конкурсима за суфинансирање медијских пројеката на језицима националних мањина.	
АКТИВНОСТИ		НОСИЛАЦ АКТИВНОСТИ	РОК	ФИНАНСИЈСКИ РЕСУРСИ	ПОКАЗАТЕЉИ РЕЗУЛТАТА	СТАТУС СПРОВОЂЕЊА АКТИВНОСТИ
3.1a	Analiza postojećeg pravnog okvira-u oblasti kulture, izdavaštva, informisanja i izrada adekvatnog modela u cilju uvažavanja kulturnih vrijednosti i specifičnosti manjinskih naroda i informisanja na manjinskim jezicima pripadnika manjina.	<i>Ministarstvo nadležno za poslove kulture i informisanja</i> <i>Ministarstvo nadležno za poslove državne uprave</i> <i>Nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i>	<i>I - II kvartal 2016. godine</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Izvršena analiza pravnog okvira u kulturi, izdavaštva, informisanja i izrađen model u cilju uvažavanja kulturnih vrijednosti i specifičnosti manjinskih naroda i informisanja na manjinskim jezicima pripadnika manjina</i>	
3.1b	Usvajanje izmjena i dopuna zakona i podzakonskih akata u oblasti kulture, izdavaštva, informisanja i medija u cilju efikasnijeg ostvarivanja prava	<i>Vlada Republike Srbije</i> <i>Narodna skupština</i> <i>Ministarstvo</i>	<i>III – IV kvartal 2016. godine</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Usvojene izmjene i dopune zakona</i>	

Commented [M46]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M47]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

	<i>manjina</i>	<p><i>nadležno za poslove kulture i informisanja</i></p> <p><i>Ministarstvo nadležno za poslove državne uprave</i></p> <p><i>Nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i></p>			
3.1.	<p>Идентификовање адекватног модела међу различитим модалитетима, попут:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Унапређивање нормативног оквира пројектног финансирања посебно у вези са улогом националних савета националних мањина. - програмско финансирање медија чији су оснивачи/издавачи национални савети националних мањина - изузимање медија у власништву националних савета националних мањина из процеса приватизације - izuzimanje medija proglašenih od posebnog značaja za nacionalne manjine iz procesa privatizacije i poništenje prethodno sprovedenih postupaka njihove privatizacije, 	<ul style="list-style-type: none"> - Министарство надлежно за послове информисања - Министарство надлежно за послове државне управе -Регулаторно тело за електронске медије -Национални савети националних мањина -Јавни медијски сервиси <p>I - II квартал 2016. године</p>	TAIEX	<p>Адекватан модел који осигурава финансијску одрживост медија на језицима националних мањина и очување постојећег нивоа остварености права на информисање на језицима националних мањина идентификовани кроз инклузиван процес уз консултације са националним мањинама.</p>	

Commented [M48]: Brisano – prijedlog BNV. Deplasirana активност – медiji u vlasništvu nacionalnih savjeta nisu bili предмет приватизације (поминje se i kod активности 3.2.).

Commented [M49]: Nova активност – prijedlog BNV.

	<p>- повећање количине садржаја на језицима националних мањина на јавним радио телевизијским сервисима (PTC/PTB) кроз проглашавање емитовања таквог садржаја испуњавањем јавног интереса.</p> <p>- повезивање приватизације медија са условним лиценцирањем од стране РЕМ-а са обавезом емитовања одређене количине програма на језицима националних мањина.</p> <p>Истовремено анализирати утицај ефеката приватизације и дигитализације на медије које емитују садржаје на језицима националних мањина, а у консултацији са националним мањинама, у циљу осигуравања финансијске одрживости медија на језицима националних мањина, кроз инклузиван процес са представницима националних мањина, како би се обезбедило очување постојећег нивоа остварености права на информисање на језицима националних мањина.</p>				
3.2.	Обезбедити доволно и стабилно финансирање којим се гарантује одрживост медија на језицима	- Министарство надлежно за послове информисања	Континуирано	-Буџетски фонд за националне мањине – средства ће бити одређивана	-Висина буџетских средстава за подршку за медије у власништву

	<p>националних мањина кроз:</p> <ul style="list-style-type: none"> - унапређивање нормативног оквира пројектног финансирања посебно у вези са улогом националних савета националних мањина <p>i nastavak budžetske podrške za medije i vlasništvu nacionalnih savjeta nacionalnih manjina i medije proglašene od posebnog značaja za određene nacionalne manjine.</p> <ul style="list-style-type: none"> - програмско финансирање медијских садржаја чији су оснивачи/издавачи национални савети националних мањина - наставак буџетске подршке за медије у власништву националних савета националних мањина; - изузимање медија у власништву националних савета од приватизације у складу са Законом о јавном информисању и медијима; - расписивање конкурса за суфинансирање медијских садржаја на језицима националних мањина уз пуно уважавање предлога и мишљења националних савета о начину расподеле средстава и поштовање прописа о јавним набавкама; - обезбеђивање кофинансирања медија на језицима националних 	<ul style="list-style-type: none"> -Канцеларија за људска и мањинска права -Министарство надлежно за послове државне управе -Покрајински секретаријат надлежан за информисање -Јединице локалне самоуправе -Регулаторно тело за електронске медије 	<ul style="list-style-type: none"> -на годишњем нивоу од тренутка његове операционализације -Буџет Републике Србије– редовна активност -Буџети Јединица локалних самоуправа- Трошкове сносе јединице локалне самоуправе -Буџет Аутономне покрајине Војводине- Трошкове сноси Влада Аутономне покрајине Војводине 	<p>националних савета националних мањина настављена.</p> <p>-Медији — у власништву националних савета изузети од приватизације у складу са Законом о јавном информисању и медијима.</p> <p>-Број и висина средстава која су определена на конкурсима за суфинансирање медијских садржаја на језицима националних мањина се редовно расписују уз пуно уважавање предлога и мишљења националних савета о начину расподеле средстава и поштовање прописа о јавним набавкама;</p> <p>- Број и структура уважених мишљења националних савета (<i>Спорно, нема носилаца који би то радили. Предлог – за локал нац. савети, покрајина и република за себе</i>)</p> <p>- Висина</p>
--	--	---	---	---

Commented [M50]: Preformulisano – prijedlog BNV.

Commented [M51]: Brisano – prijedlog BNV. Deplasirana aktivnost –mediji u vlasništvu nacionalnih savjeta nisu bili predmet privatizacije (pominje se i kod aktivnosti 3.2.).

	<p>мањина из Буџетског фонда за националне мањине;</p> <ul style="list-style-type: none"> - obezbjedivanje održivih mehanizama za ostvarenje javnog interesa u oblasti informisanja na jezicima manjina, na svim nivoima (finansiranje informisanja na jezicima manjina iz državnog i budžeta jedinica lokalnih samouprava), - obezbjedjenje finansiranja iz državnog budžeta izlaženja najmanje po jednog štampanog medija na jezicima nacionalnih manjina, u skladu sa prihvaćenim odredbama Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima, - обезбеђивање учешћа савета националних мањина у раду савета регулаторног тела за електронске медије засновано на јасним критеријумима за избор. 			<p>обезбеђених средстава у Буџетском фонду за националне мањине за обезбеђивање кофинансирања медија на језицима националних мањина;</p> <p>-Савети националних мањина учествују у раду савета регулаторног тела за електронске медије.</p>	
3.3a	<p>Osnivanje javnih medijskih (radiodifuznih) servisa na manjinskim jezicima (obezbjedjenje očuvanja, opstanka i rada medija proglašenih za medije od posebnog značaja za nacionalne manjine i medija u vlasništvu nacionalnih</p>	<p>Ministarstvo nadležno za poslove kulture i informisanja</p> <p>Vlada Republike Srbije</p> <p>Nacionalni savjeti nacionalnih</p>	<p>I kvartal 2017. godine</p>	<p>Budžet Republike Srbije</p>	<p>Usvojene izmjene i dopune zakona</p>

Commented [M52]: Dopuna sa novom podaktivnosti – prijedlog BNV.

Commented [M53]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.
Izdvojena aktivnost zbog značaja javnih medijskih servisa kao najefikasnijih mehanizama za ostvarenje javnog interesa u oblasti informisanja na manjinskim jezicima.

	savjeta, kao javnih servisa od interesa za informisanje na jezicima manjinskih naroda)	manjina				
3.3.	Подизање свести јавности о правима националних мањина и уважавање културних и језичких различитости кроз подршку производњи медијских садржаја ради остваривања једнаких права, posebno kroz unapređenje kulture tolerancije između pripadnika većinske i manjinskih zajednica, uz vršenje evaluacija, praćenje efekata i unapređivanje uvedenih programa.	<ul style="list-style-type: none"> - Министарство надлежно за послове информисања - Јавни радио-телевизијских сервиса -Покрајинска администрација -Јединице локалне самоуправе 	<p>Континуирано, кроз организовање годишњих конкурса</p>	<p>Буџет Републике Србије</p> <p>Буџет АПВ</p> <p>Буџети ЈЛС</p>	<p>Повећање заступљености медијских прилога који се односе на подизање свести о националним мањинама и културних и језичких различитости.</p> <p>Број минута у централним информативним емисијама на јавном медијском сервису фокусираних на подизање свести правима националних мањина и промоцији културних и језичких разлика и промовисање културе толеранције.</p> <p>Посебна пажња је посвећена предлогима и мишљењима савета националних мањина у процесу расподеле средстава за медијске садржаје о правима</p>	

Commented [M54]: Dopuna u opisu aktivnosti – prijedlog BNV.

					националних мањина и промовисање културне и језичке разлике и културе толеранције.	
3.4.	Пружање подршке организацијама националних мањина за припрему проектне документације за учешће на конкурсима за суфинансирање медијских садржаја на језицима националних мањина	- Министарство надлежно за информисање - Покрајински секретаријат за културу и информисање - Партнери: - Организације цивилног друштва - Национални савети националних мањина	Континуирано, почев од I квартала 2016.	Донације	Повећани капацитети организација националних мањина за припрему проектне документације за учешће на конкурсима за суфинансирање медијских садржаја на језицима националних мањина. Број предлога пројекта организација националних мањина који је одобрен.	
3.5.	Повећање количине садржаја на језицима националних мањина на јавном радио телевизијском сервису (РТС), у складу са чланом 7 Закона о јавним медијским сервисима и чланом 17 Закона о заштити права и слобода националних мањина, а у циљу остваривања права на потпуно и непристрасно	- Радио телевизија Србије/Радио телевизија Војводине - Регулаторно тело за електронске медије	Континуирано, почев од I квартала 2016.	Буџет Радио телевизије Србије	Формирана редакција за програм на језицима националних мањина. Повећан број информативних прилога на језицима националних мањина.	

	<p>обавештавање на језику националних мањина кроз:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Оснивање редакције за програм на језицима националних мањина; обезбеђивање информативног садржаја на језицима националних мањина (вести или дневник на мањинским језицима); - obezbeđenje informativnih sadržaja o dešavanjima u sredinama u kojima žive pripadnici manjina i aktivnostima nacionalnih savjeta nacionalnih manjina u redovnim informativnim i drugim programima nacionalnih javnih servisa (vijesti ili dnevnik na manjinskim jezicima); - емитовање културно-образовног програма на језицима националних мањина - ширење сарадње са јавним-медијским сервисима земаља које имају националне мањине у Србији. 			Број минута на РТС на различитим језицима националних мањина.	
3.6.	Обезбеђивање видљивости програма јавних телевизијских сервиса на целој територији РС у оквиру система кабловских оператора.	<p>-Регулаторно тело за електронске медије</p> <p>-Министарство надлежно за информисање</p>	I квартал 2016.	Буџет Регулаторног тела за електронске медије	Видљивост програма јавних телевизијских сервиса на целој територији РС обезбеђена у оквиру система кабловских оператора.

Commented [M55]: Preformulisana aktivnost – prijedlog BNV.

3.7.	Остваривање учешћа националних мањина приликом избора члanova Савета РЕМ-а и избора одговорног уредника програма на језику националних мањина.	- Радио телевизија Србије/Радио телевизија Војводине - Регулаторно тело за електронске медије	Континуирано	Буџет Радио телевизије Србије Буџет Регулаторног тела за електронске медије	Представник националних савета националних мањина изабран за члана РЕМ-а. Заједничко мишљење националних савета националних мањина при избору уредника програма на језику националних мањина прибављено	
3.8.	Конкурси за доделу средстава за развој културе и уметности националних мањина. Конкурс библиотекама за доделу средстава за набавку књига на језицима националних мањина (проверити са Министарством културе)	- Министарство надлежно за културу	Континуирано, кроз организовање годишњих конкурса	Буџет Републике Србије	Број конкурса за доделу средстава за развој културе и уметности националних мањина се расписују на годишњем нивоу.	
3.9.	<i>Izrada i implementacija Strategije razvoja kulture Republike Srbije sa elementima na osnovu kojih će se uvažiti specifičnosti manjinskih naroda, uz inkluzivan proces i učešće nacionalnih vijeća u njenoj izradi.</i>	<i>Nacionalni savjet za kulturu</i> <i>Ministarstvo za poslove kulture</i> <i>Nacionalni savjeti nacionalnih</i>	<i>2016. godina</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Implementacija elemenata Strategije</i>	<i>Commented [M56]: Nova aktivnost - prijedlog BNV.</i>

		<i>manjina</i> <i>Vlada Republike Srbije</i> <i>Narodna skupština</i>				
3.10	<i>Izrada i implementacija planova kulturnog razvoja Republike Srbije koji će uvažiti specifičnosti manjinskih naroda, uz inkluzivan proces i učešće nacionalnih vijeća u njihovoj izradi.</i>	<i>Ministarstvo za poslove kulture</i> <i>Vlada Republike Srbije</i> <i>Nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i>	<i>I kvartal 2016.</i> <i>Kontinuirano</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Broj realizovanih planova kulturnog razvoja manjina</i>	
3.11	<i>Izrada planova kulturnog razvoja pojedinih područja (regionala) u kojima tradicionalno žive manjine, kao i jedinica lokalnih samouprava koji će uvažiti specifičnosti manjinskih naroda, uz inkluzivan proces i učešće nacionalnih vijeća u njihovoj izradi.</i>	<i>Ministarstvo za poslove kulture</i> <i>Vlada Republike Srbije</i> <i>Jedinice lokalne samouprave</i> <i>Nacionalni savjeti nacionalnih</i>	<i>I-II kvartal 2017.</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i> <i>Budžeti lokalnih samouprava</i>	<i>Broj lokalnih samouprava sa izrađenim planom kulturnog razvoja sa specifičnostima manjinskih zajednica</i>	

Commented [M57]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M58]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

		<i>manjina</i>				
3.12	<ul style="list-style-type: none"> - Obezbeđenje ravnopravnog tretmana kulturnog naslijeđa manjinskih naroda, kroz: - izradu sveobuhvatne analize stanja kulturne baštine manjina u Republici Srbiji; - mapiranje kulturnog naslijeđa (izrada baze kulturnih dobara) manjina i kulturnih institucija od važnosti za zaštitu kulturnog naslijeđa manjina; - adekvatne mjere zaštite i očuvanja i realizacija konkretnih projekata obnove ili rekonstrukcije kulturnih dobara manjina, u skladu sa posebnim programom i jasno određenim vremenskim okvirom; - uključenje kulturne baštine manjina u javni školski sistem (nastavne planove i programe i obrazovne sadržaje); - adekvatan tretman i zastupljenost na javnim 	<i>Ministarstvo za poslove kulture</i> <i>Vlada Republike Srbije</i> <i>Jedinice lokalne samouprave</i> <i>Nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i>	<i>I-II kvartal 2017.</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i> <i>Budžeti lokalnih samouprava</i>	<i>Izrađena analiza</i> <i>Izvršeno mapiranje</i> <i>Utvrđene mjere zaštite</i> <i>Novi nastavni planovi i programi sa sadržajima iz kulture manjina</i>	

Commented [M59]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

	<p><i>medijskim servisima i drugim javnim emiterima, odnosno na programima koji se emituju na manjinskim jezicima;</i></p> <p><i>- uspostavljanje održivih mehanizama razvoja kulturnog stvaralaštva manjina;</i></p> <p><i>- uspostavljanje adekvatnih institucionalnih organizacionih struktura na svim nivoima.</i></p>				
3.13	<p><i>Revidiranje sistema finansiranja kulturnih aktivnosti nacionalnih savjeta nacionalnih manjina, na način da se obezbijedi održivost tih aktivnosti, uz obezbjeđenje posebnog budžetskog (državnog i lokalnog) finansiranja nacionalnih kulturnih manifestacija manjina.</i></p>	<p><i>Ministarstvo za poslove kulture</i></p> <p><i>Vlada Republike Srbije</i></p> <p><i>Jedinice lokalne samouprave</i></p>	<p><i>2017. godina</i></p>	<p><i>Budžet Republike Srbije</i></p> <p><i>Budžeti jedinica lokalne samouprave</i></p>	<p><i>Procenat izdvajanja za finansiranje kulturnih aktivnosti manjina iz državnog i budžeta jedinica lokalnih samouprava</i></p> <p><i>Obezbijeden poseban fond za finansiranje kulturnih aktivnosti i nacionalnih manifestacija manjina</i></p>

Commented [M60]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

3.14	Obezbeđenje očuvanja kulturne baštine manjinskih zajednica od strane jedinica lokalne samouprave kroz stalnu budžetsku liniju namijenjenu finansiranju programa iz te oblasti.	Jedinice lokalne samouprave <i>Nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i>	2017. godina - kontinuirano	Budžeti jedinica lokalnih samouprava	Procenat izdvajanja iz budžeta jedinica lokalne samouprave za očuvanje kulturne baštine manjina <i>Broj objekata kulturne baštine obuhvaćenih mjerama očuvanja od strane jedinica lokalne samouprave</i>	
3.15	Uključenje predstavnika nacionalnih savjeta nacionalnih manjina u rad Nacionalnog savjeta za kulturu Republike Srbije.	Vlada Republike Srbije	2016. godina	Budžet Republike Srbije	Broj predstavnika nacionalnih savjeta uključenih u rad Nacionalnog savjeta za kulturu	
3.16	Učešće predstavnika nacionalnih savjeta nacionalnih manjina u upravljanju u kulturnim institucijama od značaja za pripadnike manjinskih naroda.	Vlada Republike Srbije <i>Ministarstvo za poslove kulture</i> <i>Jedinice lokalne samouprave</i>	2016. godina - kontinuirano	Budžet Republike Srbije <i>Budžeti jedinica lokalne samouprave</i>	Broj predstavnika nacionalnih savjeta u upravljačkim organima kulturnih institucija od značaja za pripadnike manjinskih naroda	
3.17	Obezbeđenje pune implementacije prava i	Vlada Republike	2017. godina -	Budžet Republike	Ostvarenje nadležnosti	

Commented [M61]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M62]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M63]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

	<i>nadležnosti nationalnih vijeća u oblasti kulture, kao i ustanova kulture čiji su nationalna vijeća osnivač.</i>	Srbije <i>Ministarstvo za poslove kulture</i>	kontinuirano	Srbije <i>Budžeti nacionalnih savjeta nacionalnih manjina</i>	nacionalnih savjeta nationalnih manjina u oblasti kulture	
3.18	<i>Podsticanje rada postojećih i/ili osnivanje novih ustanova (zavoda, galerija, biblioteka, fondacija), strukovnih i drugih udruženja, privrednih društava, koja će sprovoditi kulturnu politiku manjina i raditi na očuvanju, zaštiti, afirmaciji i unapređenju kulture manjina uopšte.</i>	Vlada Republike Srbije <i>Ministarstvo za poslove kulture</i> <i>Jedinice lokalne samouprave</i> <i>Nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i>	2016. godina - kontinuirano	Budžet Republike Srbije <i>Budžeti jedinica lokalne samouprave</i> <i>Budžeti nacionalnih savjeta nationalnih manjina</i>	Broj novoosnovanih ustanova u oblasti kulture manjina	
3.19	<i>Zaštita, obnova, restauracija i/ili rekonstrukcija materijalnih kulturnih dobara Bošnjaka:</i> <i>- restauracija Amir-aginoghana u Novom Pazaru,</i> <i>- restauracija kompleksa Valide sultan džamije u</i>	Ministarstvo za poslove kulture <i>Vlada Republike Srbije</i> <i>Jedinice lokalne samouprave</i> <i>Bošnjačko</i>	III kvartal 2016. Kontinuirano	Budžet Republike Srbije <i>Budžet Bošnjačkog nacionalnog vijeća</i> <i>Budžeti jedinica lokalne samouprave</i>	Broj objekata na kojima su započeti radovi na obnovi, restauraciji i/ili rekonstrukciji Broj objekata sa završenim radovima na obnovi, restauraciji i/ili	

Commented [M64]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M65]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M66]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

	<p><i>Sjenici,</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - rješavanje imovinsko-pravnog statusa i rekonstrukcija Gazi Isabegovog hamama u Novom Pazaru, - rekonstrukcija i restauracija Novopazarske tvrđave, - rekonstrukcija Musalle u Prijepolju, - rekonstrukcija lokaliteta Gluhavica u Tutinu, - rekonstrukcija lokaliteta Trgovište (Pazarište) u Novom Pazaru, - rekonstrukcija Jusovića kule u Prijepolju, - rješavanje imovinsko-pravnog statusa i rekonstrukcija Sjeničkih kršli, - zaštita i rekonstrukcija drugih kulturnih dobara Bošnjaka. 	<p><i>nacionalno vijeće</i></p>			<p><i>rekonstrukciji</i></p>	
3.20	Zaštita nematerijalnog kulturnog naslijeđa	Ministarstvo za poslove kulture	III kvartal 2016.	Budžet Republike Srbije	Broj zaštićenih jedinica nematerijalne	

Commented [M67]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

	<i>manjinskih naroda.</i>	<i>Vlada Republike Srbije</i>	<i>Kontinuirano</i>	<i>Budžet Bošnjačkog nacionalnog vijeća</i>	<i>kulture manjina</i>	
		<i>Jedinice lokalne samouprave</i>		<i>Budžeti jedinica lokalne samouprave</i>		

IV СЛОБОДА ВЕРОИСПОВЕСТИ

Тренутни пресек стања:

Правни оквир:

Устав Републике Србије ("Сл. гласник РС", бр. 98/2006), Закон о заштити права и слобода националних мањина ("Сл. лист СРЈ", бр. 11/2002, "Сл. гласник РС", бр. 72/2009 - др. закон и 97/2013 - одлука УС), Закон о црквама и верским заједницама ("Сл. лист РС", бр.36/06).

У домену слободе мисли, савести и вероисповести полазећи од идеје проглашавање у Уставу Републике Србије који наводи да су Цркве и верске заједнице равноправне и слободне да самостално уређују своју унутрашњу организацију, верске послове, да јавно врше верске обреде, а и имајући у виду специфичности европских правних традиција у овом домену и културне посебности региона коме Србија припада неопходно је спровести детаљну упоредно правну анализу положаја Цркава и верских заједница. Окосница поменуте анализе ће чинити земље са којима се Република Србија граничи, а које су већ испуниле критеријуме за чланство у ЕУ. Поменути приступ полази од културних сличности земаља региона и чињенице да су исте верске заједнице рас простране у овим земљама, али и од чињенице да је неопходно користити се поукама земаља које су већ прошире процес интеграција. По израђеној анализи биће предузете све мере неопходне за имплементацију препорука анализе у циљу пуне хармонизације са идентификованим стандардима и најбољим праксама. Дијалог са Српском Православном Црквом ће бити покренут у циљу подстицања употребе мањинских језика у обредима, у складу са могућностима и потребама, а водећи се начелом неутралности државе у погледу верских питања, да би се обезбедило да не постоји неоправдана ограничења у приступу припаднику националних мањина верским обредима на матерњем језику.

СТРАТЕШКИ ЦИЉ	ОПШТИ РЕЗУЛТАТ	ИНДИКАТОР УТИЦАЈА	ИЗВОР ВЕРИФИКАЦИЈЕ
---------------	----------------	----------------------	-----------------------

<p>Поштовање слободе вероисповести у контексту оснивања и регистрације верских организација, а на темељу принципа неутралности државе, односно одвојености државе од верских заједница.</p>		<p>Слобода вероисповести се гарантује у законодавству и остварује у пракси, у контексту оснивања и регистрације верских организација, а на темељу принципа неутралности државе, односно одвојености државе од верских заједница.</p> <p>Прагматично решење којим се олакшава приступ националних мањина верским обредима на језицима/говору националних мањина пронађено кроз дијалог цркава.</p>		<p>Број цркава и верских заједница и њихових организационих јединица у Републици Србији у којима се служба обавља на језику националне мањине.</p> <p>Успостављен међуверски дијалог у циљу промовисања одређених аспеката слободе вероисповести.</p>	<p>Периодично мишљење Саветодавног комитета СЕ о спровођењу Оквирне конвенције за заштиту националних мањина</p> <p>Извештај Заштитника грађана;</p> <p>Извештај Повереника за заштиту равноправности.</p>	
АКТИВНОСТИ		НОСИЛАЦ АКТИВНОСТИ	РОК	ФИНАНСИЈСКИ РЕСУРСИ	ПОКАЗАТЕЉИ РЕЗУЛТАТА	СТАТУС СПРОВОЂЕЊА АКТИВНОСТИ
4.1.	Спровођење упоредно правне експертске анализе у погледу регулисања положаја цркава и верских заједница у циљу утврђивања специфичних критеријума на основу најбољих пракси држава чланица Европске Уније у региону (нпр. Румунија, Хрватска, Словенија, Мађарска) и примене решења која су прихваћена у региону.	- Управа за сарадњу са црквама и верским заједницама	IV квартал 2015. године	Буџет Републике Србије	Израђена упоредна анализа најбољих пракси држава чланица Европске уније у региону у погледу регулисања положаја цркава и верских заједница.	

4.2.	Спровођење препорука произашлих из анализе најбољих пракси држава чланица Европске уније у региону у погледу регулисања положаја цркава и верских заједница.	- Управа за сарадњу са црквама верским заједницама	Континуирано, почев од IV квартала 2015.	Буџет Републике Србије Тренутно непознато док се не изради анализа	Спроведене препоруке произашле из Анализе најбољих пракси држава чланица Европске уније у региону у погледу регулисања положаја цркава и верских заједница.	
4.3.	Подстицање интензивног дијалога, уз поштовање принципа одвојености државе и цркве, између представника Српске православне цркве и Румунске православне цркве у циљу проналажења прагматичног решења која ће олакшати приступ националних мањина верским обредима на језицима националних мањина.	-Влада Републике Србије	Континуирано, почев од IV квартала 2015.	Буџет Републике Србије	Прагматично решење која ће олакшати приступ националних мањина верским обредима на језицима националних мањина пронађено кроз дијалог цркава.	
4.4.	<i>Restitucija, odnosno povraćaj vakufske imovine njenom titularu.</i>	<i>Vlada Republike Srbije</i>	<i>2017. godina - kontinuirano</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Broj (površina) povraćene vakufske imovine njenom titularu</i>	<i>Commented [M68]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.</i>
4.5.	<i>Adekvatno rješavanje radno-pravnog statusa nastavnika vjeronauke u osnovnim i srednjim školama.</i>	<i>Ministarstvo za poslove obrazovanja</i>	<i>2016. godina</i>	<i>Budžet Republike Srbije – Ministarstvo za poslove obrazovanja</i>	<i>Broj nastavnika vjeronauke sa riješenim radno-pravnim statusom</i>	<i>Commented [M69]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.</i>

4.6.	Razvoj i sprovođenje različitih programa sa ciljem prevazilaženja pojedinih vjerskih predrasuda i stereotipa i negativnog odnosa prema pojedinim religijama, naročito prema islamu.	Ministarstvo za poslove obrazovanja Nadležni državni organ za vjerske zajednice Nadležni državni organ za ljudska i manjinska prava	2017. godina - kontinuirano	Budžet Republike Srbije	Broj razvijenih i sprovedenih programa sa ciljem prevazilaženja vjerskih predrasuda i stereotipa i negativnog odnosa prema pojedinim religijama, naročito prema islamu
-------------	--	--	------------------------------------	--------------------------------	---

Commented [M70]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

V УПОТРЕБА ЈЕЗИКА И ПИСМА

Тренутни пресек стања:

Правни оквир: Устав Републике Србије („Сл. гласник РС”, бр. 98/2006); Закон о службеној употреби језика и писама („Сл. гласник РС”, бр. 45/91, 53/93, 67/93, 48/94, 101/2005 и 30/2010); Закон о заштити права и слобода националних мањина („Сл. лист СРЈ“, бр. 11/2002, „Сл. лист СЦГ“, бр. 1/2003 – Уставна повеља и „Сл. гласник РС“, бр. 72/2009 – др. закон и 97/2013 – одлука УС); Закон о националним саветима националних мањина („Сл. гласник РС“, бр. 72/2009, 20/2014 – одлука УС и 55/2014);

Прописи који у појединим члановима уређују службену употребу језика и писама:

Закон о утврђивању надлежности Аутономне Покрајине Војводине („Сл. гласник РС“, бр. 99/2009 и 67/2012 – одлука УС); Закон о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“, бр. 129/07); Закон о матичним књигама („Сл. гласник РС“, бр. 20/2009); Породични закон („Сл. гласник РС“, бр. 18/2005 и 72/2011 – др. закон); Закон о личној карти („Сл. гласник РС“, бр. 62/2006 и 36/2011); Закон о путним исправама („Сл. гласник РС“, бр. 90/2007, 116/2008, 104/2009, 76/2010 и 62/2014); Закон о општем управном поступку („Сл. лист СРЈ“, бр. 33/97 и 31/2001, „Сл. гласник РС“, бр. 30/2010); Закон о парничном поступку („Сл. гласник РС“, бр. 72/2011, 49/2013 – одлука УС, 74/2013 – одлука УС и 55/2014); Закон о ванпарничном поступку („Сл. гласник СРС“, бр. 25/82 и 48/88 и „Сл. гласник РС“, бр. 46/95 – др. закон, 18/2005 – др. закон, 85/2012, 45/2013 – др. закон и 55/2014); Законик о кривичном поступку („Сл. гласник РС“, бр. 72/2011, 101/2011, 121/2012, 32/2013, 45/2013 и 55/2014); Закон о прекршајима („Сл. гласник РС“, бр. 65/2013); Закон о јавном бележништву („Сл. гласник РС“, бр. 31/2011, 85/2012, 19/2013, 55/2014 – др. закон, 93/2014 – др. закон, 121/2014 и 6/2015), Закон о избору народних посланика („Сл. гласник РС“, бр. 35/2000, 57/2003 – одлука УСРС, 72/2003 – др. закон, 75/2003 – испр. др. закона, 18/2004, 101/2005 – др. закон, 85/2005 – др. закон, 28/2011 – одлука УС, 36/2011 и 104/2009 – др. закон); Закон о локалним изборима („Сл. гласник РС“, бр. 129/2007, 34/2010 – одлука УС и 54/2011), Закон о печату државних и других органа („Службени гласник РС“, бр. 101/07); Закон о Уставном

суду („Сл. гласник РС”, бр. 109/2007, 99/2011 и 18/2013 – одлука УС).

Изменама и допунама Закона о службеној употреби језика и писама 2010. године постигнута је усаглашеност између овог закона и Закона о националним саветима националних мањина, након чега је у великом броју додатних општина или насеља у оквиру једне општине дошло до увођења мањинских језика у службену употребу (заједно са српским језиком и ћириличким писмом који су у службеној употреби у целој

Србији). Закон прописује да је јединица локалне самоуправе обавезна да својим статутом уведе у равноправну службену употребу језик и писмо националне мањине уколико проценат припадника те националне мањине у укупном броју становника на њеној територији достиже 15% према резултатима последњег пописа становништва. Поред наведене обавезе, члан 11. став 1. Закона наводи да на територији јединице локалне самоуправе где традиционално живе припадници националних мањина, њихов језик и писмо може бити у равноправној службеној употреби..

Међутим, примена права коришћења мањинских језика у контактима са органима јавне власти је донекле неуједначена у целој Србији. С тим у вези, постоји потреба да се обезбеди уједначена примена прописа о службеној употреби језика и писма, која ће се остварити обезбеђивањем неопходних расположивих ресурса, подизањем нивоа свести како државних службеника тако и припадника националних мањина како би се осигурало ефикасно остваривање права у овој области, као и запошљавањем државних службеника на локалном нивоу који су стручни у одговарајућим језицима.

СТРАТЕШКИ ЦИЉ	ОПШТИ РЕЗУЛТАТ	ИНДИКАТОР УТИЦАЈА	ИЗВОР ВЕРИФИКАЦИЈЕ
<p>Пуно поштовање права на употребу матерњег мањинског језика/говора и писма уз флексибилну примену увођења мањинских језика/говора у службену употребу у складу са потврђеним међународним споразумима и обезбеђивање средстава за финансирање из буџета.</p>	<p>Обезбеђено остваривање права на слободан избор и коришћење личног имена припадника националних мањина и уписивање ових личних имена у све јавне исправе, службене евидентије и збирке личних података према језику и правопису припадника националне мањине.</p> <p>Настављена пракса флексибилног увођења језика и писма националних мањина у службену употребу.</p> <p>Обезбеђена средства за остваривања права на службену употребу језика и писама.</p>	<p>Број уписаных личних имена у јавне исправе, службене евидентије и збирке личних података и издавање исправа са уписаним податком о личном имениу на језику и писму националних мањина у складу са прописима;</p> <p>Повећан проценат израђених и постављених табли с називом органа и организација, насељених места и</p>	<ul style="list-style-type: none">- Извештаји Управне инспекције;- Периодично мишљење Саветодавног комитета СЕ о спровођењу Оквирне конвенције за заштиту националних мањина- Извештај Заштитника грађана;

АКТИВНОСТИ	НОСИЛАЦ АКТИВНОСТИ	РОК	ФИНАНСИЈСКИ РЕСУРСИ	ПОКАЗАТЕЉИ РЕЗУЛТАТА	СТАТУС СПРОВОЂЕЊА АКТИВНОСТИ

5.1.	Унапређење начина рада органа јединица локалне самоуправе на целој територији Републике Србије без обзира на то који је језик у службеној употреби у јединици локалне самоуправе (општинских и градских управа) у вршењу поверилих послова уписа одређеног личног имена у матичне књиге на језику и писму припадника националне мањине у складу са законом.	- Министарство надлежно за послове државне управе	Израда: IV квартал 2015.	Буџет Републике Србије	Припремљена и достављена општинским и градским управама инструкција којом се усмерава организација послова и начин рада матичара и заменика матичара у вези са остваривањем права на упис личног имена у матичне књиге на језику и писму припадника националне мањине	
5.2.	Обука матичара и заменика матичара у вези са применом закона и других прописа који уређују начин уписа личног имена припадника националних мањина у матичне књиге на језику и писму припадника националне мањине	- Министарство надлежно за послове државне управе	IV квартал 2015.	Буџет Републике Србије	Број одржаних обука Број матичара и заменика матичара по свакој од одржаних обука	
5.3.	Појачан надзор над остваривањем права припадника националних мањина у вези са уписом личног имена на језику и писму националне мањине у матичне књиге.	- Министарство надлежно за послове државне управе - Управни инспекторат	Континуирана активност	Буџет Републике Србије	Број извршених надзора над радом општинских и градских управа у поверилим пословима вођења матичних књига, посебно у делу који се односи на начин уписа личног имена припадника националне мањине у	

					матичне књиге Број наложених мера Број реализованих мера	
5.4.	Обезбеђивање и расподела додатних средстава органима и организацијама на територији локалних самоуправа у којима је у службеној употреби барем један језик националне мањине, ради унапређивања остваривања права на службену употребу језика и писама, и то у буџету РС за локалне самоуправе ван АП Војводине, а у буџету АП Војводине за локалне самоуправе у АП Војводини кроз расписивање и реализацију конкурса.	- Министарство финансија - АПВ - Покрајински секретаријат за финансије - Министарство државне управе и локалне самоуправе; - Покрајински секретаријат за образовање, прописе, управу и националне мањине – националне заједнице.	Континуирано, почев од 2016. године	Тренутно стање: Буџет Републике Србије Буџет АПВ	Конкурси за доделу додатних буџетских средстава се расписују на годишњем нивоу. Број реализованих конкурса. Извршена контрола наменског утрошка додељених средстава; Повећан проценат финансирања активности усмерених на унапређивање остваривања права на службену употребу језика и писма националних мањина путем конкурса;	
5.5.	Подстицање на флексибилну примену увођења мањинских језика у службену употребу у подручјима где	- Јединице локалне самоуправе	Континуирано	Буџет Републике Србије	Повећан број јединица локалне самоуправе у којима је уведен мањински	

	<p>традиционног живе националне мањине, у складу са чланом 11 став 1 Закона о службеној употреби језика и имена <i>Uvođenje službene upotrebe jezika i pisma manjina uz poštovanje regionalnog područja u kojem žive manjine, u svim oblastima (sudstvu, tužilaštvu, državnoj upravi i lokalnoj samoupravi, poreskoj upravi, upravnim vlastima, svim ostalim javnim službama, preduzećima i ustanovama)</i> и обезбеђивање средстава за финансирање ових активности из буџета.</p>			<p>језик у службену употребу.</p> <p>Број јединица локалне самоуправе у којима се примењује мањински језик у службеној употреби.</p> <p><i>Broj sudskih, tužilačkih i drugih organa i institucija javne vlasti u kojima se koriste manjinski jezici</i></p>	
5.6.	<p>Измене и допуне Закона о службеној употреби језика и писама у циљу да се у појединим насељеним местима на територији јединица локалне самоуправе омогући исписивање топографских ознака и осталих ознака на језику/говору националне мањине ако проценат припадника те националне мањине у укупном броју становника на територији појединог насељеног места достиче 15% према</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Републички секретаријат за законодавство - Министарство државне управе и локалне самоуправе; 	<p>I квартал 2017. године</p>	<p>Буџет Републике Србије</p>	<p>Усвојене измене и допуне Закона о службеној употреби језика и писама</p>

Commented [M72]: Novi indikator – prijedlog BNV.

Commented [M71]: Preformulacija – prijedlog BNV.

	результатима последњег пописа становништва					
5.7.	Подизање свести припадника националних мањина у погледу остваривања права на употребу мањинских језика у контактима са локалним органима у срединама у којима живе националне мањине кроз: - дужност надлежног органа да обавести странку о праву на употребу језика и писма националне мањине, - објављивање на огласној табли информација о праву на употребу језика и писма националне мањине, - спровођење кампање о праву на употребу језика и писма националне мањине.	-Јединице локалне самоуправе	Континуирано	Буџет Републике Србије	Повећан број припадника националних мањина који остварују праву на употребу језика и писма националне мањине у контактима са надлежним органима. Број штампаних и дистрибуираних плаката, брошура и других штампаних материјала у органима јавне власти где су мањински језици у службеној употреби.	
5.8.	Омогућавање снимања судских поступака у складу са Акционним планом за спровођење Националне Стратегије Реформе Правосуђа како би се припадници националних	- Министарство надлежно за послове правосуђа - Врховни касациони суд	Измена закона - IV квартал 2016. године Примена: Квартално извештавање о утицају	Буџет Републике Србије	Кроз омогућавање снимања судских поступака повећана ефикасност поступка у коме се поред српског језика користи и језик	

	мањина мотивисали да траже вођење поступака на језицима националних мањина који су у службеној употреби. Веза са активности 1.3.6.1. у Акционом плану за Поглавље 23		законских измена: почев од I квартала 2017. године		националне мањине.	
5.9.	Обезбеђивање функције у јединицама локалне самоуправе превођења за језике националних мањина који су у службеној употреби по територијалном принципу (за територију једне ЈЛС или више повезаних ЈЛС).	<ul style="list-style-type: none"> - Министарство надлежно за локалну самоуправу - Јединице локалне самоуправе - Електронска управа - Партнер: Национални савети националних мањина 	<p>Проверити рок (<i>МДУЛС да достави преизан рок</i>)</p>	Буџет Републике Србије	Функција превођења за језике националних мањина који су у службеној употреби обезбеђена у јединицама локалне самоуправе.	
5.10.	Анализа нормативног оквира којим се регулише службена употреба језика и писма у судским и управним поступцима у циљу омогућавања шире употребе језика и писама националних мањина	<ul style="list-style-type: none"> -Министарство правде -Министарство надлежно за државну управу -Републички секретаријат за законодавство - Покрајински 	<p>I квартал 2017.</p>	Буџет Републике Србије	<p>Спроведена анализа нормативног оквира којим се регулише службена употреба језика и писма у судским и управним поступцима.</p> <p>Израђене препоруке којима се</p>	<p>Commented [M73]: Premjestiti ispred aktivnosti 5.6. - prijedlog BNV.</p>

		секретаријат			омогућавања шире употреба језика и писама националних мањина у судским и управним поступцима.	
5.11.	Јачање превентивне улоге новчане казне кроз прецизније прописивање прекршаја за које се изриче новчана казна и делотворније кажњавање кршења одредаба Закона о службеној употреби језика и писама.	- Републички секретаријат за законодавство - Министарство надлежно за државну управу - Министарство правде - Остале министарства која врше надзор над применом закона	I квартал 2017	Буџет Републике Србије	Број изречених новчаних казни због кршења одредаба Закона о службеној употреби језика и писама.	
5.12	<i>Obezbjeđenje kvalitetnih prevoda najvažnijih pravnih akata na državnom, pokrajinskom, regionalnom i nivou jedinica lokalne samouprave na odgovarajuće jezike manjina, u skladu sa njihovom zastupljenosću na odgovarajućem području.</i>	<i>Ministarstvo za poslove državne uprave i lokalne samouprave</i> <i>Državni organ nadležan za manjinska prava</i> <i>Jedinice lokalne</i>	<i>2016. godina - kontinuirano</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i> <i>Budžeti jedinica lokalne samouprave</i> <i>Budžeti nacionalnih savjeta nacionalnih manjina</i>	<i>Broj kvalitetno prevedenih pravnih akata na državnom, pokrajinskom, regionalnom i nivou jedinica lokalne samouprave</i>	

Commented [M74]: Nova активност са подактивностима – предлог BNV.

		<i>samouprave</i> <i>Nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i>				
5.13	<p>Usklađivanje zakonodavnog okvira (Zakona o državnoj upravi, Zakona o lokalnoj samoupravi, zakona o zaposlenima u jedinicama lokalne samouprave i dr. zakona), u skladu sa kojim se:</p> <ul style="list-style-type: none"> - predviđa vođenje kadrovske evidencije kod poslodavca, u okviru koje se navode podaci i o poznavanju jezika nacionalnih manjina; - određuju posebni potrebni uslovi za zaposlene na pojedinim radnim mjestima u pogledu poznavanja jezika nacionalnih manjina, u skladu sa izmjenama drugih sistemskih zakona. 	<i>Ministarstvo za poslove državne uprave i lokalne samouprave</i> <i>Vlada Republike Srbije</i> <i>Narodna skupština</i>	<i>III kvartal 2016.</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Broj usklađenih zakona sa predviđenim elementima</i>	

Commented [M75]: Nova aktivnost sa podaktivnostima – prijedlog BNV.

5.14	Usvajanje i primjena Uredbe kojom se uređuje poznavanje jezika i pisama nacionalnih manjina, kao poseban uslov za obavljanje poslova na pojedinim radnim mjestima na svim nivoima vlasti u širem javnom sektoru.	Ministarstvo za poslove državne uprave i lokalne samouprave	2017. godina	Budžet Republike Srbije	Usvojena Uredba	
5.15	Sprovođenje redovnih inspekcijskih kontrola, upravnog nadzora i adekvatnih postupaka, u vezi službene upotrebe jezika i pisma u svim oblastima javnog života, u skladu sa odredbama Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina i Evropske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima, u jedinicama lokalne samouprave na području Sandžaka.	Ministarstvo za poslove državne uprave i lokalne samouprave	2017. godina	Budžet Republike Srbije	Broj državnih organa i jedinica lokalne samouprave u kojima je primijenjena Uredba	

Commented [M76]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

VI ОБРАЗОВАЊЕ

Тренутни пресек стања:

Правни оквир:

Устав Републике Србије („Службени гласник РС”, бр. 98/2006); Стратегија развоја образовања у Србији 2020+ („Службени гласник РС”, број 107/12), Акциони план стратегије развоја образовања, Закон о основама система образовања и васпитања („Службени гласник РС“, број 72/2009, 52/2011 и 55/2013), Закон о уџбеницима („Службени гласник РС“, број 68/2015), Закон о основном образовању и васпитању („Службени гласник РС“, број 55/2013), Закон о средњем образовању и васпитању („Службени гласник РС“, број 55/2013) и Закон о средњој школи („Службени гласник РС”, бр.

50/92, 53/93 – др. закон, 67/93 – др. закон, 48/94 – др. закон, 24/96, 23/02, 25/02 – исправка, 62/03 – др. закон, 64/03 – др. закон, 101/05 – др. закон и 72/09), Закон о високом образовању („Службени гласник РС“, бр. 76/2005, 100/2007 – аутентично тумачење, 97/2008, 44/2010, 93/2012, 89/13 и 99/14) Закон о изменама закона о високом образовању – измена једног члана („Службени гласник РС“, бр. 76/05, 100/07 – аутентично тумачење, 97/08, 44/10, 93/12, 89/13, 99/14 и 45/15- аутентично тумачење), Закон о предшколском васпитању и образовању („Службени гласник РС“, број 18/2010), Закон о ученичком и студентском стандарду („Службени гласник РС“, број: 18/2010 и 55/13); Закон о заштити права и слобода националних мањина („Сл. лист СРЈ“, бр. 11/2002, „Сл. лист СЦГ“, бр. 1/2003 – Уставна повеља и „Сл. гласник РС“, бр. 72/2009 – др. закон и 97/2013 – одлука УС), Закон о националним саветима националних мањина ("Сл. гласник РС", бр. 72/2009, 20/2014 - одлука УС и 55/2014).

Образовање се реализује кроз два модела наставе на језицима националних мањина: а) целокупна настава на језицима националне мањине (8 језика), б) реализација изборног предмета Матерњи језик /говор са елементима националне културе. У погледу наставног кадра, постоје разлике у квалитету у зависности од националне мањине. Стручно усавршавање није посебно издвојено за наставнике на језицима националних мањина а приметно је и недовољно знање српског језика једног дела наставног кадра. Доступност уџбеника на језицима националних мањина представља једну од основних препрека приступу образовању на језицима националних мањина. На неким језицима националних мањина постоје недостајући уџбеници или уџбеници нису доволно квалитетни, што се пре свега односи на средње школе, док квалитет превода уџбеника није у свим случајевима одговарајући. Како би се уклониле ове препреке, у јулу 2015. године усвојен је Нови Закон о уџбеницима. Нови Закон о уџбеницима требало би да обезбеди одговарајућа решења којима се омогућава доступност уџбеника на свим језицима националних мањина, за предшколско, основно и средње образовање, и уводи се неколико модалитета уџбеника на језику националних мањина (члан 3). Коначно, указала се и потреба да се унапреди знање српског језика. С обзиром да се недовољно знање српског језика након завршеног средњег образовања уочава код ученика различитих националних мањина, планирано је увођење одговарајућих модела учења српског као нематерњег језика.

Након анализирања правног оквира долази се до закључка да проблем представља недовољна имплементација прописа. Наиме, фактички проблем је примена у пракси, као и постојање потребе да се додатно регулишу специфична питања која се у овој области јављају.

Nezavisna regulatorna tijela (Zaštitnik građana i Povjerenik za zaštitu ravnopravnosti) utvrdila su da se pojedinim pripadnicima manjinskih zajednica u nekim jedinicama lokalne samouprave dovodi u pitanje, negira i(ili) onemogućava izjašnjavanje o jeziku ostvarivanja obrazovno-vaspitnog rada (jeziku nastave), od strane rukovodećih struktura obrazovno-vaspitnih ustanova (škola) u tim jedinicama lokalne samouprave.

Commented [M78]: Dopuna – prijedlog BNV.

СТРАТЕШКИ ЦИЉ	ОПШТИ РЕЗУЛТАТ	ИНДИКАТОР УТИЦАЈА	ИЗВОР ВЕРИФИКАЦИЈЕ
---------------	----------------	-------------------	--------------------

<p>Унапређивање положаја и подстицање остварења права припадника мањинских заједница у сфери образовања.</p>	<p>Уведен већи број модела образовања на језицима националних модела који ће омогућити већу доступност образовања на матерњем језику;</p> <p>Све облике наставе на језицима националних мањина изводи одговарајући квалитетан наставни кадар;</p> <p>Достигнути су квалитетни услови за реализацију наставе на језицима националних мањина;</p> <p>Успостављање дугорочне сарадње са земљама чије националне мањине имају образовање у Србији и обратно;</p> <p>Унапређене језичке компетенције ученика који наставу похађају на неком од језика националних мањина са циљем лакше укључивања на тржиште рада или наставка школовања.</p> <p>Обезбеђени уџбеници за извођење наставе на језицима националних мањина.</p>	<p>Број различитих модела образовања на језицима националних мањина који се примењују.</p> <p>Број ученика/одељења/школа обухваћених неким од модела образовања на језицима националних мањина.</p> <p>Процентуална заступљеност наставног кадра стручног за извођење наставе на језицима националних мањина.</p> <p>Број уџбеника на језицима националних мањина.</p> <p>Број земаља са којима је потписан билатерални споразум у области образовања.</p> <p>Број реализованих</p>	<p>- Периодични извештај Саветодавног комитета Министара СЕ о спровођењу Оквирне конвенције за заштиту националних мањина</p> <p>- Службени гласник</p> <p>- Регистар наставника и ученика (информациони системи)</p> <p>- Регистар уџбеника (информациони систем)</p> <p>- Регистар школа (информациони систем)</p> <p>- Потписани споразуми усвојени на Влади РС</p> <p>- Годишњи извештаји МПНТР о међународној сарадњи</p> <p>- Извештај Покрајинског секретаријата за</p>
---	--	---	--

АКТИВНОСТИ		НОСИЛАЦ АКТИВНОСТИ		РОК	ФИНАНСИЈСКИ РЕСУРСИ	ПОКАЗАТЕЉИ РЕЗУЛТАТА	СТАТУС СПРОВОЂЕЊА АКТИВНОСТИ
6.1.	Спровођење анализе која обухвата: - упоредно правну анализу о моделима образовања на језицима националних мањина у ЕУ - анализу постојећег стања у Републици Србији, и - препоруке за увођење нових модела	- Министарство надлежно за просвету - Национални просветни савет - Завод за унапређивање образовања и васпитања - Покрајински секретаријат за образовање - Педагошки	До III квартала 2016.	Буџет Републике Србије	активности заснованих на билатералним споразумима у области образовања. Процент ученика на појединим нивоима знања српског језика. Број различитих програма који подстичу учење српског као нематерњег језика.	образовање - Каталог одобрених учебника	

		завод Војводине Партнер: Национални савети националних мањина				
6.2.	<i>Unapređenje pravnog okvira, ujednačena primjena prava na obrazovanje na manjinskim jezicima i obezbjeđenje dosljednog sprovođenja prava na obrazovanje manjina u čitavoj Srbiji u skladu sa njihovim zahtjevima na nivou svake jedinice lokalne samouprave, naročito kroz:</i> <i>- obezbjeđenje slobodnog i neometanog postupka izjašnjavanja učenika i roditelja o jeziku nastave u predškolskom, osnovnom i srednjem obrazovanju,</i> <i>- smanjenje broja potrebnih učenika za formiranje odjeljenja ispod 15 učenika za obrazovanje na manjinskim jezicima,</i> <i>- utvrđivanje adekvatnih</i>	<i>Ministarstvo za poslove obrazovanja</i> <i>Vlada Republike Srbije</i> <i>Narodna skupština</i> <i>Partneri:</i> <i>Koordinacija i nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i>	<i>III – IV kvartal 2016.</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Izmijenjeni zakoni u oblasti obrazovanja</i> <i>Broj škola u kojima se ostvaruje obrazovanje na jezicima manjina</i> <i>Broj odjeljenja sa obrazovanjem na jezicima manjina</i> <i>Broj učenika koji se obrazuju na manjinskim jezicima</i>	

Commented [M79]: Nova aktivnost sa podaktivnostima – prijedlog BNV. Zamjena za aktivnost 6.3. – prijedlog BNV.

	<i>mehanizama državne pomoći, kroz obezbjeđenje stipendija i drugih podsticajnih mjera za učenike i studente koji se obrazuju na jezicima manjina.</i>				
6.3.	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Izmjene nastavnih planova i programa obrazovanja koji će uvažiti potrebe manjinskih naroda u oblasti obrazovanja sa ciljem očuvanja njihovog nacionalnog identiteta, u okviru kojih treba posebno sprovesti:</i> <ul style="list-style-type: none"> - <i>izbacivanje iz nastavnih planova i programa u nastavi na manjinskim jezicima svih sadržaja kojima se diskriminišu manjine i dovodi u pitanje njihov nacionalni identitet (posebno Albanaca, Bošnjaka, Roma, Bunjevaca),</i> - <i>integrисаnje manjinskih sadržaja u plan i program nacionalne grupe predmeta (maternji jezik, historija, geografija, muzička i likovna kultura), u skladu sa potrebama, identitetom, obilježjima i</i> 	<i>Ministarstvo za poslove obrazovanja Pokrajinski sekretarijat za obrazovanje Nacionalni savjeti nacionalnih manjina Nacionalni prosvjetni savjet Zavod za unapređivanje obrazovanja i vaspitanja Pedagoški zavod Vojvodine</i>	<i>I – III kvartal 2017. godine</i>	<i>Budžet Republike Srbije Budžeti nacionalnih savjeta nacionalnih manjina</i>	<i>Broj izmijenjenih nastavnih planova i programa</i>

Commented [M80]: Nova aktivnost sa podaktivnostima – prijedlog BNV.

	<p><i>simbolima manjinskih naroda,</i></p> <p><i>- identifikaciju sadržaja i uvođenje u programe formalnog obrazovanja tema koje razvijaju znanje o manjinskim pravima i osnovnim karakteristikama nacionalnih manjina koje žive u Republici Srbiji,</i></p> <p><i>- podsticanje sadržaja koji doprinose promociji multikulturalnosti i međunacionalnog uvažavanja i tolerancije.</i></p>				
6.4.	<p><i>Realizacija zaključka Vlade Republike Srbije o usvajanju "Izveštaja sa prijedlogom mjera za ostvarivanje prava Bošnjaka na obrazovanje na maternjem jeziku u Republici Srbiji", od 1. novembra 2013. godine.</i></p>	<p><i>Ministarstvo za poslove obrazovanja</i></p> <p><i>Zavod za unapređivanje obrazovanja i vaspitanja</i></p> <p><i>Nacionalni prosvetni savjet</i></p> <p><i>Nacionalni savjet bošnjačke nacionalne manjine</i></p>	<p><i>2016. godina - kontinuirano</i></p>	<p><i>Budžet Republike Srbije</i></p> <p><i>Budžet Nacionalnog savjeta bošnjačke nacionalne manjine</i></p>	<p><i>Realizovane mjere</i></p>

Commented [M81]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

	6.2. 5. Формирање групе у Националном просветном савету која се бави образовањем на језицима националним мањина	- Национални просветни савет	I квартал 2016.	Буџет Републике Србије	Формирана група у Националном просветном савету која се бави образовањем на језицима националним мањина	
6.3.	Развијање и примена модела образовања на језицима националних мањина, кроз измену законодавног оквира.	- Министарство надлежно за просвету - Национални просветни савет, - Завод за унапређивање образовања и васпитања - Покрајински секретаријат за образовање - Педагошки завод Војводине	III – IV квартал 2016.	Буџет Републике Србије	Усвојене измене законодавног оквира. Уведени различити модели образовања на језицима националних мањина од школске 2016/2017.	
6.4. 6.	Праћење junapredjenje квалитета образовања на језицима националних мањина, posebno kroz: - obrazovanje stručnog tima za izradu standarda i stručnih uputstva za obrazovanje na jezicima manjina, - obrazovanje stručnog	- Министарство надлежно за просвету - Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања - Покрајински секретаријат за	Континуирано	Буџет Републике Србије	Извештаји о постигнућима ученика на завршном испиту Број развијених инструмената о језичким компетенцијама ученика Резултати анкета о	

Commented [M82]: Izmjena broja aktivnosti – prijedlog BNV.

Commented [M83]: Brisano – izmijenjeno i sadržano u aktivnosti 6.2. – prijedlog BNV.

Commented [M85]: Dopuna – prijedlog BNV.

Commented [M84]: Izmjena rednog broja aktivnosti – prijedlog BNV.

Commented [M86]: Dopuna – prijedlog BNV.

	<p>tim za utvrđivanje metodologije obrazovanja na jezicima manjina,</p> <p>- obrazovanje stručnog tima za kontinuirano praćenje sadržaja udžbenika i nastavnih materijala na manjinskim jezicima na svim nivoima obrazovanja,</p> <p>- obezbjeđenje obuke i stalnog stručnog usavršavanja (uz primjenu modela cjeloživotnog učenja) nastavnog osoblja za obrazovanje na manjinskim jezicima u skladu sa Evropskom poveljom o regionalnim ili manjinskim jezicima,</p> <p>- organizovanje obrazovanja odraslih iz oblasti važnih za nacionalni identitet pripadnika manjina,</p> <p>- jačanje inspekcijskog nadzora u vezi sa ostvarivanjem prava na obrazovanja i kvalitetnog obrazovanja na manjinskim jezicima.</p>	образовање - Педагошки завод Војводине			задовољству наставом ученика и родитеља	
6.5. 7.	Јачање иницијалног образовања наставника којим се обезбеђују компетенције	-Министарство надлежно за	До III квартала 2017.	Буџет Републике Србије	Развијен модел за иницијално образовање	

Commented [M87]: Dodate nove podaktivnosti – prijedlog BNV.

Commented [M88]: Izmjena broja aktivnosti – prijedlog BNV.

	<p>на језику националне мањине и српском језику.</p> <p>Обезбеђивање стручног кадра за рад на мањинским језицима у складу са Стратегијом развоја образовања у Републици Србији до 2020. и пратећим акционим планом.</p>	<p>просвету</p> <ul style="list-style-type: none"> -Национални савет за високо образовање -Високо школске установе -Покрајински секретаријат за образовање 		<p>наставника који обезбеђује компетенције на језику националне мањине и српском језику.</p> <p>Допуњени стандарди за акредитацију студијских програма.</p> <p>Број наставничких факултета који реализују нови модел образовања, односно број факултета који реализују сарадњу са факултетима из матичне земље националне мањине.</p> <p>Правила за стицање стипендија за студенте.</p>	
6.8.	<p><i>Otvaranje odgovarajućih studijskih grupa (katedri) na državnim univerzitetima na manjinskim jezicima - osnivanje lektorata za hrvatski jezik na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu, Univerziteta u Novom Sadu, i lektorata za bosanski jezik na</i></p>	<p><i>Ministarstvo za poslove obrazovanja</i></p> <p><i>Filozofski fakultet – Univerzitet u Novom Sadu</i></p> <p><i>Državni univerzitet u</i></p>	<p><i>2016. godina</i></p>	<p><i>Budžet Republike Srbije</i></p>	<p><i>Broj novootvorenih studijskih grupa (katedri ili lektorata) na hrvatskom i bosanskom jeziku</i></p>

Commented [M89]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

	<i>Državnom univerzitetu u Novom Pazaru.</i>	<i>Novom Pazaru</i> <i>Partneri:</i> <i>Nacionalni savjeti hrvatske i bošnjačke nacionalne manjine</i>				
6.9.	<i>Regulisanje pravnog statusa i izdavanje odgovarajućih dozvola za rad obrazovnim ustanovama i institucijama koje su od značaja za očuvanje i unapređenje identiteta Bošnjaka.</i>	<i>Ministarstvo za poslove obrazovanja</i> <i>Komisija za akreditaciju i provjeru kvaliteta</i>	<i>2016. godina - kontinuirano</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Broj akreditovanih studijskih programa (izdatih odgovarajućih dozvola) obrazovnih ustanova i institucija koje su od značaja za očuvanje i unapređenje identiteta Bošnjaka.</i>	Commented [M90]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.
6.6. 10.	Даље развијање програма стручног усавршавања наставника и сарадника који изводе наставу на језику националних мањина.	- Министарство надлежно за просвету - Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања - Завод за унапређивање образовања и васпитања - Високошколске	Континуирано	Буџет Републике Србије	Број програма стручног усавршавања значајних за наставнике и сарадника који изводе наставу на језику националних мањина- Процент наставника који је похађао одговарајуће програме	Commented [M91]: Izmjena broja aktivnosti – prijedlog BNV.

		установе - Педагошки завод Војводине				
6.7. 11.	Унапређење образовање наставника за српски као нематерњи кроз: - анализу о потребама и тренутном стању - упис наставника на ВШУ у складу са идентификованим потребама	- Министарство надлежно за просвету - Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања - Национални просветни савет - Високошколске установе	За анализу: до краја II квартала 2016. За упис: У складу са динамиком уписа на ВШУ	Буџет Републике Србије	Извештај о потребама и квалитету тренутног стања израђен. Усаглашен упис на ВШУ у складу са идентификованим потребама.	
6.8. 12.	Развој стандарда за српски као нематерњи и имплементација новог наставног програма Српског језика – као нематерњег језика за основну и средњу школу, водећи рачуна о иницијалном разумевању српског језика.	- Министарство надлежно за просвету - Завод за унапређивање образовања и васпитања - Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања	III квартал 2017.	Буџет Републике Србије	Усвојени стандарди за српски као нематерњи језик. Усвојен план и програм за српски као нематерњи језик. Припремљени уџбеници за предмет.	

Commented [M92]: Izmjena broja aktivnosti – prijedlog BNV.

Commented [M93]: Izmjena broja aktivnosti – prijedlog BNV.

		<ul style="list-style-type: none"> - Покрајински секретаријат за образовање - Педагошки завод Војводине - Национални просветни савет 				
6.9. 13.	Реализација програма у оквиру наставе и ваннаставне активности који подстичу учење српског као нематерњег језика.	<ul style="list-style-type: none"> - Министарство надлежно за просвету - Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања - Школске установе 	IV квартал 2017.	Буџет Републике Србије	<p>Развијени инструменти за процену знања српског језика.</p> <p>Организација наставе српског као нематерњег усаглашена са потребама сваког ученика.</p> <p>Број ваннаставних активности који подстичу учење српског као нематерњег језика.</p>	
6.10. 14.	Признавање иностраних високошколских исправа кроз оснивање Enic-Naric центра за вредновање страних студијских програма.	Министарство надлежно за просвету (Enic-Naric Center)	<p>За оснивање: IV квартал 2015.</p> <p>За признавање диплома:</p> <ul style="list-style-type: none"> - континуирано, - почев од оснивања центра 	Буџет Републике Србије	<p>Започето признавање диплома кроз Еник-нарик центар усаглашен са Лисабонском конвенцијом.</p> <p>Број признатих диплома предметних</p>	

Commented [M94]: Izmjena broja aktivnosti – prijedlog BNV.

Commented [M95]: Izmjena broja aktivnosti – prijedlog BNV.

					наставника.	
6.44 15.	<p>Обезбеђивање уџбеника и наставних средстава, кроз:</p> <ul style="list-style-type: none"> - пуну примену новог Закона о уџбеницима , - обезбеђивање довољног броја уџбеника на језицима националних мањина. - успостављање система за обезбеђивање квалитетног превода, - definisanje kataloga autorskih i prevedenih udžbenika za nastavu na manjinskim jezicima i obezbjeđenje njihove izrade ili prevođenja, - obezbjeđenje pripreme i izrade udžbenika na jezicima manjina, obezbjeđenje kvalitetnih prijevoda udžbenika na jezike manjina, - obezbjeđenje obaveznog budžetskog finansiranja štampanja (izdavanja) udžbenika na jezicima manjina od strane državnog izdavača, - donošenje posebnog pravilnika o uvozu udžbenika na jezicima 	<ul style="list-style-type: none"> - Министарство надлежно за просвету - Завод за унапређивање образовања и васпитања - Национални просветни савет - Национални савет националне мањине - Завод за уџбенике 	IV квартал 2017.	Буџет Републике Србије	<p>Извештај о тренутном стању квалитета и доступности уџбеника.</p> <p>Број уџбеника на језицима националних мањина.</p> <p>Процент покривености наставе квалитетним уџбеницима.</p> <p>Успостављен систем за обезбеђивање квалитетног превода.</p>	

Commented [M96]: Izmjena broja aktivnosti – prijedlog BNV.

	<i>manjina kojim će se pojednostaviti i ubrzati procedure za uvoz.</i> Веза са АП 23 активност 3.8.1.6.				
6.12 .16.	Оптимизација мреже школа и одељења у којима се реализује настава на језицима националних мањина у складу са Стратегијом развоја образовања до 2020 и пратећим акционим планом и специфичностима сваке локалне средине на начин да се: - Утврде критеријуми за мрежу предшколских установа, основних и средњих школа, који обезбеђују припадницима националних мањина да остваре право на образовањем на матерњем језику. - Одреде посебни критеријуми за отварање одељења на језицима националних мањина у складу са принципом обезбеђивања афирмативних мера, omogućavanjem formiranja odjeljenja sa	- Министарство надлежно за просвету - Покрајински секретаријат за образовање - Јединице локалне самоуправе	IV квартал 2018.	Буџет Републике Србије	Извештај о цени образовања сваког модела израђен. Анализа потреба спроведена. Припремљен план оптимизације мреже школа и одељења.

Commented [M97]: Нове подактивности – приједлог BNV.

Commented [M98]: Измјена броја активности – приједлог BNV.

	<i>manje od 15 učenika u svim sredinama koje zahtijevaju takvo rješenje, odnosno u svim sredinama i školama u kojima postoje zahtjevi za obrazovanje na manjinskim jezicima.</i>				
6.43 .17.	Jачање капацитета стручних и инспекцијских служби <i> uspostavljanje savjetnika za obrazovanje na jezicima manjina na nivou školskih uprava</i>	- Министарство надлежно за просвету - Јединице локалне самоуправе	IV квартал 2017.	Буџет Републике Србије Буџет јединица локалне самоуправе	Број просветних саветника који користе језик националне мањине. Број инспектора који контролишу рад на језицима националних мањина.
6.44 .18.	Јачање васпитне улоге школе кроз развијање толеранције и спречавање сегрегације кроз: - развој програма ваннаставних активности који подстичу толеранцију, - развој програма у циљу подстицања мултикултуралности	- Министарство надлежно за просвету - Завод за унапређивање образовања и васпитања -Национални просветни савет - Национални савет националне мањине	IV квартал 2018.	Буџет Републике Србије	Програми ваннаставних активности који подстичу толеранцију развијени и применују се. Усвојен подзаконски акт којим се обезбеђује забрана сегрегације. Спроведена анализа и изменењени програми у циљу подстицања мултикултуралности

Commented [M99]: Dopuna formulacije – prijedlog BNV.

Commented [M100]: Izmjena broja aktivnosti – prijedlog BNV.

Commented [M101]: Dopuna formulacije – prijedlog BNV.

Commented [M102]: Izmjena broja aktivnosti – prijedlog BNV.

6.15 .19.	Потписивање споразума са земљама чије националне мањине имају образовање у Србији.	- Министарство надлежно за просвету - Министарство спољних послова	II квартал 2016.	Буџет Републике Србије	Број припремљених споразума. Број потписаних споразума	
6.16 .20.	Успостављање сарадње у области иницијалног образовања наставника	- Министарство надлежно за просвету - Високо школске установе	II квартал 2018.	Буџет Републике Србије	Број споразума кроз које је обезбеђено иницијално образовање наставника Број студената који се школују у складу са споразумима.	
6.17 .21.	Успостављање сарадње у области стручног усавршавања наставника у циљу: - обезбеђивања усавршавања просветних радника у струци и познавању мањинског језика, разменом и боравком у земљи матице, у складу са закљученим споразумима. Закључивања споразума о признавању акредитованих стручних усавршавања из матичних држава националних мањина.	- Министарство надлежно за просвету - Завод за унапређивање образовања и васпитања - Покрајински секретаријат за образовање	II квартал 2017.	Буџет Републике Србије	Број понуђених споразума у циљуомогућавања стручног усавршавање наставника. Број потписаних споразума кроз које је омогућено стручно усавршавање наставника. Број реализованих програма.	

Commented [M103]: Izmjena broja aktivnosti – prijedlog BNV..

Commented [M104]: Izmjena broja aktivnosti – prijedlog BNV.

Commented [M105]: Izmjena broja aktivnosti – prijedlog BNV.

6.18 .22.	Успостављање сарадње у области обезбеђивања квалитетних уџбеника и наставних средстава	- Министарство надлежно за просвету - Завод за унапређивање образовања и васпитања - Завод за Уџбенике	II квартал 2017.	Буџет Републике Србије	Број споразума кроз које је обезбеђено укључивање друге земље у области превода и анализе квалитета уџбеника и наставних средстава.	
----------------------------	--	--	------------------	------------------------	---	--

Commented [M106]: Izmjena broja aktivnosti - prijedlog BNV.

VII ДЕМОКРАТСКА ПАРТИЦИПАЦИЈА

Тренутни пресек стања:

Правни оквир:

Устав Републике Србије („Службени гласник РС“, бр. 98/2006), Закон о избору народних посланика ("Сл. гласник РС", бр. 35/2000, 57/2003 - одлука УСРС, 72/2003 - др. закон, 75/2003 - испр. др. закона, 18/2004, 101/2005 - др. закон, 85/2005 - др. закон, 28/2011 - одлука УС и 36/2011 и 104/2009 - др. закон), Закон о локалним изборима ("Сл. гласник РС", бр. 129/2007, 34/2010 - одлука УС и 54/2011), Покрајинска скупштинска одлука о избору посланика у Скупштину Аутономне покрајине Војводине ("Сл. лист АП Војводине", бр. 23/2014).

Законодавство Републике Србије садржи одредбе којима се промовише **заступљеност političko organizovanje** националних мањина у изборним телима на националном, покрајинском и локалном нивоу. На основу Закона о политичким странкама из 2009. године неопходан број оснивача за успостављање странке националне мањине је 1.000, док је тај број за друге политичке партије 10.000. Закон о избору народних посланика међутим предвиђа да је за учествовање на изборима странке националне мањине потребан број од 10000 оверених потписа, исто као и за друге политичке странке, као и 3000 оверених потписа за странке националних мањина, у односу на 6000 за остале странке према покрајинској одлуци о изборима. Закон о локалним изборима измене је и допуњен 2011. године како би се у јединицама локалне самоуправе где је становништво етнички мешовито водило рачуна о заступљености политичких странака националних мањина у локалној скупштини када се бирају чланови локалних изборних одбора (бирачких одбора).

Commented [M107]: Izmjena broja aktivnosti - prijedlog BNV.

Истовремено, неопходно је размотрити постојеће одредбе које се тичу избора представника како би се избегле злоупотребе флексибилнијих одредаба о странкама националних мањина, и обезбедило ефикасније учешће малобројних националних мањина у изборним телима на свим нивоима. **Како је Народна Скупштина образовала Акциони тим за премену политичког система, неопходно је спровести анализу најбољих пракса у ЕУ у погледу демократске партиципације националних мањина у изборним телима и доставити релевантне предлоге за измену Устава у овој области на**

Commented [M108]: Preformulisano u skladu sa tekstom u nastavku – prijedlog BNV. Prethodna formulacija nema uporišta u pogledu zastupljenosti i izabranim tijelima. Formulacija se odnosi samo na uslove za osnivanje stranki manjina.

разматрање:					
СТРАТЕШКИ ЦИЉ		ОПШТИ РЕЗУЛТАТ		ИНДИКАТОР УТИЦАЈА	ИЗВОР ВЕРИФИКАЦИЈЕ
Развијање ефикасних механизама демократске партиципације националних мањина.		Остварено ефикасно учешће националних мањина у изборном процесу. Остварена одговарајућа заступљеност националних мањина у представничким телима на републичком, покрајинском и локалном нивоу.		Идентификовани модели демократске партиципације националних мањина у изборном процесу и адекватне заступљености националних мањина у представничким телима на републичком, покрајинском и локалном нивоу упућени радној групи за измену Устава.	Нови Устав Републике Србије Периодично мишљење Саветодавног комитета СЕ о спровођењу Оквирне конвенције за заштиту националних мањина
АКТИВНОСТИ	НОСИЛАЦ АКТИВНОСТИ	РОК	ФИНАНСИЈСКИ РЕСУРСИ	ПОКАЗАТЕЉИ РЕЗУЛТАТА	СТАТУС СПРОВОЂЕЊА АКТИВНОСТИ
7.1.	Спровођење упоредно правне анализе пракси држава чланица ЕУ у региону у циљу идентификације најбољих пракси и одговарајућег модела учешћа националних мањина у изборном процесу и адекватне заступљености националних мањина у представничким телима на републичком, покрајинском	- Експертска група именована од стране Министарства надлежнога за послове правосуђа и Министарства надлежног за послове државне управе	- IV квартал 2015. године: за формирање експертске групе - За израду анализе: II квартал 2016. године	Буџет Републике Србије	Спроведена упоредно правна анализа пракси држава чланица ЕУ у региону у циљу идентификације најбољих пракси и одговарајућег модела учешћа националних мањина у изборном процесу и адекватне

Commented [M109]: Brisano – prijedlog BNV. Upravo suprotno, AP za manjine treba utvrditi model rješenja kojim bi se Akcionim planom za promjenu političkog sistema predložilo odgovarajuće rješenje.

	и локалном нивоу.	- Координација националних савета националних мањина			заступљености националних мањина у представничким телима на републичком, покрајинском и локалном нивоу.	
7.2.	На основу анализе упоредне правне праксе идентификовати потенцијалне моделе демократске партцијације националних мањина у изборном процесу и адекватне заступљености националних мањина у представничким телима на републичком, покрајинском и локалном нивоу.	- Координација националних савета националних мањина - Експертска група именована од стране Министарства надлежнога за послове правосуђа и Министарства надлежног за послове државне управе	II квартал 2016. године	Буџет Републике Србије	Идентификовани модели демократске партцијације националних мањина у изборном процесу и адекватне заступљености националних мањина у представничким телима на републичком, покрајинском и локалном нивоу упућени радној групи за измену Устава.	
7.2.	Izmjene izbornog zakonodavstva kojima bi se obezbijedilo: - учешће мање бројних мањина у представничким органима на свим нивоима, уз задржавање природног прага за странке националних	Vlada Republike Srbije Narodna skupština	IV kvartal 2016. godine	Budžet Republike Srbije	Izvršene izmjene izbornog zakonodavstva	Commented [M110]: Brisano – prijedlog BNV. Uključeno kroz prvu активност.

	<i>manjina,</i> - smanjenje broja potrebnih potpisa podrške izbornim listama manjina na broj potrebnih osnivača stranaka manjina.				
7.3.	<i>Uključenje predstavnika manjina u rad komisija, odbora, stručnih i drugih radnih tijela najviših predstavničkih i izvršnih organa na svim nivoima.</i>	<i>Vlada Republike Srbije Narodna skupština Jedinice lokalne samouprave</i>	<i>2016. godina - kontinuirano</i>	<i>Budžet Republike Srbije Budžeti jedinica lokalne samouprave</i>	<i>Broj komisija, odbora, stručnih i drugih radnih tijela u kojima su uključeni predstavnici manjina Broj predstavnika manjina uključenih u rad komisija, odbora, stručnih i drugih radnih tijela</i>
7.4.	<i>Uključenje predstavnika nacionalnih savjeta nacionalnih manjina u izradu svih dokumenata, programa i projekata na svim nivoima (državnom, pokrajinskom, regionalnom i lokalnom) koji mogu uticati na ostvarivanje prava nacionalnih manjina, a posebno u programima i projektima koji mogu doprinijeti poboljšanju</i>	<i>Vlada Republike Srbije Narodna skupština Jedinice lokalne samouprave</i>	<i>2016. godina - kontinuirano</i>	<i>Budžet Republike Srbije Budžeti jedinica lokalne samouprave</i>	<i>Broj predstavnika nacionalnih savjeta uključenih u izradu svih dokumenata, programa i projekata na svim nivoima</i>

Commented [M112]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M113]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

<i>ekonomskog položaja pripadnika manjinskih zajednica.</i>					
---	--	--	--	--	--

VIII ОДГОВАРАЈУЋА ЗАСТУПЉЕНОСТ ПРИПАДНИКА НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА У ЈАВНОМ СЕКТОРУ И ЈАВНИМ ПРЕДУЗЕЋИМА

Тренутни пресек стања:

Правни оквир:

Устав Републике Србије („Службени гласник РС”, бр. 98/2006), Закон о државним службеницима ("Сл. гласник РС", бр. 79/2005, 81/2005 - испр., 83/2005 - испр., 64/2007, 67/2007 - испр., 116/2008, 104/2009 и 99/2014), Закон о уређењу судова, ("Сл. гласник РС", бр. 116/2008, 104/2009, 101/2010, 31/2011 - др. закон, 78/2011 - др. закон,, 101/2011 и 101/2013);Закон о судијама ("Сл. гласник РС", бр. 116/2008, 58/2009 - одлука УС, 104/2009, 101/2010, 8/2012 - одлука УС, 121/2012, 124/2012 - одлука УС, 101/2013, 111/2014 - одлука УС, 117/2014, 40/2015 и 63/2015 - одлука УС); Закон о јавном тужилаштву ("Сл. гласник РС", бр. 116/2008, 104/2009, 101/2010, 78/2011 - др. закон, 101/2011, 38/2012 - одлука УС, 121/2012, 101/2013, 111/2014 - одлука УС и 117/2014); Закон о јавном бележништву („Сл. гласник РС”, бр. 31/2011, 85/2012, 19/2013, 55/2014 - др. закон,, 93/2014 - др. закон,, 121/2014 и 6/2015), Закон о извршењу и обезбеђењу ("Сл. гласник РС", бр. 31/2011, 99/2011 - др. закон, 109/2013 - одлука УС, 55/2014 и 139/2014); Закон о забрани дискриминације ("Сл. гласник РС", бр. 22/2009); Закон о регистру запослених, изабраних, именованих, постављених и ангажованих лица код корисника јавних средстава ("Сл. гласник РС", бр. 68/15).

Право на одговарајућу заступљеност припадника националних мањина у јавном сектору и јавним предузећима заснива се на члану 77. Устава Републике Србије, према коме је гарантовано право националних мањина да се при запошљавању у државним органима, јавним службама, органима аутономне покрајине и јединицама локалне самоуправе води рачуна о националном саставу становништва и одговарајућој заступљености припадника националних мањина. Члан 21. став 4. Устава прописује да се не сматрају дискриминацијом посебне мере које Република Србија може увести ради постизања равноправности лица или групе лица која су суштински у неједнаком положају са осталим грађанима. Закон о забрани дискриминације у члану 14. такође прописује да се не сматрају дискриминацијом посебне мере уведене ради постизања пуне равноправности, заштите и напретка лица, односно групе лица која се налазе у неједнаком положају. *U skladu sa tim, potrebno je pripremiti posebne proaktivne programe i mјere i preduzeti konkretnе aktivnosti za povećanje učešća predstavnika manjina u upravljačkim strukturama posebno javnih preduzeća, ustanova i javnih službi, poštujući zastupljenost manjina u ukupnom broju stanovnika na svim nivoima, regionalne i lokalne specifičnosti i potrebe manjina u oblastima značajnim za ostvarenje njihovih prava, očuvanje nacionalnog identiteta i ekonomskog razvoja područja i jedinica lokalnih samouprava u kojima žive. Posebno, preduzet će posebne mјere za povećanje zastupljenosti priпадnika manjina u sudstvu, tužilaštvu, policiji i inspekcijskim službama.*

Имајући у виду да не постоје релевантни подаци о заступљености националних мањина у јавном сектору и јавним предузећима, неопходно је успоставити систем прикупљања података о нивоу заступљености националних мањина, поштујући принцип добровољности и прописа о заштити података о личности. Усвајањем Закона о регистру запослених, изабраних, именованих, постављених и ангажованих лица код корисника јавних

Commented [M114]: Dopuna - prijedlog BNV.

средстава, створени су услови да се прикупе подаци о нивоу заступљености националних мањина у јавном сектору и јавним предузетима. Прикупљањем релевантних података о заступљености националних мањина стварају се предуслови за преузимање потребних мера за остваривање одговарајуће заступљености националних мањина.

СТРАТЕШКИ ЦИЉ		ОПШТИ РЕЗУЛТАТ		ИНДИКАТОР УТИЦАЈА	ИЗВОР ВЕРИФИКАЦИЈЕ
Предузете мере за прикупљање свеобухватних информација о заступљености националних мањина у јавној управи на свим нивоима, у потпуности поштујући међународне стандарде у области заштите личних података и спровести одлучне мере у циљу разматрања недовољне заступљености националних мањина у јавној управи.		Предузете мере за прикупљање свеобухватних информација о заступљености националних мањина у јавној управи на свим нивоима, у потпуности поштујући међународне стандарде у области заштите личних података и спровести одлучне мере у циљу разматрања недовољне заступљености националних мањина у јавној управи.		Постепено повећање заступљености националних мањина у јавној управи на свим нивоима, до постизања одговарајуће/сразмерне структуре запослених.	- Извештај Министарства државне управе и локалне самоуправе на основу Регистра запослених, изабраних, именованих, постављених и ангажованих лица код корисника јавних средстава - Периодични извештај Саветодавног комитета Министара СЕ о спровођењу Оквирне конвенције за заштиту националних мањина;
АКТИВНОСТИ	НОСИЛАЦ АКТИВНОСТИ	РОК	ФИНАНСИЈСКИ РЕСУРСИ	ПОКАЗАТЕЉИ РЕЗУЛТАТА	СТАТУС СПРОВОЂЕЊА АКТИВНОСТИ
8.1. Измена и допуна Закона о заштити права и слобода националних мањина у циљу стварања основа за прописивање позитивне дискриминације националних мањина, кроз увођење одредаба у посебним законима којима се уређује радно-правни статус	- Министарство државне управе и локалне самоуправе; - Народна скупштина	I квартал 2016. године	Буџет Републике Србије	Усвојене измене Закона о заштити права и слобода националних мањина којим је створен основ за прописивање позитивне дискриминације националних	

	<p>запослених у јавном сектору, које ће омогућити давање предности националним мањинама при запошљавању/отпуштању при истим условима, а до постизања одговарајуће структуре запослених у јавном сектору на свим нивоима територијалне организације.</p>				<p>мањина, кроз увођење одредаба у посебним законима којима се уређује радно-правни статус запослених у јавном сектору, које ће омогућити давање предности националним мањинама при запошљавању/отпуштању при истим условима, а до постизања одговарајуће структуре запослених у јавном сектору на свим нивоима територијалне организације</p>	
8.2	<p>Анализа стања у циљу утврђивања критеријума и мерила за прописивање одговарајуће заступљености националних мањина у појединим деловима јавног сектора кроз:</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализу упоредно-правне праксе у земљама ЕУ у региону - анализу позитивних прописа којима се уређује радно-правни статус 	<p>Министарство државне управе и локалне самоуправе, у сарадњи са Министарством за рад, запошљавање, борачка и социјална питања, Министарством унутрашњих послова,</p>	<p>IV квартал 2016. године</p>	<p>Буџет Републике Србије</p>	<p>Анализа стања у циљу утврђивања критеријума и мерила за прописивање одговарајуће заступљености националних мањина у појединим деловима јавног сектора спроводна.</p>	

	запослених у јавном сектору - анализу потребних услова за обављање послова у појединим деловима јавног сектора, у складу с функцијама које јавни сектор обавља, а који су од утицаја на остваривање права припадника националних мањина на комуникацију на језику који је у службеној употреби	Министарством одбране, Министарством финансија и министарствима надлежним за појединачне јавне службе				
8.3.	Adekvatna izmjena zakonodavnog okvira (posebnih zakona) i Усаглашавање прописа којима се уређује радноправни статус у складу са резултатима анализе стања, којом су утврђени критеријуми и мерила за прописивање одговарајуће заступљености националних мањина у појединим деловима јавног сектора na taj način da nacionalni sastav zaposlenih, u najvećoj mogućoj mjeri, odražava nacionalnu strukturu stanovništva	Vlada Republike Srbije Народна скупштина	IV квартал 2017. године	Буџет Републике Србије	Прописи којима се уређује радноправни статус у складу са резултатима анализе стања, којом су утврђени критеријуми и мерила за прописивање одговарајуће заступљености националних мањина у појединим деловима јавног сектора усаглашени.	

Commented [M115]: Dopuna - prijedlog BNV.

Commented [M116]: Dopuna - prijedlog BNV.

		надлежна за поједине јавне службе			
8.4.	Усвајање и примена Закона о запосленима у аутономним покрајинама и јединицама локалне самоуправе, којим се: - начело једнаке доступности радних места и прописује да се код запошљавања мора водити рачуна о томе да, поред осталих критеријума, национални састав одражава, у највећој могућој мери, структуру становништва; - предвиђа вођење кадровске евиденције код послодавца, у оквиру које се наводе и подаци о образовању на језицима националних мањина	- Министарство надлежно за послове државне управе и локалне самоуправе - Народна скупштина РС	IV квартал 2015. године	Буџет Републике Србије	Усвојен Закон о запосленима у аутономним покрајинама и јединицама локалне самоуправе и ефикасно се примењује.
8.5.	Усвајање и примена Уредбе којом се Izmjene zakonskog okvira u skladu sa kojim se изменју осталог уређује познавање језика и писама националних мањина, као посебан услов за обављање послова на појединим радним местима а у циљу потпуног остваривања права припадника националних	- Министарство надлежно за послове државне управе и локалне самоуправе Vlada Republike Srbije Narodna skupština	45 дана од дана ступања на снагу Закона о запосленима у аутономним покрајинама и јединицама локалне самоуправе 2016. godina	Буџет Републике Србије	Уредба којом Izmjene zakona kojim се изменју осталог уређује познавање језика и писама националних мањина, као посебан услов за обављање послова на појединим радним местима а у циљу остваривања

Commented [M117]: Izmjena – prijedlog BNV. Unesene izmjene i u pogledu nosioca aktivnosti, roka i pokazatelja.

	мањина на комуникацију на језику националне мањине који је у службеној употреби у јединици локалне самоуправе				права припадника националних мањина на комуникацију на језику националне мањине који је у службеној употреби у ЈЛС	
8.5a	<i>Donošenje posebnog uputstva, kojim će se, u skladu sa novousvojenim zakonskim rješenjima, bliže propisati rad zaposlenih u jedinicama lokalne samuprave na pojedinim radnim mjestima, u vezi sa ostvarivanjem prava priпадnika nacionalnih manjina na komunikaciju na jeziku nacionalne manjine koji je u službenoj upotrebi u jedinici lokalne samouprave.</i>	<i>Ministarstvo za poslove državne uprave i lokalne samouprave</i>	<i>U zakonskom roku nakon izmjene zakona</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i>	<i>Uputstvo kojim se bliže propisuje rad zaposlenih u jedinicama lokalne samuprave na pojedinim radnim mjestima, u vezi sa ostvarivanjem prava pripadnika nacionalnih manjina na komunikaciju na jeziku nacionalne manjine koji je u službenoj upotrebi u jedinici lokalne samouprave.</i>	
8.6	Анализа стања у јавним тужилаштвима и судовима у подручјима у којима живе припадници националних мањина у погледу: - заступљености припадника националних мањина као носилаца судијске и јавнотужилачке функције;	- Државно веће тужилаца - Високи савет судства	IV квартал 2015.	Буџет Републике Србије	Анализа стања у јавним тужилаштвима и судовима у подручјима у којима живе националне мањине спроведена и заступљеност припадника националних	

Commented [M118]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

	<ul style="list-style-type: none"> - заступљености припадника националних мањина као судског и тужилачког особља (судски и тужилачки помоћници и намештеници); - познавања језика националних мањина. <p>Веза са АП ПГ23 мера</p>				мањина утврђена.	
8.7.	<p>Израда и усвајање Правилника <i>Izmjene i dopune Zakona o javnom tužilaštvu dopunom odredbi</i> о критеријумима и мерилима за оцену стручности, оспособљености и достојности за предлагање и избор кандидата за носиоца јавно тужилачке функције укључујући одредбе о примени чл. 82 Закона о јавном тужилаштву, који наводи да се при предлагању и избору јавних тужилаца и заменика јавног тужиоца води рачуна о националном саставу становништва, одговарајућој заступљености припадника националних мањина и познавању стручне правне терминологије на језицима националних мањина који је у службеној употреби у суду.</p> <p>Веза са АП ПГ23 мера</p>	<p>-Државно веће тужилаца</p> <p>Vlada Republike Srbije</p> <p>Narodna skupština</p>	<p>IV квартал 2015 – I квартал 2016.</p>	<p>(Буџет Републике Србије - TAIEX- - IPA 20 - Јачање стратешких и административних капацитета ВСС и ДВТ, <i>Twinning</i> уговор -2.000.000€)</p>	<p>Izvršene izmjene i dopune Zakona o javnom tužilaštvu dopunom odredbi</p> <p>Правилник о критеријумима и мерилима за оцену стручности, оспособљености и достојности за предлагање и избор кандидата за носиоца јавно тужилачке функције укључујући одредбе о примени чл. 82 Закона о јавном тужилаштву, који наводи да се при предлагању и избору јавних тужилаца и заменика јавног тужиоца води рачуна о националном саставу</p>	

Commented [M119]: Izmjena - prijedlog BNV.

					становништва, одговарајућој заступљености припадника националних мањина и познавању стручне правне терминологије на језику мањине који је у службеној употреби у суду усвојен и спроводи се.	
8.8.	Израда и усвајање Нправилник Izmjene i dopune Zakona о sudijama dopunom odredbi о критеријумима и мерилима, за оцену стручности, оспособљености и достојности за избор судија и председника судова укључујући одредбе о примени чл. 46. Закона о судијама, који наводи да се при предлагању и избору судија води рачуна о националном саставу становништва, одговарајућој заступљености припадника националних мањина и познавању стручне правне терминологије на језицима националних мањина који је у службеној употреби у суду.	-Високи савет судства Vlada Republike Srbije Narodna skupština	IV квартал 2015. - I квартал 2016.	(Буџет Републике Србије - TAIEX) - IPA 20 - Јачање стратешких и административних капацитета ВСС и ДВТ, <i>Twinning</i> уговор -2.000.000€)	Izvršene izmjene i dopune Zakona o sudijama dopunom odredbi Нправилник о критеријумима и мерилима, за оцену стручности, оспособљености и достојности за избор судија и председника судова укључујући одредбе о примени чл. 46 Закона о судијама, који наводи да се при предлагању и избору судије води рачуна о националном саставу становништва, одговарајућој	Commented [M120]: Izmjena – prijedlog BNV.

	Веза са АП ПГ23 мера				заступљености припадника националних мањина и познавању стручне правне терминологије на језику мањине који је у службеној употреби у суду усвојен и спроводи се.	
8.9.	Успостављање заједничке радне групе са Високим саветом судства за процену приступа националним мањина правосудном систему. Веза са АП ПГ23 мера	- Државно веће тужилаца - Високи савет судства	IV квартал 2015. године	(IPA 2013 - Јачање стратешких и административних капацитета ВСС и ДВТ, <i>Twinning</i> уговор - 2.000.000 €)	Заједничка радна група са Високим саветом судства за процену приступа националним мањина правосудном систему основана.	
8.10.	Одржавање заједничке радионице о приступу националним мањина правној помоћи за Државно веће тужилаца, Високи савет судства, организације цивилног друштва и представнике националних мањина. Веза са АП ПГ23 мера	- Државно веће тужилаца - Високи савет судства - Организације цивилног друштва - Представници националних мањина - јединице локалне самоуправе - правни	II и III квартал 2016. године	(IPA 2013 - Јачање стратешких и административних капацитета ВСС и ДВТ, <i>Twinning</i> уговор - 2.000.000 €)	Заједничка радионица о приступу националним мањина правној помоћи за Државно веће тужилаца, Високи савет судства, организације цивилног друштва и представнике националних мањина одржана.	

		факултети - правне клинике				
8.11.	Одржавање округлог стола за усвајање коначних препорука за компоненту 3, циља 1 ИПА 2013 пројекта „Јачање капацитета ВСС и ДВТ”, која се односи на побољшање односа са организацијама цивилног друштва и активности везане и за приступ националних мањина правосудном систему. Веза са АП ПГ23 мера	- Државно веће тужилаца - Високи савет судства - Организације цивилног друштва - Представници националних мањина	IV квартал 2016.	(IPA 2013 - Јачање стратешких и административних капацитета ВСС и ДВТ, <i>Twinning</i> уговор -2.000.000 €)	Округли сто за усвајање коначних препорука за компоненту 3, циља 1 ИПА 2013 пројекта „Јачање капацитета ВСС и ДВТ”, која се односи на побољшање односа са организацијама цивилног друштва и активности везане и за приступ националних мањина правосудном систему одржан.	
8.12.	Спровођење обуке судија о међународним документима и стандардима у области заштите од дискриминације националних мањина и пракси ЕСЉП. Веза са АП ПГ23 мера	- Правосудна академија	Континуирано	Буџет Републике Србије	Обуке судија о међународним документима и стандардима у области заштите од дискриминације националних мањина и пракси ЕСЉП се спроводе.	
8.13.	Спровођење промотивних кампања међу националним мањинама ради јачања поверења у полицију и подстицања за пријављивање припадника националних	- Министарство унутрашњих послова	Континуирано, према динамици објављивања конкурса	Буџет Републике Србије	Број спроведених кампања Број одржаних састанака, трибина, округлих столова и	

	мањина на конкурссе за основну полицијску обуку.				других заједничких активности	
8.14.	Промовисање професије полицајац, МУП-а и Центра за основну полицијску обуку; информисање о обуци, активностима Центра, условима за пријем и објављењим конкурсима путем интернет странице и друштвених мрежа.	- Министарство унутрашњих послова - Управа за стручно образовање освршавање и науку-Центар за основну полицијску обуку	Континуирано		Посећеност интернет странице Комуникација е-поштом Број прегледа странице на Фејсбуку.	
8.15.	Организовање промотивних трибина Центра за основну полицијску обуку у срединама у којима су у већем броју заступљени припадници националних мањина.	- Министарство унутрашњих послова - Центар за основну полицијску обуку	Континуирано, два месеца пре расписивања конкурса за одређену ПУ.	Буџет Републике Србије Донације	Посећеност трибина Број кандидата на пријемном испиту који су били и на трибини. Тренутно стање: 287 полазника, од којих 34 припадника националних мањина. Циљ: 10% свих полазника су припадници националних мањина до 2017.	
8.16.	Промотивне радионице Центра за основну полицијску обуку у циљу боље припреме потенцијалних кандидата за	-Министарство унутрашњих послова -Центар за	Континуирано, пола године пре расписивања конкурса за	Буџет Републике Србије Донације	Посећеност радионица Број кандидата на пријемном испиту	

	пријемни испит (психо-тест, тест опште информисаности и српски језик)	основну полицијску обуку	одређену ПУ		који су били и на радионици Тренутно стање: 287 полазника, од којих 34 припадника националних мањина. Циљ: 10% свих полазника су припадници националних мањина до 2017.	
8.17.	Учешће на сајмовима образовања са посебним освртом на средине у којима живи већи број припадника националних мањина.	- Министарство унутрашњих послова - Центар за основну полицијску обуку		Буџет Републике Србије	Број сајмова образовања на којима је МУП учествовао у срединама у којима живи већи број припадника националних мањина.	
8.18.	Наставак активности у оквиру пројекта Подршка већем укључивању националних мањина у полицијску службу Републике Србије	- Министарство унутрашњих послова - Центар за основну полицијску обуку - ОЕБС		Претходне - уз подршку ОЕБС-а		
8.19.	Часови српског језика за полазнике Центра за основну полицијску обуку из редова националних мањина како би им се омогућило да лакше	- Министарство унутрашњих послова - Центар за	У претходним класама организовани по потреби. За организовање	Буџет Републике Србије Донације	Број часова. Број полазника.	

	прате обуку у Центру	основну полицијску обуку	систематизоване наставе тј. Курса неопходна материјална подршка.			
8.20.	Часови/курсеви језика националних мањина (албански/мађарски/ромски i drugi jezici) као језика средине са акцентом на службеној комуникацији за полазнике Центра за основну полицијску обуку из средина у којима су у већем броју заступљене националне мањине	- Министарство унутрашњих послова - Центар за основну полицијску обуку	Континуирано	Буџет Републике Србије Донације		
8.21.	Пуна примена Закона о централном регистру запослених у јавном сектору и јавним предузећима, кроз испуњавање обавезе да се у регистру води језик на коме је запослен стекао основно и средње образовање, односно национална припадност у складу са Уставом РС и прописима којима се уређује заштита података о личности, чиме се обезбеђују веродостојни подаци о заступљености националних мањина.	- Министарство државне управе и локалне самоуправе	IV квартал 2017. године	Буџет Републике Србије	Утврђени веродостојни подаци о заступљености националних мањина у централном регистру запослених у јавном сектору и јавним предузећима.	
8.22.	Израда плана i sprovođenje aktivnih mera запошљавања припадника националних мањина до	- Влада Републике Србије	2 квартала након успостављања регистра	Буџет Републике Србије	План запошљавања припадника националних мањина израђен и	

Commented [M121]: Dopuna – prijedlog BNV.

Commented [M122]: Dopuna – prijedlog BNV.

	<p>постицања одговарајуће/сразмерне структуре запослених у јавном сектору и јавним предузећима, у складу са подацима из централног регистра запослених у јавном сектору и јавним предузећима, <i>odnosno ostvarivanja srazmjerne zastupljenosti manjina u organima državne uprave, lokalnim, regionalnim i pokrajinskim organima, policiji i pravosuđu, te u širem javnom sektoru (javna preduzeća, škole itd.), uključujući i jačanje kompetencija mladih pripadnika nacionalnih manjina za rad u državnim institucijama u Republici Srbiji.</i></p>			спроводи се.	
8.23	<p><i>Donošenje zakona i podzakonskih akata iz oblasti pravosuđa kojima će se omogućiti uspostavljanje privrednih sudova u Sandžaku, apelacionih sudova i tužilaštava u Sandžaku, otvaranje odjeljenja Upravnog suda za Sandžak, osnivanje Pravosudne akademije za područje Sandžaka ili</i></p>	<p><i>Radne grupe za izradu radnih tekstova zakona</i></p> <p><i>Nadležna ministarstva</i></p> <p><i>Vlada Republike Srbije</i></p> <p><i>Narodna</i></p>	<p><i>2018. godina</i></p>	<p><i>Budžet Republike Srbije</i></p>	<p><i>Donijeti zakoni i podzakonski akti i u skladu sa njima uspostavljeni navedeni sudovi u Sandžaku, osnovana Pravosudna akademija (otvoreno odjeljenje)</i></p>

Commented [M123]: Dopuna – prijedlog BNV.

Commented [M124]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

otvaranje odjeljenja Pravosudne akademije iz Beograda za područje Sandžaka, kao i adekvatno popunjavanje sudijskih i javnotužilačkih funkcija u skladu sa nacionalnom strukturom stanovništva.	skupština Partner: Nacionalni savjeti nacionalnih manjina				
---	--	--	--	--	--

IX НАЦИОНАЛНИ САВЕТИ НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА

Тренутни пресек стања:

Правни оквир:

Устав Републике Србије („Службени гласник РС“, бр. 98/2006), Закон о националним саветима националних мањина ("Сл. гласник РС", бр. 72/2009, 20/2014 - УС и 55/2014), Закон о заштити права и слобода националних мањина ("Сл. лист СРЈ", бр. 11/2002, "Сл. лист СЦГ", бр. 1/2003 - Уставна повеља и "Сл. гласник РС", бр. 72/2009 - др. закон и 97/2013 - УС).

Закон о националним саветима националних мањина („Службени гласник РС“, бр. 72/09, 20/14 УС I 55/14) уређује три основне групе питања, неопходних за остваривање права на мањинску самоуправу које је гарантовано Уставом Републике Србије („Службени гласник РС“, бр. 98/06) и Законом о заштити права и слобода националних мањина („Службени лист СРЈ“, бр. 11/02, „Службени лист СЦГ“, бр. 1/03 и „Службени гласник РС“, бр. 72/09-др.закон) То су: овлашћења националних савета националних мањина, поступак избора чланова националног савета и начин финансирања делатности националног савета. Реализација овлашћења савета, као облика мањинске самоуправе, а које се огледају у одлучивању и учешћу у одлучивању у појединим областима: образовању, култури, информисању и службеној употреби језика и писма, уређује се посебним законима. „, Одлуком Уставног суда из 2014. године, је утврђено је да поједине одредбе Закона о националним саветима националних мањина нису у сагласности са Уставом, а у примени закону постоји низ потенцијална због неусклађености са другим прописима **u primjeni postoji niz poteškoća zbog neusklađenosti posebnih zakona i drugih propisa za zakonom (Zakonom o nacionalnim savjetima nacionalnih manjina)**. С тога, како би се отклониле све препреке за ефикасну примену овог закона, неопходно је усвајање новог закона, или измена постојећег Закона о националним саветима националних мањина који ће бити усклађен са другим прописима у правном систему.

Законом о заштити права и слобода националних мањина основан је Фонд за националне мањине за подстицање друштвеног, економског, културног и општег развоја националних мањина. Закон о националним саветима националних мањина предвиђа да национални савети националних мањина могу бити корисници средстава из овог Фонда. С обзиром да подзаконски акт неопходан за рад Фонда за националне мањине никада није усвојен, неопходно је израда овог подзаконског акта у циљу пуне операционализације Фонда.

Commented [M125]: Dopuna – prijedlog BNV.

СТРАТЕШКИ ЦИЉ	ОПШТИ РЕЗУЛТАТ	ИНДИКАТОР УТИЦАЈА	ИЗВОР ВЕРИФИКАЦИЈЕ
---------------	----------------	-------------------	--------------------

<p>Унапређивање положаја и рада националних савета националних мањина.</p> <p>Praktičnije i potpunije ostvarenje nadležnosti nacionalnih savjeta nacionalnih manjina i poboljšanje stanja ostvarenosti prava nacionalnih manjina.</p>		<p>Положај националних савета националних мањина дефинисан кроз јасан законодавни оквир који омогућава неометано функционисање националних савета националних мањина у циљу остваривања мањинске самоуправе.</p> <p>Обезбеђена су средства за остваривање овлашћења националних савета националних мањина.</p>		<p>Успостављен одговарајући законодавни оквир који омогућава неометано функционисање националних савета националних мањина.</p> <p>Операционализован Буџетски фонд за националне мањине.</p> <p>Повећан број савета за међународне односе у национално мешовитим општинама.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Периодични извештај Саветодавног комитета Министара СЕ о спровођењу Оквирне конвенције за заштиту националних мањина; - Службени гласник; - Извештај о расподели средстава из Буџетског фонда за националне мањине; - Извештај Заштитника грађана Републике Србије; - Годишњи извештај Покрајинског заштитника грађана – Омбудсмана. 	
АКТИВНОСТИ		НОСИЛАЦ АКТИВНОСТИ	РОК	ФИНАНСИЈСКИ РЕСУРСИ	ПОКАЗАТЕЉИ РЕЗУЛТАТА	СТАТУС СПРОВОЂЕЊА АКТИВНОСТИ
9.1.	<p>Анализа нормативног оквира којим се уређују права националних мањина у Републици Србији са посебним освртом на финансијске аспекте ових прописа на сва три нивоа власти (републички, покрајински и локални)</p> <p>Analiza normativnog okvira kojim se uređuju prava nacionalnih manjina u Republici Srbiji sa</p>	- Министарство надлежно за послове државне управе и локалне самоуправе	IV квартал 2015. – I квартал 2016.	Буџет Републике Србије	Израђена анализа нормативног оквира којим се уређују права националних мањина у Републици Србији са посебним освртом на финансијске аспекте ових прописа на сва три нивоа власти	

Commented [M126]: Izmjena - prijedlog BNV.

	<i>posebnim osvrtom na stvaranje djelotvornih (stabilnih) i održivih mehanizama za ostvarenje i zaštitu prava nacionalnih manjina, na svim nivoima.</i>				
9.2.	<p>Одржавање округлог стола са представницима свих националних савета националних мањина, заинтересованом стручном јавношћу, као и невладиним организацијама, на коме ће се размотрити:</p> <ul style="list-style-type: none"> - спорна питања у примени Закона о националним саветима националних мањина - дате препоруке. <p>Веза са АП ПГ 23 мера 3.8.1.29.</p>	<p>- Министарство надлежно за послове државне управе и локалне самоуправе</p>	<p>IV квартал 2015. године.</p>	<p>Буџет Републике Србије</p>	<p>Одржан округли сто уз учешће представника свих националних савета националних мањина, стручне јавности и невладиних организација, на коме је представљена анализа.</p>
9.3.	<p>Основање мултиресорне радне групе у циљу израде новог Закона о националним саветима националних мањина, у складу са резултатима анализе, и уз активно учешће националних савета националних мањина.</p> <p>Веза са АП ПГ 23 мера 3.8.1.30.</p>	<p>-Министарство надлежно за послове државне управе и локалне самоуправе -Национални савети националних мањина</p>	<p>IV квартал 2015. године</p>	<p>Буџет Републике Србије</p>	<p>Основана мултиресорна радна група у циљу израде новог Закона о националним саветима националних мањина.</p>

Commented [M127]: Izmjena – prijedlog BNV.

9.4.	<p><u>У складу са анализама и закључнима радне групе и узимајући у обзир одлуку Уставног суда јануара 2014, усвајање новог Закона о националним саветима националних мањина или усвајање измена и допуна постојећег закона, како би се осигурало да НСНМ у потпуности доприносе стварању интегрисаног друштва, са посебним освртом на:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <u>улогу националних савета националних мањина, као институције које су задужене за побољшање интеграције у друштво у целини;</u> <u>јасно дефинисање овлашћења НСНМ;</u> <u>смањење прекомерне политизације националних савета националних мањина, уклучујући и разматрањем увеђења правила о подели власти у управљању НСНМ или неспособности функција, као што су измене чланства у Савету за националне мањине и високих политичких функција;</u> <p>Izmjena zakonodavnog okvira iz oblasti manjinskih prava i</p>	<p>- Министарство надлежно за послове државне управе и локалне самоуправе</p> <p>- Мултиресорна радна група састављена од представника релевантних министарстава у чијој су надлежности области у којима припадници националних мањина остварују право на самоуправу: култура, образовање, обавештавање и службена употреба језика и писма,</p> <p>- Народна скупштина Републике Србије</p>	<p>I квартал 2017. године</p>	<p>Буџет Републике Србије</p>	<p>Нови Закон о националним саветима националних мањина усвојен, или постојећи измене у складу са анализом, препорукама радне групе, и пресудом Уставног суда из јануара 2014. године.</p> <p>Имплементација новог или измене и допуњеног Закона о националним саветима националних мањина обезбеђује:</p> <ul style="list-style-type: none"> - да НСНМ обављају у целости улогу институција задужених за бољу интеграцију друштва у целини; - јасно дефинисање овлашћењима НСНМ; - Смањење прекомерне политизације националних савета националних мањина, у складу са
------	--	---	-------------------------------	-------------------------------	---

Commented [M128]: Preformulisana kompletna aktivnost sa podaktivnostima - prijedlog BNV.

<p>nacionalnih savjeta nacionalnih manjina u cilju obezbjeđenja adekvatnog sistema i mehanizama ostvarenja i zaštite prava manjina u Republičkoj Srbiji i njihovog djelotvornog učešća u javnom sektoru na svim nivoima, naročito kroz:</p> <ul style="list-style-type: none"> - jasno određenje prava pripadnika manjinskih naroda, mehanizama za ostvarenje tih prava, utvrđivanje kaznenih odredbi za nepoštovanje ili kršenje prava, - jasnu i preciznu definiciju pravnog statusa nacionalnih vijeća, jačanjem i proširivanjem njihovih nadležnosti i ovlašćenja posebno na oblasti: sprečavanja diskriminacije, održivog ekonomskog razvoja, demokratske participacije, zastupljenosti pripadnika manjinskih naroda u predstavničkim tijelima i javnom sektoru na svim nivoima vlasti i oblika organizacije, saradnje sa dijasprom i prekogranične saradnje, turizma, itd., obezbjeđenje 	<p>samouprave</p> <p>Nadležni državni organ za prava manjina</p> <p>Vlada Republike Srbije</p> <p>Narodna skupština</p>		<p>правилнима која регулишу сукоб интереса;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Мере подршке сарадњи између државних органа и свих националних савета националних мањина и међу националним саветима националних мањина. 	
---	---	--	--	--

	<p><i>adekvatnih i stabilnih finansijskih sredstava za njihov rad,</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- novo definisanje organa nacionalnih savjeta, razgraničenje i podjela nadležnosti između tih organa kako bi nacionalni savjeti bili efikasniji u izvršavanju zakonom propisanih nadležnosti,</i> <i>- usklađivanje izbornog postupka i izbornih pravila za izbor nacionalnih savjeta sa izbornim postupkom i pravilima koji se primjenjuju prilikom izbora državnih i organa lokalne samouprave,</i> <i>- pravo veta nacionalnih vijeća na sve pravne akte koji na bilo koji način tretiraju prava manjina i nadležnosti nacionalnih vijeća,</i> <i>- precizno zakonsko regulisanje finansiranja rada nacionalnih vijeća iz državnog, pokrajinskog, regionalnog i budžeta jedinica lokalnih samouprava,</i> <i>- propisivanje adekvatnih sankcija za nepoštovanje</i> 			
--	--	--	--	--

	<p>zakonom utvrđenih nadležnosti nacionalnih savjeta,</p> <p>- мере подршке за повећање сарадње између државних органа и свих националних савета националних мањина и међу националним саветима националних мањина.</p> <p>Веза са АП ПГ 23 мера 3.8.1.31.</p>				
9.4a	<p>Uspostavljanje odgovarajuće budžetske pozicije u zakonu o budžetu sa adekvatnim procentom izdvajanja za rad nacionalnih savjeta nacionalnih manjina i rad fonda za nacionalne manjine.</p>	<p>Ministarstvo za finansije</p> <p>Vlada Republike Srbije</p> <p>Narodna skupština</p>	<p>IV kvartal 2016. godine</p>	<p>Budžet Republike Srbije</p>	<p>Procenat izdvajanja iz državnog budžeta za rad nacionalnih savjeta nacionalnih manjina</p>
9.4b	<p>Uspostavljanje odgovarajućih zakonskih garancija za finansiranje rada nacionalnih savjeta na lokalnom nivou (od strane jedinica lokalne samouprave).</p>	<p>Ministarstvo za finansije</p> <p>Vlada Republike Srbije</p> <p>Narodna skupština</p> <p>Jedinice lokalne samouprave</p>	<p>IV kvartal 2016. – I kvartal 2017.</p>	<p>Budžeti jedinica lokalne samouprave</p>	<p>Broj jedinica lokalne samouprave koje u budžetima planiraju sredstva za rad nacionalnih savjeta nacionalnih manjina</p> <p>Procenat izdvajanja za rad NSNM na</p>

Commented [M129]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M130]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

					<i>lokalnom nivou</i>	
9.5.	Доношење Уредбе којом се уређује поступак расподеле средстава из буџета РС за финансирање рада националних савета националних мањина.	-Министарство надлежно за послове државне управе и локалне	III квартал 2017. године	Буџет Републике Србије	Усвојена Уредба којом се уређује поступак расподеле средстава из буџета РС за финансирање рада националних савета националних мањина усвојена.	
9.6.	Доношење Уредбе којим ће уредити поступак расподеле финансијских средстава из буџетског фонда (члан 119. Закона о националним саветима националних мањина“.	- Министарство државне управе и локалне самоуправе;	IV квартал 2015. године	Буџет Републике Србије	Усвојен подзаконски акт, којим се ближе уређује управљање финансијским средствима и надзор над доделом средстава.	
9.7.	Обезбеђивање потребних финансијских средства за Буџетски фонд за националне мањине (члан 119. Закона о националним саветима националних мањина) за програмске активности, пројекте националних мањина и организација цивилног друштва који се баве питањима националних мањина. Расподела средстава из Буџетског фонда за националне мањине у складу са подзаконским актом из	- Влада РС - Министарство надлежно за послове државне управе и локалне самоуправе	I квартал 2016. године	Буџет Републике Србије	Обезбеђена финансијска средства. Расподела средстава се спроводи.	

	мере 9.6.					
9.8.	<p>Пружање подршке Националним саветима националних мањина у реализацији њихових надлежности, кроз:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>stalne obuke za jačanje kapaciteta nacionalnih savjeta za efikasnije ostvarivanje zakonskih nadležnosti i ostvarivanje manjinskih prava,</i> -обуке за НСНМ о механизмима за заштиту од дискриминације, о антидискриминационом законодавству и о препознавању врста дискриминације и основа за дискриминацију. -јачање управљачких капацитета и способности за финансијско извештавање НСНМ. <p>Веза са АП ПГ 23 мера 3.8.1.35.</p>	<p>-Канцеларија за људска и мањинска права</p>	<p>Континуирано</p>	<p>Буџет Републике Србије <i>IPA 2013 (Twining</i> пројекат „Подршка унапређењу људских права и нулта толеранција дискриминације)-10.467.550€</p>	<p>Континуирано обезбеђење подршке Националним саветима националних мањина у реализацији њихових надлежности.</p> <p>Представници НСНМ побољшати знања о:</p> <ul style="list-style-type: none"> - механизмима за заштиту од дискриминације, о антидискриминационом законодавству и о препознавању врста дискриминације и основа за дискриминацију -управљачким вештинама и финансијском извештавању. 	

Commented [M131]: Dodata nova podaktivnost - prijedlog BNV.

9.9.	<p>Обновити рад Савета за националне мањине, у чији рад ће бити укључени представници свих националних мањина, а у циљу ефикасног остваривања права националних мањина.</p> <p>Веза са АП ПГ 23 мера 3.8.1.36.</p>	<p>-Влада Републике Србије</p>	<p>За обнову рада: II квартал 2015. године За редовне састанке: Континуирано.</p>	<p>Буџет Републике Србије</p>	<p>Рад Савета за националне мањине обновљен. Број одржаних састанака Савета за националне мањине.</p>	
9.10.	<p>Омогућити пуну имплементацију Закона о локалној самоуправи у вези са оснивањем савета за међународне односе у свим национално мешовитим општинама у складу са Законом.</p> <p>Спровести надзор над спровођењем Закона о локалној самоуправи у овом погледу, кроз извештавање о успостављању савета за мулти-етничких односа.</p> <p>Веза са активности 4.1.4, посебне мере које се односе на угрожене групе националних мањина, Акционог плана за спровођење Стратегије за превенцију и заштиту од дискриминације за 2014-</p>	<p>-Министарство надлежно за послове локалне самоуправе -Јединице локалне самоуправе</p>	<p>Континуирано</p>	<p>Имплементација: Буџет јединица локалне самоуправе – трошкове сноше јединице локалне самоуправе Надзор:</p> <p>Буџет Републике Србије</p>	<p>Повећан број основаних савета за међународне односе у свим национално мешовитим областима. Извештаји о успостављању савета за међународне односе припремљени и јавно доступни на интернет презентацијама одговарајућих јединица локалне самоуправе. Мере предузете против јединица локалне самоуправе које не поступају у</p>	

	2018.				складу са чланом 98 Закона о локалној самоуправи.	
	Веза са АП ПГ 23 мера 3.8.1.23.					

Х ЕКОНОМСКИ ПОЛОЖАЈ ПРИПАДНИКА МАЊИНСКИХ ЗАЈЕДНИЦА

Тренутни пресек стања:

Имајући у виду да један број припадника националних мањина живи у недовољно развијеним подручјима, њихов друштвено-економски положај је посебно тежак. Ова ситуација је посебно проблематична ***u nerazvijenim (ili nedovoljno razvijenim) područjima, posebno na području Sandžaka (u gradu Novom Pazaru i opština Sjenica, Tutin, Prijepolje, Pribor i Nova Varoš) i*** на територији општина Бујановац, Прешево и Медвеђа, ***u kojima je posebno loše stanje u pogledu putne i druge infrastrukture.*** У том смислу, потребно је предузети кораке ка убрзаном развоју ~~еве~~ ***ovi*** региона и промовисању учешћа припадника националних мањина у економском животу ~~еве~~ ***ih*** подручја. Истовремено, припадници Ромске националне мањине су једана од најрањивијих група, чији тешки друштвено-економски положај захтева посебне мере. Република Србија ће до краја године усвојити Стратегије за унапређење положаја Рома у Републици Србији за период 2015 – 2025 и пратећи Акциони план, како би кроз свеобухватне мере допринела инклузији Рома и унапређењу њиховог положаја.

Commented [M132]: Dopuna – prijedlog BNV.

Commented [M133]: Izmjena – prijedlog BNV.

Commented [M134]: Izmjena – prijedlog BNV.

СТРАТЕШКИ ЦИЉ	ОПШТИ РЕЗУЛТАТ	ИНДИКАТОР УТИЦАЈА	ИЗВОР ВЕРИФИКАЦИЈЕ
Унапређивање економског положаја припадника мањинских заједница.	<p>Економски положај Рома унапређен кроз олакшан приступ тржишту рада, у складу са стратешким циљевима Стратегије за унапређење положаја Рома у Републици Србији за период 2015 – 2025.</p> <p>Унапређен економски положај региона који су традиционално настањени националним мањинама (Источна</p>	<p>Повећање запошљивости и конкурентности на тржишту рада припадника ромске националне мањине.</p> <p>Реализација програма за доделу средстава за</p>	<p>-Извештаји о спровођењу Акционог плана за спровођење нове Стратегије за унапређење положаја Рома у Републици Србији за период 2015 – 2025.</p> <p>- Извештаји</p>

		Србија, општине Прешево, Бујановац и Медвеђа).		субвенције је од стратешког интереса за општине Прешево, Бујановац и Медвеђа.	Координационог тела за општине Прешево, Бујановац и Медвеђа. - Периодични извештај Саветодавног комитета Министара СЕ о спровођењу Оквирне конвенције за заштиту националних мањина	
АКТИВНОСТИ		НОСИЛАЦ АКТИВНОСТИ	РОК	ФИНАНСИЈСКИ РЕСУРСИ	ПОКАЗАТЕЉИ РЕЗУЛТАТА	СТАТУС СПРОВОЂЕЊА АКТИВНОСТИ
10.1 a.	<i>Izрада socio-ekonomске анализе о стању мањина на подручју Републике Србије са индексом људског развоја (мjerljivim indikatorima UN), са приједлогом мјера за побољшање услова живота у регионима у којима у прећном броју живе мањине (Sandžak, Istočna Srbija).</i>	<i>Nadležni državni organ za poslove manjinskih prava</i> <i>Ministarstvo privrede</i> <i>Partneri: Jedinice lokalne samouprave i nacionalni savjeti nacionalnih manjina</i>	<i>III – IV kvartal 2016.</i>	<i>Budžet Republike Srbije</i> <i>Budžeti jedinica lokalne samouprave</i>	<i>Izrađena analiza</i> <i>Napredak u pogledu mjerljivih indikatora</i>	Commented [M135]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

10.1.	<p>Јачање економског положаја ромске националне мањине кroz пуну примену Акционог плана за спровођење нове Стратегије за унапређење положаја Рома у Републици Србији за период 2015 – 2025.</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Субјекти надлежни по Акционом плану -Савет за унапређење положаја Рома и спровођење Декаде укључивања Рома -Политички ниво координације - Потпредседник Владе и министар грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре 	<p>Континуирано, почев од усвајања Акционог плана.</p>	<p>За имплементацију: Буџет Републике Србије-Трошкови ће бити одређени у АП за спровођење Стратегије</p> <p>-Аплицирати за IPA 2016-</p>	<p>Акциони план за спровођење нове Стратегије за унапређење положаја Рома у Републици Србији за период 2015-2020 усвојен и спроводи се.</p> <p>Годишњи извештаји Владе о напретку у имплементације Стратегије јавно доступни.</p>	
10.2.	<p>Економски опоравак и развој неразвијених региона који су традиционално настањени националним мањинама (Sandžak – grad Novi Pazar i opštine Sjenica, Tutin, Prijeopolje, Nova Varoš i Pribor;) Источна Србија, општине Прешево, Бујановац и Медвеђа) кроз:</p> <p>- uklanjanje administrativnih barijera za brži ekonomski razvoj</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Министарство надлежно за послове привреде <p>Координационо тело за општине Прешево, Бујановац и Медвеђа</p>	<p>Континуирано</p>	<p>Буџет Републике Србије</p>	<p>Унапређен економски положај региона који су традиционално настањени националним мањинама (Источна Србија, општине Прешево, Бујановац и Медвеђа)</p>	

Commented [M136]: Допуна – приједлог BNV.

<p>područja i jedinica lokalne samouprave u kojima žive pripadnici manjina,</p> <ul style="list-style-type: none"> - donošenje posebnog programa održivog razvoja i strateških planova razvoja za Sandžak i druga područja u kojima tradicionalno žive pripadnici manjina, - formiranje posebnog državnog budžetskog fonda za razvoj nedovoljno razvijenih područja gdje tradicionalno žive nacionalne manjine, - donošenje plana za poboljšanje stanja putne infrastrukture u područjima i jedinicama lokalne samouprave u kojima žive manjine, sa rokovima izvršenja, - utvrđivanje adekvatnog modela turističkog razvoja područja i jedinica lokalne samouprave u kojima žive pripadnici manjina, - utvrđivanje adekvatnih organizacionih struktura javnih službi kojima će se obezbijediti neometan i intenzivniji razvoj 				
--	--	--	--	--

	<p>područja i jedinica lokalne samouprave u kojima žive pripadnici manjina,</p> <p>- utvrđivanje organizacionih struktura javnih preduzeća, ustanova i drugih institucija sa javnim ovlašćenjima kojima će se obezbijediti neometan i intenzivniji razvoj područja i jedinica lokalne samouprave u kojima žive pripadnici manjina,</p> <p>- utvrđivanje adekvatnog modela upravljanja prirodnim resursima područja i jedinica lokalne samouprave u kojima žive pripadnici manjina, naročitorudnog, шумског и водног богатства.</p> <p>- опоравак предузећа која су била несигуран развој ових региона.</p> <p>- подршка малим и средњим предузећима, предузетницима и задругама, -привлачење инвестиција.</p>			
--	--	--	--	--

Commented [M137]: Nove podaktivnosti u okviru aktivnosti 10.2. ili izdvojene aktivnosti – prijedlog BNV.

Commented [M138]: Brisano – prijedlog BNV. Podaktivnost je praktično nemoguće realizovati s obzirom da je veliki broj tih preduzeća poodavno ili ugašeno ili privatizovano.

10.3	Izmjene i dopune Prostornog plana Republike Srbije kojim će se omogućiti nesmetan ekonomski razvoj i izgradnja adekvatne infrastrukture za održivi razvoj Sandžaka i drugih područja u kojima žive manjine.	Vlada Republike Srbije Narodna skupština	2016. godina			
10.4	Realizacija programa povratka protjeranih i raseljenih Bošnjaka tokom 90-tih godina 20. vijeka iz sela u opštinama Prijepolje i Pribor.	Program započet	Kontinuirano	Budžet Republike Srbije Budžeti opština Prijepolje i Pribor	Broj realizovanih programa Broj povratnika	

Commented [M139]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M140]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

XI МЕЂУНАРОДНА САРАДЊА

Тренутни пресек стања:

Република Србија је до сада потписала билатералне уговоре релевантне за остваривање мањинских права са Хрватском, Мађарском, Румунијом и „Бившом Југословенском Републиком Македонијом“. Како би се осигурала ефикасна примена ових споразума, потребно је обезбедити активнији рад билатералних комисија. У циљу унапређења заштите националних мањина у региону, потребно је интензивирати неформалну прекограницичну сарадњу, проширити мрежу земаља са којима су потписани билатерални споразуми, као и промовисати толеранцију, просперитет, стабилност и мир у региону.

СТРАТЕШКИ ЦИЉ	ОПШТИ РЕЗУЛТАТ	ИНДИКАТОР УТИЦАЈА	ИЗВОР ВЕРИФИКАЦИЈЕ
---------------	----------------	----------------------	-----------------------

<p>Унапређење међународне сарадње између Републике Србије и матичних држава у погледу положаја националних мањина.</p>		<p>Наставак или успостављање активне међународне сарадње између Републике Србије и матичних држава у погледу питања од значаја за заштиту и остваривање права националних мањина.</p>		<p>Број састанака билатералних комисија за националне мањине.</p> <p>Број нових међународних споразума о сарадњи у области заштите права националних мањина између Републике Србије и матичних држава.</p> <p>Број радионица конференција за размену искустава, најбољих пракси и тема важних за националне мањине.</p>	<p>- Периодични извештај Саветодавног комитета Министара СЕ о спровођењу Оквирне конвенције за заштиту националних мањина</p> <p>- Записници са састанака билатералних комисија за националне мањине.</p> <p>-Службени гласник.</p> <p>-Закључци са конференција/радиониц а доступни јавности.</p>	
АКТИВНОСТИ		НОСИЛАЦ АКТИВНОСТИ	РОК	ФИНАНСИЈСКИ РЕСУРСИ	ПОКАЗАТЕЉИ РЕЗУЛТАТА	СТАТУС СПРОВОЂЕЊА АКТИВНОСТИ
11.1.	<p>Наставак међународне сарадње посебно у региону, односно на подручју бивше СФРЈ и југоисточне Европе, кроз:</p> <ul style="list-style-type: none"> - закључивање и спровођење билатералних и мултилатералних докумената у односу на питања од 	<ul style="list-style-type: none"> - Министарство спољних послова - Ресорна министарства 	Континуирано.	Буџет Републике Србије	<p>Обновљен рад билатералних комисија за националне мањине.</p> <p>Билатералне комисије за националне мањине се састају у редовним</p>	

	значаја за регион или односе између држава, као што је заштита и остваривање права мањинских заједница; -обнову рада постојећих билатералних комисија за националне мањине;				интервалима. Основане нове билатералне комисије за националне мањине са преосталим државама у региону.	
11.2.	Организовање, у сарадњи са ЕУ, Саветом Европе и ОЕБС-а, регионалних семинара за размену искустава о међународним стандардима и најбољим праксама у погледу положаја националних мањина.	- Министарство спољних послова - Ресорна министарства	Континуирано.	Буџет Републике Србије Донације	Регионални семинари за размену искустава о међународним стандардима и најбољим праксама у погледу положаја националних мањина се организују периодично.	
11.3.	Организовање радионица / конференција посвећених питањима од значаја за односе између држава у региону, као што је сучавање са прошлопшћу, и питање заједничких проблема са којима се сучавају припадници ромске, египћанске и ашкалијске заједнице у читавом региону	-Организације цивилног друштва	Континуирано.	Буџет Републике Србије Донације	Организоване радионице / конференције посвећене питањима од значаја за односе између држава у региону, као што је сучавање са прошлопшћу, и питање заједничких проблема са којима се сучавају припадници ромске, египћанске и ашкалијске заједнице у читавом	

					региону	
11.4	Izrada zajedničkih planova i programa prekogranične saradnje u oblasti ekonomskog razvoja, putne i druge infrastrukture, zaštite životne sredine i turizma.	Nadležna ministarstva Vlada Republike Srbije Jedinice lokalne samouprave Nacionalni savjeti nacionalnih manjina Organizacije civilnog društva (NVO)	Kontinuirano	Budžet Republike Srbije Budžeti jedinica lokalne samouprave Fondovi EU	Broj izrađenih planova i programa Broj jedinica lokalne samouprave obuhvaćenih programima	
11.5	Izrada zajedničkih planova i programa prekogranične saradnje u oblasti obrazovanja, kulture, medija i službene upotrebe jezika i pisma.	Nadležna ministarstva Vlada Republike Srbije Jedinice lokalne samouprave Nacionalni savjeti nacionalnih manjina Organizacije civilnog	Kontinuirano	Budžet Republike Srbije Budžeti jedinica lokalne samouprave Fondovi EU	Broj izrađenih planova i programa Broj jedinica lokalne samouprave obuhvaćenih programima	

Commented [M141]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

Commented [M142]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.

	<i>društva (NVO)</i>				
11.6.	<i>Izrada zajedničkih prekograničnih i drugih programa i projekata za korištenje fondova Evropske unije.</i>	<i>Nadležna ministarstva Vlada Republike Srbije Jedinice lokalne samouprave Nacionalni savjeti nacionalnih manjina Organizacije civilnog društva (NVO)</i>	<i>Kontinuirano</i>	<i>Budžet Republike Srbije Budžeti jedinica lokalne samouprave Fondovi EU</i>	<i>Broj izrađenih planova i programa Broj jedinica lokalne samouprave obuhvaćenih programima</i>

Commented [M143]: Nova aktivnost – prijedlog BNV.